# DENDARA

Le fonds hiéroglyphique

au temps de Cléopâtre



SYLVIE CAUVILLE



La loi du 11 mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article 41, d'une part que les «copies ou reproductions stric- tement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations, dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consente- ment de l'auteur ou de ses ayants droits ou ayants caus», est illicite » (alinéa 1º de l'article 40».
Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait denc une contrefaçon sanctionnee par les articles 425 et suivants du Code Pénul.
Éditions Cybele, 65 bis, rue Galande, 75005 Paris Tél. (0)1 43 54 16 26 Fax. (0)1 46 33 96 84 Email. cybele@worldnet.fr
161. (0)1 43 34 10 20 Fax. (0)1 40 33 90 64 Email. Cybele worldnet.if
Pour recevoir notre catalogue, envoyez-nous simplement vos coordonnées

© Cybele, 2001 ISBN 2-9516758-0-1

# DENDARA

# LE FONDS HIÉROGLYPHIQUE AU TEMPS DE CLÉOPÂTRE

Avec *Dendara* XI, récemment paru. et *Dendara* XII (sous presse) donnant les soubassements et les célèbres tableaux de la paroi sud, tous les textes gravés dans le temple d'Hathor antérieurement à la période romaine sont désormais publiés. Il aura fallu aux Égyptiens un laps de temps fort bref — une vingtaine d'années — pour entreprendre et achever ce travail qui occupe environ 2500 pages en édition typographique. Cette circonstance rare permet d'étudier avec profit un corpus épigraphique, chronologiquement homogène, qui correspond globalement au règne officieux puis officiel de Cléopâtre (51-30 av. J.-C.) et à l'activité d'une seule génération de prêtres et de graveurs.

Seul l'équivalent de 126 pages date du règne du père de la reine, Ptolémée Néos Dionysos Aulète <sup>1</sup>, et a été porté sur les murs entre le moment de la fondation du temple (16 juillet 54 av. J.-C.) et celui de la mort du souverain (février-mars 51 av. J.-C.). Par ailleurs, quelle que soit la raison pour laquelle tous les cartouches antérieurs au règne d'Auguste sont anépigraphes, la vraisemblance suggère que le travail n'a pas été interrompu à la mort du dernier des Ptolémées et s'est poursuivi jusqu'à celle de Cléopâtre. Les seuls cartouches au nom de celle-ci — et de son fils Césarion —, inscrits sur les grands tableaux du mur sud, datent probablement de la fin du règne si l'on en juge à l'inachèvement de la partie supérieure (terminée sous Auguste).

À côté de la traduction et de l'index phraseologique des volumes de textes <sup>2</sup>, il a paru que cet ensemble était suffisamment important en soi pour faire l'objet d'une description à part entière de l'aspect strictement épigraphique de la création intellectuelle des Égyptiens. Un deuxième volet sera consacré à la partie romaine quand l'extérieur du temple et le pronaos (*Dendara* XII et *Dendara* XIII) seront publiés.

Des onze volumes de textes, neuf ont été composés avec la fonte ancienne de l'IFAO, les deux derniers avec l'outil informatique. Pour le présent ouvrage, j'ai utilisé le

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Crypte est n°1 (*Dend*. V, 3-47), crypte sud n°1 (*Dend*. V, 116-160), crypte ouest n°1 (*Dend*. VI, 65-100).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> DENDARA II - Traduction, Louvain, 1998; DENDARA II - Traduction, Louvain, 1999; DENDARA III - Traduction, Louvain, 2000; DENDARA IV - Traduction, Louvain, 2001.

Des valeurs uniques de certains signes ne sont pas reprises à Dendara, ainsi en estil de:  $(A \cap B) = m$ ,  $(A \cap$ 

Deux groupes de signes ne sont pas utilisés à Dendara au temps de Cléopâtre: l'homme qui porte une vipère (f et f = f) et le babouin ou l'homme tenant l'œil-oudjat (f), f, f).

Je n'ai pas trouvé la valeur h'w de m alors qu'elle est courante dans d'autres textes ptolémaïques et qu'elle existe par exemple dans le mammisi romain (Mam. Dend., 100,11).

Il est des signes plus rares, réservés à l'écriture décorative; ainsi (m-hnw), bien attesté à Edfou (BIFAO 43,105), ne se trouve à Dendara que sur les bandeaux extérieurs ou dans le mammisi (Mam. Dend., 99.7).

Certains signes peu fréquents à Edfou sont bien utilisés à Dendara, par exemple  $\mathfrak{D} = nh$  ou  $\mathfrak{D} = nfr$  (BIFAO 43, 129).

\*\*\*\*

\*\*\*

Tout autant que dans la gravure elle-même, on discerne des "mains" dans le choix des hiéroglyphes, raison pour laquelle Émile Chassinat et Fr. Daumas ont tenu à ne pas normaliser les hiéroglyphes 7; ainsi dans le vestibule, beaucoup de personnages tiennent un sceptre-heka au lieu du sceptre-ouas habituel; dans la crypte sud n°2, la graphie du chemin (*Dend.* VI. 20,13) est caractéristique de ce lieu; le verbe *nis* est volontiers déterminé par A dans les cryptes sud et ouest n°1; la valeur *iw* de n'est attestée que dans les cryptes est et sud n°2.

Il est évidemment hasardeux de tenter de reconstituer la chronologie de la décoration, mais on relève des graphies "nouvelles" (qui seront fréquentes dès Auguste) dans le kiosque du Nouvel An, notamment sur la corniche nord, comme s'il s'agissait de la phase de transition:

Is s3b swt (Dend. VIII, 19.6.8).

s3b šwt pr m 3ht (Dend. VIII, 19.14).

pri (Dend. VIII, 19,6).

<sup>6</sup> D'autres relativement fréquentes à Edfou sont inconnues à Dendara: b = f, b = b, m = m, m = nb. D'autres encore, signalées par H. W. Fairman (ASAE 43, 220 et 229), peuvent être lues différemment: m = m ne se lit pas m (dans m = m = m), mais m = m = m n'a pas la valeur m = m = m dans l'exemple unique m = m = m, mais plutôt m = m = m de la colline.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup>Voir les remarques de Fr. Daumas dans Dendara VI, 1965, p. X-XIII.

À partir du règne d'Auguste, la variété des hiéroglyphes utilisés est plus grande; de nouveaux signes, notamment dans le mammisi de Trajan, sont associés à d'autres bien connus à Edfou. Cela apparaît dans les volumes *Dendara* IX et XI qui comportent quelques parois décorées à l'époque romaine: - Portes C'-H' (*Dend.* IX, 239-257) et D'-H' (*Dend.* XI, 105-124) au nom d'Auguste: - Porte extérieure de l'hypostyle (*Dend.* IX, 2-15) aux noms d'Auguste, de Tibère et de Caligula:

Les grandes parois extérieures du naos qui font en partie l'objet du volume XII fournissent de nombreux exemples analogues, tant dans les signes eux-mêmes que pour les valeurs données à des signes bien connus:

```
grh (paroi sud, frise côté ouest).

mr = m / ktm (paroi ext. sud/est. 2e reg.): mr = m / ktm (paroi ext. sud/est. 2e reg.): mr = m / ktm (paroi ext. sud/est. 2e reg.): mr = m / ktm (paroi sud, bandeau de frise).
```

Ces deux hiéroglyphes, attestés une fois à Edfou (*BIFAO* 43, 105 = *Edfou* IV. 12.10), ont une vaieur symbolique: à l'angle est de la paroi extérieure sud (bandeau de frise), irradié par le soleil du matin, Rê annonce l'éternité diurne; à l'angle ouest, baigné par le soleil couchant, Osiris veille sur l'éternité nocturne. Le jeu graphique est à ce point heureux que les prêtres chargés (à la même époque) de la Porte d'Isis l'ont utilisé sur la façade intérieure — celle qui regarde vers le temple d'Hathor (*Porte d'Isis*, 56,4).

D'autres sont caractéristiques du mammisi romain; H. Jünker et surtout Fr. Daumas les ont bien sûr signalés, je n en présente que quelques-uns ci-dessous:

```
= wsr (Mam. Dend., 113,2).
= m33 (Mam. Dend., 28,12),
= Trt-R' (Mam. Dend., 117.8).
= wnn-nfr (Mam. Dend., 95,9).
= wp-rnpt (Mam. Dend., 100.1).
```

<sup>8</sup> Cette graphie n'apparaît à Dendara qu'à l'époque romaine mais est déjà attestée à Edfou (H. W. Fairman, ASAE 43, 234 et 256-257).

\*\*\*\*

\*\*\*

La lecture de l'intérieur du temple dans sa totalité montre que le plus grand nombre d'erreurs de gravure et de confusions de signes est situé dans le sanctuaire intérieur et extérieur (environ une quarantaine) et dans l'extérieur des chapelles, là où a commencée l'édification du temple: trop de textes à la fois à concevoir et à graver, mouvement et bruit incessants dans ce point de passage central? Quoi qu'il en soit, fort peu d'erreurs se font jour dans le calme des chapelles, à peine une ou deux dans la chapelle axiale d'Hathor, le per-our (*Dend.* III, 45-98), où se confirme que tant la création religieuse que le travail de gravure ont été confiés aux meilleurs. Les hommes étaient bien exercés quand ils ont abordé ensuite le circuit férial du vestibule et de l'espace du Nouvel An, car les fautes y sont infimes.

Le nombre d'erreurs relativement élevé dans les chapelles osiriennes (une cinquantaine) s'explique par la reprise de vieux textes d'archives souvent mal compris. Il est très malaisé de savoir à qui, du rédacteur ou du graveur, la faute est imputable; on peut toutefois suggérer que, lorsque les colonnes ne sont pas terminées, la lassitude de l'artisan est en cause (voir, par exemple, *Dend.* III, 110,14 et *Dend.* VI, 70,12).

Il est préférable de ne pas recenser comme valeur, même rare, ce qui, par confusion, est attribué à un signe de forme voisine: l'erreur est d'autant plus aisée que certains signes peuvent être mal dégrossis, par exemple  $\square$ ,  $\square$ ,  $\triangle$ . Les confusions les plus fréquentes résultent soit de la proximité graphique, soit de l'état d'inachèvement du caractère; voici un tableau synoptique des plus caractéristiques, un choix plus étendu est donné en fin de catalogue:

```
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}, \overline{\Omega}.
- $\overline{\Omega}.
```

• La dittographie n'est pas parmi les erreurs les plus fréquentes; on la rencontre très rarement, par exemple, dans le groupe  $\overline{\mathbb{W}}$  (*Dend.* VII, 202,9), plus couramment pour les valeurs l, m, n ou s:

```
- 200 (Dend. VI, 112,16).

- ○ (Dend. X, 113,5).

- ○ (Dend. I, 80,11).

- ○ (Dend. IX, 76,11).

- ○ (Dend. VII, 70,8).

- ○ (Dend. II, 32,14).

- ○ (Dend. IX, 152.13).

- ○ (Dend. III, 148,16).

- ○ (Dend. X, 72,3).
```

• Quelques signes sont souvent inversés (>>>, \( \times \), \( \times \), \( \times \), \( \times \), \( \times \) et d'autres permutés dans certains groupes sans que, néanmoins, cela gêne la lecture:

```
au lieu de ☐ ☐ (Dend. II, 5,8).

au lieu de ☐ ☐ (Dend. VI, 114,4).

au lieu de ☐ (Dend. IX, 58,15).

☐ au lieu de ☐ (Dend. VI, 41,8).
☐ au lieu de ☐ (Dend. V, 104,5).
☐ au lieu de ☐ (Dend. IX, 57,1).
☐ au lieu de ☐ (Dend. IX, 57,1).
☐ au lieu de ☐ (Dend. I, 52,5).
```

• Rares sont les hiéroglyphes superfétatoires:

```
- dans le groupe iht (Dend. IX, 59,7).
```

- dans le groupe mhrt (Dend. VI, 131,8).
- - dans le groupe sn (Dend. VIII, 66,7).
- O dans sw3š (Dend. I, 2.16).
- ○ dans wr (Dend. VII, 36.3).
- | | dans n hr (Dend. II. 13.1).

· Rares aussi les signes omis:

```
- \( \text{dans hs < k > (Dend. X, 109,12).} \)
\( \text{dans Pt < h > (Dend. X, 71,9).} \)
```

- nfr dans 'nh ntr <nfr>> (Dend. IX, 206,4).
- it dans m tp n <it.>f (Dend. IX, 153,15).
- hry-ib avant Twnt (Dend. IX, 153,11).

- M dans </n>
  mmt (Dend. VIII, 61,15).
- hr avant le mot trône <hr>> bkr.f (Dend. VII, 121,6).
- com dans s<3w>-ib (Dend. III, 164.9).
- \* dans hr nst. <f> (Dend. III, 164,9).
- nb dans les groupes hnwt ntrw <nbw>, nbt TJwy (Dend. II, 34,12).
- n dans irt sntr kbhw <n> mwt.f (Dend. VII. 14.3).
- ans nb <pt> (Dend. IX, 214,5).
- R' dans Trt < -R' > (Dend. IV. 53,8).
- ntrwt dans une succession d'épithètes 'rkwr n < ntrwt> (Dend. IV, 73,10).

\*\*\*\*

\*\*\*

Il faut marquer que les hiéroglyphes de la fonte ancienne n'ont pas tous été intégrés dans *Hieroglyphica*. Certains comportent de nombreuses variantes: le signe-heh, le serekh, le pressoir, le piège, les voiles de bateaux ou les autels. Émile Chassinat, imprimeur de formation et épigraphiste exceptionnel, avait méticuleusement relevé et réalisé en plomb ces formes voisines; cela explique que plusieurs références au catalogue de l'IFAO sont parfois données pour une même valeur — avec la page donc et plus d'un numéro dans la page.

### A. L'HOMME ET SES OCCUPATIONS

ம் இதி A1/A69/A71/A426; cat. IFAO, p. 1.3.5

- signe-mot = i [suf.] (dieu ou roi):

Horus (Dend. II, 132,10), le roi (Dend. XI, 91,10).

- dét. = homme, groupe de gens:

rhyt (Dend. II, 52,14), s (Dend. X. 105,11).

- dét. = fonction:

hry-tp (Dend. IV, 19,8). sm3ty (Dend. X, 11,4).

இத் A2/A2A; cat. IFAO, p. 2,4,7

- signe-mot = Thy (rare):

Thy wr (Dend. III, 129,15): 20

- dét. = action de la bouche, pensée, joie:

hknw (Dend. II, 52,14). sns (Dend. III, 107,6), šdi (Dend. II, 55,18).

2 2 2 A4/A4C/A478; cat. IFAO, p. 2,14/3,1

dét. = adoration, prières:

hfnw (Dend. III, 48,17). sprw (Dend. IX, 25,10), dw3 (Dend. VIII, 5,16).

A5A; car IFAO, p. 15,3-6

- signe-mot = cacher:

imn (Dend. X, index, 41-42), štJ (Dend. II, 11,8).

- signe-mot = dg:

dgi (Dend. III, 171,9):

A6; cat. IFAO, p. 13,5

- signe-mot = w'b:

w'b (Dend. VI, 158,6).

AGA: cat. IFAO, p. 13,9,10

- signe-mot = w'b:

w'b (Dend. XI, 152,3).

- variante [sans eau]: (Dend. IV. 256,15, Dend. IX, 81,3).

A6J; cat. IFAO, p. 13,12 (var.)

- signe-mot = hh:

hh (Dend. XI, 87,2).

```
A7A; cat. IFAO, p. 2,12
        - signe-mot = wrd:
                wrd (Dend. IV, 78,9).
        - dét. = être épuisé, se reposer:
                b3g (Dend. X, index, 369), tis (Dend. VIII, 46,5).
A8/A8A; cat. IFAO, p. 3.6-8
                                       (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot et dét. = acclamation de type hy, h3-snd, hnw:
                h3-snd (Dend. I. 89,3), hy et hnw (Dend. II, 15,2).
A9/A9C: cat. IFAO, p. 11.6,8,9
        - signe-mot et dét. = porter:
                f3i (Dend. I, 18.11), 3tp (Dend. II, 15.11), k3wt (Dend. IV, 166.9).
       - signe-mot = k3t:
                k3t (Dend. II, 151,9).
        - signe-mot et phon. = f:
                f [suf.] (Dend. I. 3,16), f3i-' (Dend. IX, 81,6):
A9B; cat. IFAO, p. 12,1
        - signe-mot et phon. = f:
                f [suf.] (Dend. VI, 108,6), fdw (Dend. VI, 110,6):
A12; cat. IFAO, p. 23,9/23,12/23,14/24,3
        - signe-mot = m\ddot{s}':
                mš' [armée] (Dend. X, 24,3), mš' [constituants] (Dend. IV, 70,16).
        - d\acute{e}t. = mnfyt:
                mnfyt (Dend. VI. 110,1).
                Voir aussi d'autres variantes graphiques: Dend. IX, 46.5, Dend. X, 243,11.
A13; cat. IFAO, p. 24,5
                                          (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - d\acute{e}t. = nhsy:
                nḥsyw (Dend. VI. 60,4):
A13B; cat. IFAO, p. 24,12
        - dét. = ennemi:
                hfty (Dend. X, 95,15), dwty (Dend. X, 94,17).
A13E; cat. IFAO, p. 25,2
        - dét. = ennemi:
```

dwty (Dend. X, 105,2).

A13G; cat. IFAO, p. 25,5
- signe-mot = sby:

sby (Dend. I, 29,7).

Voir aussi A216 et sq.

( A13M

- signe-mot = sby:

sby (Dend. X, 192,10).

A14; cat. IFAO. p. 27,8

- signe-mot = lifty:

hfty (Dend. X, 78,13).

A14A; cat. IFAO, p. 27,2-5

- dét. = ennemi:

btnw (Dend. VI. 60,1), h3k-ib (Dend. I, 9,7), sby (Dend. X, 123,4).

A14B; cat. IFAO, p. 27,7

- dét. = ennemi:

btnw (Dend. VI, 60,4).

R A14C; cat. IFAO, p. 27,8

- signe-mot = ennemi:

hfty / sby (Dend. X, index, 422 et 477).

A14E/A14H/A14I; cat. IFAO, p. 27.12/27,6

- signe-mot = hfty:

hfty (Dend. VI, 78,18, Dend. X, 95,6, Dend. X, 73,13).

Les trois références correspondent aux trois graphies de Hieroglyphica.

A14J; cat. IFAO, p. 27,10

- dét. = ennemi:

rky. t3r (Dend. V, 51,4), hfty, sby (Dend. IX, 177,6).

A15; cat. IFAO, p. 7,9,11

- signe-mot = hr:

hr (Dend. I, 27,15).

- dét. = s'incliner:

k'h (Dend. III, 169,13), ks (Dend. IV, 119,9).

角層 A16/A87/A87A; cat. IFAO, p. 6,10/7,1,2

```
- dét. = s'incliner:
                 w3h-tp, ksi, h3b (Dend. VIII, 97,8-10). sn-t3 (Dend. X, 11.9).
      A17/A17B; cat. IFAO, p. 34.1/35.15
        - signe-mot et dét. = enfant (im, id, ', wnw, wdh, ms, nn, nhn, rnp, h'3, hwn, hi, hrd, s3, sfy,
        sdty, šri. t3):
                h'3 (Dend. III, 126,13): ♥ A IB, hrd (Dend. I, 4,12), sfv (Dend. II, 107,2):
        - signe-mot = nww:
                 nww (Dend. X, 276,2): 1 =.
        - phon. = i:
                 id n Twnyt (Dend. IV, 231.10): 和道是可含
        - phon. = ':
                 (Dend. IV, 44,17): DAB, nb h'w (Dend. V, 59,5): BB
        - phon. = ms:
                 msdmt (Dend. IV, 154.7):
        - phon. = n:
                 nn (Dend. VI, 47,7). snn (Dend. X, 34.5):
        - phon. = h:
                 wdh [phon. et dét.] (Dend. I, 52,13): 17, Hr (?) (Dend. III, 159,13): 18
        - phon. = h:
                 hws (Dend. VI, 108,6): h h (Dend. VI, 3,2): h = , hrp-nst (Dend. IV,
                 252,4): $\mathref{D}$ \tag{\textit{\textit{D}}} \textit{\textit{D}}$ \textit{\textit{D}}$ (Dend. IV, 233,2): $\textit{\textit{B}}$ \textit{\textit{D}}$ . srh (Dend. V, 104,8): $\textit{\textit{D}}$ \textit{\textit{D}}$ \textit{\textit{D}}$ . sht (Dend. V, 59.7):
         - phon. = s:
                 s [suf.] (Dend. V, 53,7, Dend. VI, 6.6).

    enfant tenant un signe hiéroglyphique (voir aussi A443):

                 enfant (s) tenant le signe h' = sh' (Dend. IX, 39,13).
                      Les valeurs phonétiques les plus courantes sont le 'et le h.
A18; cat. IFAO, p. 35,7
        - signe-mot = im:
                  Imt (Dend. VII, 40.10, Dend. VII, 117.17).
```

A19; cat. IFAO, p. 9,7,8

- signe-mot = i3w:

i3w (Dend. II, 166,13).

- dét. = vieillard:

```
A21/A21A; cat. IFAO, p. 8,11/8,15/9,1
```

- signe-mot et dét. = le noble, le grand (nombreux mots):

iti (Dend. II, 38,14), wr (Dend. VI, 138,10), sr (Dend. I, 14,15), smr (Dend. XI,

176,14), smsw (Dend. X, 413.5), šmsw (Dend. IV. 267,16), šnwt (Dend. III, 175,15).

tni (Dend. IX, 211,6).

- signe-mot = h'. h3:

'h' (Dend. X, 396,11), 'h3 (Dend. X, 113,10).

- phon. = i/3:

3pdw (Dend. VII, 196,11):

A23H; cat. IFAO, p. 41.7

(Le personnage tient un flagellum dans la main gauche.)

- signe-mot = ity:

ity (Dend. I, 71,8).

A24: cat. IFAO, p. 22.8

- déi. = force (et divers):

'Swy (Dend. III, 165,4), phry (Dend. VII, 49,14), kn (Dend. VI, 110.4):

-  $d\acute{e}t$ . = kd:

mi ķd.s (Dend. VI, 110,9): (sic) (sic) (Sic)

L'homme tient deux bâtons courbes.

A25A; cat. IFAO, p. 22,13

- signe-mot et dét. = gardien:

mniw (Dend. IV, 32,8), s3w (Dend. VI, 107,8):

A26; cat. IFAO, p. 4.5.7

- signe-mot et phon. = i:

i! (Dend. IV, 82,1-4).

- dét. = appeler:

'š (Dend. III, 134,1), nis (Dend. VI, 9,4), dw (Dend. II, 180,4).

- dét. = fonction:

ir-ww (Dend. VI, 30,3):

A A28; cat. IFAO, p. 5.11,12

- signe-mot = haut:

hyt (Dend. X, 47,15), k3 (Dend. IV, 41,12).

- dét. = joie:

ib3 (Dend. IV, 76,13), hngg (Dend. IV, 84,1), hkn (Dend. IV, 88,1).

```
- confusion avec : 'n (Dend. IV, 14,10).
A29; cat. IFAO, p. 6,2
        - signe-mot = shd:
                 shd (Dend. IX, 224,12).
A30; cat. IFAO, p. 6,4
        - signe-mot = i3w:
                 i3w (Dend. X. 185.4).
        - dét. = adorer:
                hf3 (Dend. II. 32,14), sw3š (Dend. VI, 9,7), dw3 (Dend. II. 32,8).
# A A31A/A31B; cat. IFAO, p. 5,1,3
        - signe-mot = 'n:
                 'n (Dend. VI, 53,1).
        - phon. = ^{c}n:
                 'ntyw (Dend. IX, 153,3).
A32; cat. IFAO, p. 29,9
        - dét. = danse, réjouissance:
                 ihb (Dend. IV, 88,1), h3-snd (Dend. VIII, 45,13).
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                29,7: thhwt (Dend. I, 53,18).
                29,8: hnw (Dend. IV, 225,8).
                 30,2: hi (Dend. IV, 84,1).
                30,3: ib3, hi, hb (Dend. IV, 3.9-10).
A32A; cat. IFAO, p. 29.2
        - dét. = danse, réjouissance:
                hpg (Dend. II, 15,4), sps (Dend. IX, 58,15).
科 A32D
        - dét. = danse, réjouissance:
                ksks (Dend. V, 71,12), thhwt (Dend. IV, 58,2).
A32H; cat. IFAO, p. 29.3
        - dét. = danse, réjouissance:
                h3-snd (Dend. VII, 175,1), sti rdwy (Dend. I, 132,4).
```

A33/A33D; cat. IFAO, p. 19,9

- signe-mot =  $\tilde{s}m3v$ :

šm3y (Dend. X, 100,13, Dend. VII, 87,11).

Les deux références correspondent aux deux graphies de Hieroglyphica.

A33A; cat. IFAO, p. 19,1

- signe-mot =  $\check{s}m\Im y$ :

šm3y (Dend. VI, 35,9);

A34: cat. IFAO, p. 16,10,11

(Les variantes du cat. de l'IFAO sont plus conformes aux

originaux.)

- signe-mot = hws:

hws (Dend. III, 59,11).

- dét. = construire:

nbi (Dend. II, 73,5), šš (Dend. I, 32,5).

A35E/A35F; cat. IFAO, p. 16,16/17.1 (Les variantes du catalogue de l'IFAO sont plus conformes aux originaux.)

- signe-mot = kd:

kd (Dend. IX, 59,14, Dend. X, 71,7).

dét. = construire:

nbi (Dend. V, 113,5), sps (Dend. III, 60,1).

A38/A247; cat. IFAO, p. 32,5,6

- signe-mot = k 3s/ks, krs:

K3s (Dend. IX, 196,2), ks (Dend. IX, 196,10), krs (Dend. X, 252,4):

A40/A40A; cat. IFAO, p. 38,7/38,15

- dét. = dieu, génie:

Noun (Dend. III, 62,13), Nepri (Dend. IV, 203.7). Ptah (Dend. II, 70,3).

1 A40B; cat. IFAO, p. 39,3

- dét. = dieu, majesté:

Ptah (Dend. II, 209,2), hm (Dend. IV. 59,6).

- signe-mot = i [suf.] (Ptah):

i (Dend. VI. 115,14).

1 A40C; cat. IFAO, p. 39,7,8

-  $d\acute{e}t. = hm$ :

hm (Dend. VIII, 27,11).

A42B; cat. IFAO, p. 39,13-16

-  $d\acute{e}t. = hm$ :

```
hm (Dend. I, 34,3).
       - signe-mot = i [suf.] (roi):
               i (Dend. VIII, 23,5).
A43; cat. IFAO, p. 41,12
       - signe-mot = roi, Osiris:
               Wsir (Dend. I. 71,6), nswt (Dend. VI, 87,14).
                   Voir différents déterminatifs dans Dend. X, index. 282.
A43B; cat. IFAO, p. 42,3/42,7
       - dét. = roi, majesté:
               nsw1 (Dend. IV, 245,11), hm (Dend. VI, 117.12), hk3 (Dend. II, 109,17).
A43C/A43J; cat. IFAO, p. 42,8,12
       - d\acute{e}t_{\cdot} = nswt:
               nswt (Dend. IV, 79,19, Dend. II, 23,11).
                   Ce signe, avec le sceptre-heka, se rencontre de manière récurrente dans le vestibule.
A43D; cat. IFAO, p. 42,14,15
       - dét. = roi:
               imy-'h (Dend. III, 10,7):
A43F; cat. IFAO, p. 43,7
       - signe-mot = nswt:
               nswt (Dend. X, 404,13).
A43L; cat. IFAO, p. 43,2,3
       - det. = roi:
               imy-'h (Dend. IX, 132,4):
A45; cat. IFAO, p. 44,4
       - signe-mot = biti:
               biti (Dend. III, 117,6).
AKAK A45A/A46; cat. IFAO. p. 44,6
       - signe-mot = biti:
               biti (Dend. IV, 186,8).
```

M A45B; cat. IFAO, p. 44,9

- signe-mot = biti:

biti (Dend. II, 161,1).

```
n (Dend. V, 53,6).
41 A45C; cat. IFAO, p. 44,10
        - signe-mot = biti:
                biti (Dend. IV, 111,1).
A45D; cat. IFAO, p. 44,13
        - signe-mot = biti:
                biti (Dend. IV, 93,18).
                    Les déterminatifs avec le sceptre-heka sont nombreux dans le vestibule.
변화 A47D/A47E; cat. IFAO, p. 18,11,12
                                               (Le personnage devrait être tête nue.)
        - signe-mot et dét. = gardien:
                iry-'3 (Dend. VII, 12,18), s3w-n.sn (Dend. VII, 200,5).
A48B; cat. IFAO, p. 18,6
                                                  (Le personnage devrait être tête nue.)
        - signe-mot = gardien:
                iry-'3wy (Dend. IX, 165,10), s3 (Dend. VI, 34,4).
        - signe-mot = r:
                r (Dend. IV, 63,5, Dend. IV, 112,13).
A51/A51A; cat. IFAO, p. 36,10/37,1
        - signe-mot = \check{s}ps:
                šps (Dend. I, 105,16).
        - dét. = noble, vénérable:
                3hw (Dend. X, index, 9), rp't (Dend. I. 122,15), tpyw-' (Dend. VI, 52,13).
A52; cat. IFAO, p. 46,11
        - signe-mot = Ptah-Tenen:
                Tnn (Dend. V, 107,13).
        - dét. = nom de Ptah:
                Rsy-inb.f (Dend. II, 119,14).
A53; cat. IFAO, p. 47,5
        - signe-mot et dét. = statue, manifestation, forme, etc.
                irw (Dend. I, 44,1), hnty (Dend. II, 161,4), Twt-kd (Dend. III, 142,12):
```

- signe-mot = Amset:

Imst (Dend. IX, 37,8):

- signe-mot = n:

```
- signe-mot (\stackrel{\vee}{\Longrightarrow}) et dét. = krs:

krs (Dend. IX, 158.2): \stackrel{\square}{\Longrightarrow}
```

- dét. = les morts:

n3 htptyw (Dend. VI, 13,10):

# A59; cat. IFAO, p. 22,15

- signe-mot = shr:

shri (Dend. IX, 247.3).

A60/A60A; cat. IFAO, p. 14,13,15

- signe-mot = sti:

sti (Dend. VIII, 115,9).

- variante du catalogue de l'IFAO 15,1 (Dend. VIII, 84.11).

A73; cat. IFAO, p. 68,13

- signe-mot = hh:

hh (Dend. IX, 134.14).

A80; cat. IFAO, p. 4,1

- signe-mot = snsn:

snsn (Dend. I, 3,11).

∯ A81B

- signe-mot = sti, sti:

sti (Dend. X, 28,9), sti (Dend. X, 27,10).

A A83; cat. IFAO, p. 5,6

- signe-mot = nis:

nis (Dend. V, 116.11, Dend. VI, 73.11, Dend. VI, 92,5).

Ce signe est caractéristique des cryptes sud et ouest n°1.

A87/A87A (voir aussi A16): cat. IFAO, p. 6,10/7,1,2

- dét. = s'incliner:

w3h-tp, ksi, h3h (Dend. VIII, 97,8-10), sn-t3 (Dend. X, 11.9).

A92/A92A: cat. IFAO, p. 7,15/8,1

- signe-mot = sn-t3:

sn-t3 (Dend. III, 2,2).

- dét. = s'incliner:

h3b (Dend. IX, 41.1), ksi (Dend. VI, 138,15).

A101/A101A/A101B/A102; cat. IFAO, p. 8,9.10

- signe-mot = mh:

mhi (Dend. IX, 32,7, Dend. X, index, 221).

協協 A109/A109H; cat. IFAO, p. 9,15,16

- signe-mot et phon. = wr:

wr (Dend. VIII, 26,8), wrh (Dend. IV, 233,1):

- dét. = le prince:

sr (Dend. VII, 72,12).

A109C; cat. IFAO, p. 10,3

- signe-mot = wr:

wr (Dend. VI, 70,4).

A114/A114B; cat. IFAO, p. 10,10/10,9

- signe-mot =  $p^t$ :

p't (Dend. VI, 171,9, Dend. V, 111,9).

Les deux références correspondent aux deux graphies du catalogue de l'IFAO.

A114A; cat. IFAO, p. 20,9

- signe-mot = messager:

wpwtyw (Dend. IX, 20,5).

- dét. erroné:

nhh (Dend. II, 10,1).

A115; cat. IFAO, p. 10,11,13

- signe-mot et dét. = boire:

s'm (Dend. I, 102,8), swi (Dend. IV, 3,5), dp (Dend. X, 323,5).

A116B

- signe-mot = wdpw:

wdpw (Dend. XI, 166,12).

A121; cat. IFAO, p. 11,14

- signe-mot = hh:

Hh (Dend. II, 194,4).

A121C; cat. IFAO, p. 12,14

- signe-mot composé = tw3 pt:

tw3 pt (Dend. VIII, 156,8).

- dét. = porter:

```
iwh (Dend. III, 28,9), hy (Dend. X, 199,7), tw3 (Dend. II, 14,17).
        - dét. = haut:
                 k3 (Dend. IV, 92,12).
A A124; cat. IFAO, p. 12,6
        - signe-mot = k3t:
                 k3t (Dend. IV, 231,12, Dend. IX, 39.14).
A A131A
        - signe-mot et phon. = f:
                f [suf.] (Dend. XI, 143,8), hf (Dend. IX, 40,2), tfrr-šfyt (Dend. IV, 233,2):
A135C; cat. IFAO. p. 14,10
        - signe-mot = sti:
                 sti (Dend. X, 179,8).
A A135F; cat. IFAO. p. 14,6
        - signe-mot = sti:
                 sti (Dend. X, 329.10).
用 A136; cat. IFAO, p. 14,12
        - signe-mot = nyny:
                 nyny (Dend. VIII, 10,5).
光光 # A137/A147/A201; cat. IFAO, p. 5,14-16/6.1
        - phon. = h<sup>c</sup>:
                h'i (Dend. II, 160,1), h'' (Dend. III, 18,1), h'3 (Dend. VII, 148,4): # h.
A158; cat. IFAO, p. 17,2
        - signe-mot = nhp:
                nhp (paroi ext. sud-est, 1er reg.).
   A160; cat. IFAO, p. 17,7
        - signe-mot = iry:
                iryw (Dend. I, 95.1).
        - signe-mot = i [suf.] (Ihy):
                 i (Dend. IV, 61,16).
        - dét. = gardien:
```

s3w-n.sn (Dend. II, 192,16).

```
A168/A172; cat. IFAO, p. 19,10,11
                         - signe-mot = smsw:
                                                smsw (Dend. V. 84,2).
                         - phon. = sw:
                                                smsw (Dend. VI. 32,7): , nsw (Dend. XI, 82,4):
A170; cat. IFAO, p. 19,13
                         - signe-mot et phon. = 'h':
                                                s'h' (Dend. VI, 5.8).
A174; cat. IFAO, p. 20,4
                       - signe-mot = smsw:
                                                smsw (Dend. VII. 21,5).
 A176; cat. IFAO, p. 20,8
                        - signe-mot = nis:
                                                nis (Dend. IV, 50,7).
                        - variante du catalogue de l'IFAO 22,1 (Dend. V, 145,15).
 A179; cat. IFAO, p. 20,13,14
                         - signe-mot = mnh (?):
                                                r mnh (Dend. VI, 6,3).
                        - dét. = force, violence:
                                                n's/nšn (Dend. VII, 87,14) hwi (Dend. IV, 132,2).
A 198; cat. IFAO, p. 21,13
                        - d\acute{e}t. = i3wty:
                                                i3wty (Dend. IX. 83,4):
 A199; cat. IFAO, p. 22,2
                         - signe-mot et dét. = messager, tueur:
                                                imnhw (Dend. VI. 36,2), hbyw (Dend. V, 78,11).
 A199A/A199B; cat. IFAO, p. 21,14
                         - signe-mot = messager, tueur:
                                                wpwtyw (Dend. XI, 31,12), hby (Dend. X, 357,3): The state of the state
                         - signe-mot composé [confusion entre l'homme et l'enfant] = ms+dm:
                                                msdmt (Dend. X, 48.9): 1000.
                         - dét. (A199B) = messager, tueur:
```

mniw (Dend. III, 165,3), hby (Dend. III, 191,17).

```
A A200; cat. IFAO, p. 22,3
        - d\acute{e}t. = i \Im w t v:
                iJwty (Dend. VI, 25.6):
A216; cat. IFAO, p. 25,12,13
        - dét. = ennemi:
                 btn, sm3y (Dend. VI, 31,6), sby (Dend. VII, 196,9).
   A216B; cat. IFAO, p. 26,8
        - signe-mot = sby:
                sbv (Dend. IV, 81.3).
        - dét. = ennemi:
                 3hwt (Dend. IV, 88.12), iwty (Dend. X. 297,7).
A216C; cat. IFAO, p. 26,10
        - signe-mot = ennemi:
                 hfty (Dend. II, 8,15).
A218; cat. IFAO, p. 26,2
        - dét. = stf:
                 stf (Dend. VII, 176.2).
   A?22; cat. IFAO, p. 26,14
        - signe-mot = sby:
                 sby (Dend. V, 62,1. Dend. V, 84,4).
A239; cat. IFAO, p. 30,7
                                          (Le signe exact est un enfant.)
        - signe-mot = Thy:
                 Thy (Dend. IV, 76.4).
        - signe-mot = ntr 3:
                 ntr '3 (Dend. VII, 14,16).
A239A/A239B; cat. IFAO, p. 30.15 (Le signe exact est un enfant.)
        - signe-mot = Thy:
                 Thy (Dend. I, 2,9).
        - signe-mot = ntr 3:
                 ntr '3 (Dend. VII, 14,16).
A A240; cat. IFAO, p. 31,14
                                          (Le signe exact est un enfant sans couronne.)
        - signe-mot = ihy:
```

ihv [faire de la musique] (Dend. VII, 113,3).

Seul exemple avant la période romaine. Les différents types de Ihy (catalogue 31,10-16) sont attestés dans le mammisi romain.

A241; cat. IFAO, p. 32,3

- dét. = faire de la musique:

hst (Dend. V, 119,1), ti3 (Dend. IX, 105,13), dhn (Dend. II, 106,7).

A242; cat. IFAO, p. 20,14

- signe-mot = nht:

k3-nht (Dend. IV, 231,10): 77 1

A247, voir A38

A248; cat. IFAO, p. 32,8

- signe-mot = nww:

nww (Dend. I, 98,12).

A249; cat. IFAO, p. 32,13 (var.)

- signe-mot = kn:

ķn (Dend. II, 223,15).

Seule attestation de ce signe.

A251; cat. IFAO, p. 32,15/33,1

- signe-mot = wnty:

wnty (Dend. VIII, 12,8, Dend. IX, 181,14, Dend. X, 120.8).

A256; cat. IFAO, p. 33,6

- signe-mot = nnib:

nnib (Dend. V, 8,5, Dend. VI, 24,3, Dend. VII, 198,15).

A262; cat. IFAO, p. 34,6

signe-mot composé = ms+dm:

msdmt (Dena. I, 143,15, Dend. II, 66.1, Dend. IV, 158.8).

A263; cat. IFAO, p. 34,7

- signe-mot = hnw:

hnw (Dend. IV, 244,9, Dend. VII, 86,10, Dend. IX, 3,12).

A267; cat. IFAO, p. 34,10

- signe-mot = 'b:

'b (Dend. II, 54-55).

```
A272; cat. IFAO, p. 35,1

    signe-mot composé = s3+R<sup>r</sup>;

                s3 R' (Dend. 1, 75,13, Dend. II, 101,2), s3 R' nb h'w (Dend. IV, 232,5): A 771.
A273
        - phon. = r+h:
               r hh.f (Dend. IV, 233,2): $ $ 90
A274; cat. IFAO, p. 35,5
        - signe-mot = im;
                Imty (Dend. X, 24.8).
A281; cat. IFAO, p. 36,2
        - signe-mot = enfant:
               s3 (Dend. VII, 2,6), w3d (Dend. X, 57.5):
A282; cat. IFAO, p. 36,5
       - phon. = nm:
                hnm (Dend. IV, 7.8): BACO
  A282 var.; cat. IFAO, p. 36,6
                                       (Le signe exact est un nain assis.)
        - phon. = nm:
               inm (Dend. VI, 3.5):
A289; cat. IFAO, p. 38,4
        - dét. = un des quatre kas:
                Htp-idt (Dend. IV, 261,12).
A291; cat. IFAO, p. 40,6
       - signe-mot = shm:
                shm (Dend. X, 94.12).
A292; cat. IFAO, p. 40,7,8
       - dét. = hm:
                hm (Dend. IX, 41.14, Dend. XI, 11.14).
```

A296/A296E; cat. IFAO, p. 40,13,14

Hry-ht (Dend. II, 25,5-7).

- dét. = génie protecteur:

A293; cat. IFAO, p. 40,9

```
hk3 (Dend. III, 103.8, Dend. X, 373,13).
A296B var.
                                  (Il faut ajouter une plume sur la tête = Chou.)
        - signe-mot = s3:
                s3 Ḥt-ḥr (Dend. VII. 131,3):
A296C; cat. IFAO, p. 41,5
        - signe-mot = itv:
                ity (Dend. IV, 74,11).
協協 A296G/C261
        - signe-mot = \tilde{s}ps:
                šps (Dend. X, 34.14).
Ä A303(var.)
        - signe-mot = phrr:
                phrr (Dend. VII, 143,11).
                     Signe unique: voir la lecture développée en Dend. III, 46,3 et Dend. VIII, 115,13.
A304G; cat. IFAO, p. 60,9
        - signe-mot = Itmw:
                Itmw (Dend. X, 86.11).
A311; cat. IFAO, p. 46,4
        - signe-mot = itv:
                ity (Dend. I, 14,17).
協 A311A/A311B; cat. IFAO, p. 46,7,8
        - signe-mot = souverain:
                ity (Dend. II, 91,1, Dend. III, 55,7), 'ndry (Dend. X, 46,10, Dend. I, 125,11).
       A311C/A311E/A311F
        - signe-mot = ity:
                 ity (Dend. X, 18,11, Dend. X, 25,4, Dend. X, 349,5).
                     Les trois références correspondent aux trois graphies de Hieroglyphica.
₩ A311
                                  (Le personnage porte le signe-sw et non le bâton.)
        - phon. = sw:
                 smsw (Dend. VIII. 46,6).
```

- signe-mot = hk3:

A320; cat. IFAC, p. 29,14,15

```
- dét. = danser:
               wrh (Dend. V, 64,8), hbi (Dend. V, 71,13), hnw (Dend. V, 65,9)
A333 var.* + B73; cat. IFAO, p. 47,9
       - signe-mot = mnw:
               mnw (Dend. XI, 11,15).
A337,15 € A337,15
       - signe-mot = nome bubastite:
               Imty Int (Dend. X, 337,15).
53 A342; cat. IFAO, p. 33,7
       - signe-mot = lisdb:
               hsdb/hsbd (Dend. IV, 159,11, Dend. X, index, 434, Dend. XI, 6,13).
A346; cat. IFAO, p. 5,3
       - dét. = voleur, tuer:
               h'd3 stp (Dend. X, 99,12):
A A353
       - signe-mot = messager:
               wpwty (Dend. X, 113,4).
       - signe-mot = nn:
               nn (Dend. XI, 163,8).
A376
       - signe-mot = wdpw:
               wdpw (Dend. IV, 264,11).
A443
       - phon. = s ou s+h:
               sht (Dend. IX, 39,14): 1 20
A458
       - signe-mot = k \Im w:
               k3w (Dend. X, 319,11).
```

- signe-mot = s3h:

33h (Dend. X, 241,8).

```
A498
```

- signe-mot = mnh (?): r mnh (Dend. VI, 111,2).

A503A

(Le signe n'existe pas dans Macscribe.)

- signe-mot =  $s \Im w$ :

s3w (Dend. X, 241,2).

### B. LA FEMME ET SES OCCUPATIONS

நீழி B1/B1A/B1C; cat. IFAO, p. 48.3/48,6

- signe-mot = i, t [suf.]:

i (Dend. VIII, 69,8), i(nk) (Dend. II, 158,2), t (Dend. IV, 76,11).

- dét. = déesse ou femme:

wrt (Dend. III, 5,2), snty (Dend. V, 43,14).

- dét. = Sothis:

Spdt (Dend. VIII, 87,3):

E BII

- signe-mot composé = n.i:

n.i (Dend. I, 11,18).

€ B2/B12; cat. IFAO, p. 50,7/54.1

- dét. = être enceinte:

iwr (Dend. X, 82,2), bk3 (Dend. VI, 76,6):

- dét. = s'asseoir:

hfd (Dend. IV, 249,13). tis (Dend. VI, 140.10).

- dét. = nourrir un enfant:

311 (Dend. II, 7,9): \$\sim \textbf{1} \frac{1}{2} \delta \textbf.

- dét. = Chentayt:

Snt Syt (Dend. X, 208,7): AMSA.

B3; cat. IFAO, p. 54,5

- signe-mot et dét. = accoucher:

iri (Dend. IX, 19,6), bh (Dend. II, 105,3), msi (Dend. I, 80,10).

- phon. = bh, b3h:

b3h (Dend. V, 62,12): 2.

B5; cat. IFAO, p. 54,8

- signe-mot et dét. = nourrir, allaiter:

3tt (Dend. I, 48,8), mn' (Dend. II, 47,6), rr (Dend. III. 107,2).

- signe-mot = hnm:

hnmt (Dend. II, 220,8):

- signe-mot = wrrt, rrt, Nwt (?):

wrrt (Dend. II, 142,2, Dend. X, 32,6).

```
B5B; cat. IFAO, p. 54,11
       - signe-mot = hnm:
               hnmt (Dend. VII, 36,9).
B5C; cat. IFAO, p. 54,12
       - signe-mot = hnm
               hnmt (Dend. III, 126,13).
B5D; cat. IFAO, p. 54.9
      - signe-mot = rr:
               rr (Dend. X, 281.11).
   B6A; cat. IFAO, p. 54.14
       - signe-mot = rr:
               rr (Dend. VI, 3,7):
រឺមើ B7C/B7E; cat. IFAO, p. 48,11/48,14
       - signe-mot = [nwt:
               hnwt (Dend. XI, 14,12).
       - signe-mot = Hathor:
               Ht-hr (Dend. VI, 108,8).
       - signe-mot = ntrt:
               ntrwt (Dend. VI, 3,3):
       - signe-mot = t [suf.]:
               t (Dend. VI, 134,16).
       - dét. = déesse ou femme:
               Anoukis (Dend. II, 199,11), snty (Dend. V, 75,6):
B8; cat. IFAO, p. 49,15
       - signe-mot = i [suf.] (reine):
               i (Dend. II, 171,2).
       - dét. = femme:
               st (Dend. IX, 19,6), smswt (Dend. V. 4,14), šm'yt (Dend. VII, 140,7).
B10; cat. IFAO, p. 49,13
        - signe-mot = i [suf.] (Tayt):
               i (Dend. IV, 179,11).
        dét. = déesse:
```

Mrt (Dend. X, 82,11): A Sit, Snt Syt (Dend. X, 36,6): NING II.

A B11

- dét. = Nout/wrrt:

wrrt (Dend. X, 45,9, Dend. X, 50,9):

B13; cat. IFAO, p. 50,8

- dét. = se lamenter:

h3 (Dend. X, 135.3): 12 4.

- dét. = Chentayt:

Šnt 3yt (Dend. X. 81,11):

B15; cat. IFAO, p. 50,14

- dét. = adorer:

dw3 (Dend. X, 248,10): 大望.

- dét. = Chentayt:

Snt3yt (Dend. X. 398,5):

B21/B23A; cat. IFAO, p. 51,6

- signe-mot =  $\check{s}ps$ :

špst (Dend. VI, 146,7, Dend. IX, 14.7).

B27; cat. IFAO, p. 52,2

- signe-mot = nyny:

nyny (Dend. IX, 39,5).

B28

- dét. = pleureuse:

f3yt (Dend. X, 253,11), h3yt (Dend. X, 292,7).

₩ B29

- dét. = Chentayt:

k31-b3w (Dend. X, 214,10):

B33; cat. IFAO, p. 52,6

- signe-mot = smswt:

smswt (Dend. IV, 131,2):

B34; cat. IFAO, p. 52,7

- phon. = sw:

smswt (Dend. IX, 27,12):

```
B35; cat. IFAO, p. 52,8
        - signe-mot = hk3t:
                hk3t (Dend. IV, 210,5).
cat. IFAO, p. 53,2
                                  (Le signe n'est pas répertorié par Hieroglyphica.)
        - signe-mot = ityt:
                ityt (Dend. XI, 6,7).
B36; cat. IFAO, p. 52,9
        - signe-mot = nd:
                nd (Dend. VII, 40,10).
B38A; cat. IFAO, p. 52,11
        - signe-mot = i [suf.] (reine):
                i (Dend. XI, 146,4).
        - dét. = reine:
                wrt-hswt (Dend. VIII, 86,11), wrt-hts (Dend. III, 75,8), rp'tt (Dend. I, 55,1).
B40; cat. IFAO, p. 53,4
                                          (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = ityt:
                ityt (Dend. III, 170,15, Dend. IX. 50,2).
B45; cat. IFAO, p. 53,5
        - signe-mot = nhm:
                nhm (Dend. VI, 16,13).
4 P45A; cat. IFAO, p. 53,8
        - signe-mot = nhm:
                nhm (Dend. IX, 46,11).
        - phon. = nhm:
                bnhm (Dend. XI, 45,14):
    B47; cat. IFAO, p. 53,10
        - signe-mot = hnwt:
                hnwt (Dend. VII, 41,2).
                     La femme tient un sistre et un collier-menit.
B48; cat. IFAO, p. 53,11
                                          (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
```

- signe-mot = faire de la musique:

hs (Dend. VI, 118,12), dhn (Dend. III, 133,10).

B48; cat. IFAO, p. 53,13

(Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot = faire de la musique:

hs (Dend. III, 133,13), dhn (Dend. III, 102,11).

B52

- dét. = pleureuse:

h3yty (Dend. X. 213,5): \$ \$ 46 7 7.

T B58

- dét. = porter:

hy (Dend. X, 253,8), tw3 (Dend. X. 253,14):

B59; cat. IFAO, p. 51,2 (var.)

- dét. = pleureuse:

h3yty (Dend. X. 141,9): \$\int\textstyle \textstyle \te

- dét. = Chentayt:

∄ <sub>B73</sub>

- dét. = statue:

twt (Dend. X, 320,13): 👰 .

B80A; cat. IFAO, p. 91,11, 53,4

- signe-mot = ityt:

ityt (Dend. VI, 130,2).

1 B88

- signe-mot = pleureuse:

i3kbyt (Dend. X, 413,3).

₽ B100

- signe-mot = srt:

srt (Dend. VII, 31,16).

## C. DIVINITÉS

```
1 C1A; cat. IFAO, p. 76,6
       - dét. = Harsomtous:
                hm (Dend. II. 36,5), Sm3-t3wy (Dend. VIII, 126,13).
C2B; cat. IFAO, p. 62,15
        - signe-mot = Rê:
                R' (Dend. IV. 63,5).
        - dét. = majesté (de Rê):
                hm (Dend. III, 17,2).
C3/C3A; cat. IFAO, p. 78,8,10
        - signe-mot = Thot:
                I (Dend. I, 108,4), Rh-sw (Dend. X, 271,7), Thn (Dend. IV, 110,9).
C4A; cat. IFAO, p. 71,5
        - signe-mot = Khnoum:
                Hnmw (Dend. V, 24,15).
        - signe-mot = i [suf.] (Khnoum):
                i (Dend. I, 98,1).
1 C4B; cat. IFAO, p. 71,7
        - signe-mot = Khnoum:
                Hnmw (paroi ext. sud, band. soub.).
1 C4C; cat. IFAO, p. 71,8
        - signe-mot composé = hnm+'nh:
                hnmt-'nh (Dend. VI, 3,4).
C4F; cat. IFAO, p. 71,12
        - signe-mot = Khnoum et dét. du dieu:
                Hnmw (Dend. VI, 113,4), M3'-hr (Dend. X, 317.9):
M C4G; cat. IFAO, p. 71,13
        - dét. = génie protecteur:
                Hwty (Dend. II, 24,11-13).
```

전 C6/C6B; cat. IFAO, p. 58,10,12

```
- signe-mot = dieux canidés et dét.
                 Inpw (Dend. IX, 37.6), inpw (Dend. II, 140,8), Wp-w3wt (Dend. VIII, 75,7).
        - signe-mot = i [suf.] (Oupouaout):
                 i (Dend. VIII, 102.7).
图 C6D; cat. IFAO, p. 58,15
        - dét. = génie protecteur:
                Rsw (Dend. II, 24.5-7).
M CEE
        - signe-mot = Anubis et dét. du dieu:
                 Inpw (Dend. X, 39.15), Dsr-m-pr.f (Dend. X, 119,3).
C8/C8A: cat. IFAO, p. 72.5-7
        - signe-mot = Min:
                Mnw (Dend. X. 11.8, Dend. X, 155.13, Dend. XI, 30,10). Gbtywy (Dend. V. 79,7).
2 C9/C9A/C9H; cat. IFAO. p. 80,8/81,1,3
        - signe-mot = Hathor, Isis (moins fréquent):
                Ht-hr (Dend. III. 95,16), Isis (Dend. I, 74,12).
        - signe-mot = i, t, n [suf. ] (Hathor):
                i (Dend. II, 5,13). t (Dend. IV, 76,3). n (Dend. III, 54,1).
        - signe-mot = maîtresse, dame, majesté (Hathor):
                nbt (Dend. I, 31.6), rpyt (Dend. IV, 60,7) hmt (Dend. II, 210,17).
        - signe-mot = ntrt:
                nīrwi (Dend. VI. 3.3): 董道董
        - signe-mot = pt:
                nbt pt (Dend. I, 31.6):
        - dét. = la Dorée, les deux maîtresses:
                Nbwt (Dend. III. 77.4), nbty (Dend. II, 106,7).
        - dét. = reine:
                wrt-hts (Dend. VIII. 101,8):
               : ntrwt (Dend. VI. 3,3).
C9D; cat. IFAO, p. 81,10
        - signe-mot = hmt:
```

₩ C9G

- phon. = n:

hmt (Dend. IV, 231,12, Dend. VI, 3,4).

C10D; cat. IFAO. p. 86,3
- signe-mot = Maât:

M3't (Dend. VI, 59,7).
- signe-mot = i [suf.] (Maât):
i (Dend. III, 78,4).

발음을 C11/C11B/C11C: cat. IFAO, p. 69.1/69,5/69,8

- signe-mot = hh:

hh (Dend. IX. 28,14, Dend. X, 103,11, Dend. VII. 35.8).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

طُ C11L; cat. IFAO, p. 69.3.4

- signe-mot = hh:

hh (Dend. XI. 71,3).

- signe-mot = nfr:

nfr (Dend. VI, 33,4).

- phon. = h:

thhwt (Dend. VIII, 118,2): 二点说《

C12; cat. IFAO, p. 57,9,11

- signe-mot = Amon:

Imn (Dend. V, 38,9).

- signe-mot = i [suf.] (Amon): i (Dend. I, 99,1).

C1/A: cat. IFAO, p. 65,3 (Le signe exact, avec les plumes de Montou, est celui du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot = Montou:

Mntw (Dend. II, 66,1).

₫ C17B

- signe-mot = Harsomtous:

Hr-sm3-t3wy (Dend. II, 76,9).

- confusion avec Sokar (Dend. VI, 70,15):

1 C17C; cat. IFAO, p. 65,7 (La couronne ne comporte pas de disque solaire.) -  $d\acute{e}t. = wnty$ : wnty (Dend. II, 157,13): d C18A; cat. IFAO, p. 77,12 - signe-mot = Nww: Nww (Dend. I, 35,8): 增 C18C; cat. IFAO, p. 78,4 - signe-mot = Tenen: Inn (Dend. I, 31,9). - signe-mot = tni: tni (Dend. I, 35,10). C19: cat. IFAO, p. 75,11 - signe-mot = Ptah: Pth (Dend. II, 215,13). C19A; cat. IFAO, p. 75.9 - signe-mot = Ptah: Pth (Dend. VII, 109,9). C19C; cat. IFAO, p. 75,12 - signe-mot = Ptah: Pth (Dend. IX, 53,5). signe-mot = ntrv; ntry (Dend. III, 83,8). C20; cat. IFAO, p. 76,2 - signe-mot = Ptah: Pth (Dend. III, 165,5). - signe-mot = ntry: ntry (Dend. VI, 3,2). C21: cat. IFAO, p. 59.1 - signe-mot = Âmes de Nekhen: B3w Nhn (Dend. II, 199,7). C22; cat. IFAO, p. 59.7 - signe-mot = shri:

shri (Dend. VII, 113,4).

g C22A; cat. IFAO, p. 59,5,6,8.9

- signe-mot = shri:

shri (Dend. I, 27.5, Dend. VIII, 90.12, Dend. IV, 45,10, Dend. VII, 82,1).

Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.

常 C22B; cat. IFAO, p. 59,3,4

- signe-mot = shri:

shri (Dend. VI, 173,3, Dend. XI, 167,13).

Les deux références correspondent aux deux graphies du catalogue de l'IFAO.

第 C22C

- signe-mot = sḥri:

shri (Dend. X, 121,9).

- signe-mot = messager:

šm3y (Dend. X. 4.13).

原房房 C22D/C22E/C22F

signe-mot = sḥri:

shri (Dend. X, 94,10, Dend. X, 224,15, Dend. X, 229,10).

紧紧 C22G/C22H

- signe-mot = shri:

shri (Dend. X, 6.2, Dend. X, 357.2).

常 C22I/C23

signe-mot = sḥri:

shri (Dend. X, 123,11, Dend. X, 365,9).

C24; cat. IFAO, p. 59,11

- signe-mot = Douamoutef:

Dw3-mwt.f (Dend. IX, 37,3).

份 C25; cat. IFAO, p. 59,12

- signe-mot = Anubis:

Inpw (Dend. III. 99,13).

C25A; cat. IFAO, p. 59,13

- signe-mot = Anubis:

Inpw (Dend. IX, 31,5).

```
C26; cat. IFAO, p. 59,14
        - signe-mot = messager, gardien:
                 imy-s3 (Dend. VIII, 41.5), wpwty (Dend. VI, 39.4).
É C26A; cat. IFAO. p. 59,15
        - signe-mot = messager:
                 wpwty (Dend. VI, 40.11), šm3y (Dend. X, 232,13).
C27A; cat. IFAO. p. 60,2
        - signe-mot = shri:
                shri (Dend. VII, 168.12).
€ C27D
        - signe-mot = shri:
                shri (Dend. X, 192,6).
        - dét. = messager:
                nbw nrw (Dend. X, 111.15).
    C27D*; cat. IFAO, p. 59,16
                                          (Le personnage a un couteau dans chaque main.)
        - signe-mot = hsr:
                hsr (Dend. III, 192,1).
        - signe-mot = shri;
                shri (Dend. IV, 168,1).
        - signe-mot = messager:
                 h3rv (Dend. II, 166,3).
Ĕ C30
        - dét. = génie protecteur:
                Ndtv (Dend. II, 54,12-14).
        - dét. = génie protecteur:
                 KJ-hrw (Dend. X, 122.3).
₹ C32
        - signe-mot = Atoum:
                 Itmw (Dend. I, 3,11).
        - dét. = dieux divers:
                 Hd-htp (Dend. IV, 106.11).
C33; cat. IFAO, p. 60,12
```

```
- signe-mot et phon. = bs:
                bs (Dend. V, 53,7): bsn (Dend. X, 343,3): 5000
        - phon. = b3s:
                B3st (Dend. VI, 3,3):
C33A; cat. IFAO, p. 60,13/61,1
        - signe-mot = gnomes et gnomides:
                h3tytyw, hywt (Dend. II, 100.1).
C34; cat. IFAO, p. 61,2
                                         (Le dieu n'a pas de perruque, mais les cheveux en brosse.)
       - phon. = nm:
               Inm (Dend. II, 21,9, Dend. IV. 71,7, Dend. VII. 11,1):
C35; cat. IFAO, p. 71,14
       - signe-mot et dét. = façonner:
                nhp (Dend. II, 117,3), hnm (Dend. IX, 31,15), kd (Dend. I, 97,14).
C39; cat. IFAO, p. 61,12
       - signe-mot = i [suf.]:
                i [Harsomtous] (Dend. IV, 98,1), i [Horus] (Dend. XI, 111,9).
C39A: cat. IFAO, p. 62,2
        - dét. = dieux horiens:
                Harsomtous (Dend. I, 86,5), Horus (Dend. II, 131.7).
        - signe-mot = i [suf.] (Horus):
                i (Dend. IV, 225,2).
        - dét. = shm:
                shm (Dend. IV, 81,13).
₩ C39C
       - dét. = génie protecteur:
                Šnw (Dend. II, 24-25).
C39D; cat. IFAO, p. 62,5
        - signe-mot = hm:
                hm (Dend. I, 119,4).
```

C39E; cat. IFAO, p. 62,6

- signe-mot = shm:

shmw (Dend. IV, 6,14).

₩ C39F

- dét. = génie protecteur:

Mstyw n Hr (Dend. X, 124,14).

C40; cat. IFAO, p. 61,13

- signe-mot = Âmes de Pe:

B3w P (Dend. II, 199,7).

C43A; cat. IFAO, p. 64,6

- signe-mot = dieux horiens:

Harsomtous (Dend. VI, 34,10), Horus (Dend. VI. 36.8).

- signe-mot = i [suf.]:

i (Horus) (Dend. I, 98,4), i (Harsiesis) (Dend. IV. 74.12).

- signe-mot =  $n\underline{t}r$ :

- dét. = shm:

shm (Dend. III, 176,3):

C43E: cat. IFAO, p. 64,13

- signe-mot = majesté (d'Horus):

hm (Dend. VII, 6,5).

C45; cat. IFAO, p. 64,15

- signe-mot = Sokar:

Skr (Dend. II, 199,11).

12 C46/C46B; cat. IFAO. p. 64,16

- signe-mot = Sokar:

Skr (Dend. IX, 202,2, Dend. X, 331,6).

₾ C46C

- signe-mot = Sokar:

Skr (Dend. X, 31,4).

C52A: cat. IFAO, p. 65.13,15

- signe-mot = ntr:

ntrw nbw (Dend. III, 103,4):

Ö C52B; cat. IFAO, p. 66,1

- signe-mot composé: 'nh+ntr:

C53; cat. IFAO, p. 66,2

- signe-mot = Horus-Rê:

Hr-R' (Dend. II, 167.1).

C55; cat. IFAO. p. 66,6

- signe-mot = Horus d'Edfou:

Hr bhdty (Dend. IV. 9,3).

道 C56; cat. IFAO. p. 66,8

- signe-mot = Horus d'Edfou:

Hr bhdty (Dend. 1V. 1,14).

(A) C64A; cat. IFAO, p. 67,9

- signe-mot = nhh:

nhh (Dend. VIII, 62.4, Dend. X, 152,8).

C65; cat. IFAO, p. 67,11

- signe-mot et dét. = w':

thn w'ty (Dend. VI. 43,4):

₩ C65A

- signe-mot = Horus:

Hr (Dend. X, 400,7).

A C67; cat. IFAO, p. 67,12

- dét. = iūwty:

iJwty (Dend. IV, 12.16):

7 C70; cat. IFAO, p. 68,1

- signe-mot = Kebehsenouf:

Kbh-snw.f (Dend. IX, 144,5).

- dieu coiffé de la couronne-atef = Sokar:

Ht-Skr (Dend. II, 155,13).

C71; cat. IFAO, p. 68,2

- signe-mot = wnty:

wnty (Dend. VI, 25,5, Dend. X, 271,4, Dend. X, 283,14).

C76/C76A; cat. IFAO, p. 68,8,10

```
- d\acute{e}t. = i3wty:
              i3wty (Dend. V, 80,3, Dend. VI, 145,8):
C77; cat. IFAO, p. 68,12
       - signe-mot et dét. = Geb:
              Gbb (Dend. V, 52,11, Dend. II. 101,4):
的 C78: cat. IFAO, p. 69.12
       - signe-mot = hh:
              hh (Dend. XI, 150,3).
C78A; cat. IFAO, p. 69,13
       - signe-mot = hh:
              hh (Dend. IX, 56,6).
       - phon. = h:
              thhwt (Dend. VI, 111,6):
C78C; cat. IFAO, p. 69,14/70,1-3
       - signe-mot = hh:
               hh (Dend. II, 125,12, Dend. I, 38,2, Dend. I, 19,13, Dend. I, 70,16).
                  Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
C87; cat. IFAO, p. 72,4
       - dét. = émissaire:
               rnpt hmw.s (Dend. VIII, 34.10):
              dsw (Dend. VIII, 41,16):
4 C92/C92A/C92B; cat. IFAO, p. 73.3/72,12/73,4
       - signe-mot = h'py:
               h'py (Dend. I, 80,7, Dend. IV. 157,12, Dend. II, 211,2).
                  Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
₩ C94A
       - signe-mot = h'pv:
               h'py (Dend. VII, 84,1, Dend. XI, 68,5).
明新近年近近 C98/C98A/C99/C99A/C101A/C103/A43D/A43K; cat. IFAO, p. 74,3-10
```

Wsir (Dend. I, 18,7, Dend. II, 146,5, Dend. III, 81,1).

Voir les différents déterminatifs dans Dend. X, index, 132-133.

- signe-mot = Osiris:

- signe-mot = ntr:

```
psdt ntrw (Dend. XI, 170,8): Dend. XI, 170,8): Property of the signe-mot = r:

r (Dend. VI, 3,3).

Cette valeur est rare.
```

- dét. = shm:

shm [représentations d'Osiris] (Dend. II, 146,4).

(Osiris+Horus+Isis) = Twnt:

Twnt (Dend. I, 24,6, Dend. I, 92.13, Dend. II, 98,2. Dend. III, 10,10, Dend. III, 62,2,
Dend. IV, 240,6, Dend. V, 53,4. Dend. V, 54,2, Dend. V, 129,11, Dend. VI, 3,3, Dend.
VI, 108,5, Dend. VI, 110,7, Dend. VII, 80 n°42, Dend. VIII, 62,4, Dend. IX, 105,11).

C102; cat. IFAO, p. 75,1

- signe-mot = Ptah:

Pth (Dend. I. 65,7), Smsw-t3wy (Dend. VIII, 46,6).

道道 C104A/C104D; cat. IFAO, p. 61,5

- signe-mot = Chou:

Šw (Dend. 1. 90,8).

-  $d\acute{e}t. = rwty$ :

rwty (Dend. VII, 40,8):

- signe-mot = s3:

s3 R' (Dend. V, 53,1, Dend. VI. 108,5, Dend. VIII, 29,1):

Voir une variante de Chou, debout, avec la valeur s3 (Dend. VII, 131,3).

C105A/C105C; cat. IFAO, p. 77.2

- dét. = Seth:

Hs-kd (Dend. X, 108,15): 20 1

- dét. = figurines (de Seth):

3bwt (Dend. X, 370,10): 1

C106B: cat. IFAO, p. 77.1

- signe-mot = Seth:

Stš (Dend. X, 100,9), B (Dend. 1X, 247,2):

- dét. = figurines (de Seth):

hprw (Dend. X, 369,2):

C108A/C109/C109A; cat. IFAO, p. 77,7,8

- signe-mot = Soped:

Spdw (Dend. V, 31,5, Dend. VII, 180,13, Dend. X, 289,6).

🖺 C111: cat. IFAO, p. 77,10 - dét. = génie protecteur: Hry-sht (Dend. II, 24,14-16). M CIIIB - dét. = génie protecteur: Hsf-sbyw (Dend. X, 207,8). C112; cat. IFAO, p. 77,11 - signe-mot = Hapy: Hpy (Dend. IX, 37,8). C114/C114A; cat. IFAO, p. 78,13 - signe-mot et dét. = Thot: - signe-mot = wr: ntrw wrw (Dend. IX, 117,10): 垃圾的的的 - signe-mot = lune: r' nb (Dend. X, 396,4): d C115: cat. IFAO, p. 78,14 - signe-mot = wr: Thy wr (Dend. III, 129,15): 鱼鱼, shmw wrw (Dend. III, 93,6): 垃圾垃圾的 (A) C116 - signe-mot = Thot: Dhwty (Dend. VI, 76,2, Dend. X, 400,7). - signe-mot = wr: wr (Dend. IX, 133,3). C116A: cat. IFAO, p. 79.2 - signe-mot = '3: 3 (Dend. VIII, 118,10), ntrw ipnw 3w wrw (Dend. VIII, 120,15):

wr (L

wr (Dend. I. 105,12, Dend. IV, 9,3).

A C116B

- signe-mot = Thot:

- signe-mot = wr:

Dhwty (Dend. X, 399,13).

```
C118A; cat. IFAO, p. 55,2

- signe-mot = dieu-lune:

i'h (Dend. VII, 164,10), r')nb (Dend. X, 112,1): , h3yty (Dend. XI, 20,2):

C119: cat. IFAO, p. 55,6

- signe-mot = Geb:

Gbb (Dend. V, 120,3, Dend. VI, 94,13).
```

C121+C122; cat. IFAO, p. 55,8+55,9
- signe-mot = ir et Sedjem:

\*Tr, Sdm (Dend. II, 65,16).

C123+C124; cat. IFAO, p. 55,10+55.11
- signe-mot = Hou et Sia:

Hw, Si3 (Dend. VII, 143,11).

C125A; cat. IFAO, p. 55,13
- signe-mot = shm:

shmw (Dend. VIII, 120,15).

C125B; cat. IFAO, p. 56,1

- signe-mot = shm: shm (Dend. III, 93,6).

- dét. = génie protecteur: Nhb (Dend. X, 297,2).

C127, cat. IFAO, p. 56,4
- signe-mot = Ha:

#3 (Dend. III, 27,9).

C131: cat. IFAO, p. 56.9

- dét. = Chaï:

Š3y (paroi ext. sud, procession géo., côté est).

C133; cat. IFAO, p. 56,11
- signe-mot = i [suf.], k3:
i (Dend. II, 97,3), k3 (Dend. V, 54,2), 14 k3 (Dend. IX, 113,14).

C138B+C141; cat. IFAO, p. 57,2+57,4
- signe-mot = dieux de l'ogdoade:

## **Y** C140A

- dét. = génie protecteur:

Hw-mdw-bnw (Dend. X, 115,14).

## 17 C149; cat. IFAO, p. 80,4

- signe-mot et dét. = Renenoutet:

Rnnwtt (Dend. VI, 131,12, Dend. VI, 132,4):

- signe-mot: i [suf.] (Renenoutet):

i (Dend. VI. 131,1).

- dét. = déesses de l'ogdoade:

Kkit (Dend. II, 183,3), Nywt (Dend. IV, 240,6).

# M C153: cat. IFAO, p. 82.2

- signe-mot = Hathor:

Ht-hr (Dend. VII, 2,6).

- signe-mot = nbt:

nbt pt (Dend. IV, 181,5-6): 11 1

- signe-mot = t [suf.]:

t (Dend. 1. 44,7).

- confusion avec : iryt (Dend. III, 187,6).

# 屬證 C154/C155/C155B; cat. IFAO, p. 82,5/82,12,13

- signe-mot = Hathor (début des montants, bandeaux):

Ht-hr (Dend. II, 65,11, Dend. III, 134,12, Dend. XI, 61,3).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

## C155A; cat. IFAO, p. 82,6,7

- signe-mot = Isis (début des montants, bandeaux):

3st (Dend. III, 134,18, Dend. II, 66,15).

Voir aussi la variante Dend. XI, 12.3 (non répertorié par Hieroglyphica).

# C159/C159A; cat. IFAO, p. 83,2/83,6

signe-mot = Isis:

3st (Dend. V, 157,9, Dend. VI, 70,3, Dend. X, 150,6).

- signe-mot = Isis + Nephthys  $(\stackrel{\begin{subarray}{c}}{\stackrel{\begin{sub$ 

rhty, snty (Dend. VIII, 125,5), dity (Dend. X, 126,4).

- signe-mot = pt:

m pt t3 (Dend. III, 165,14):

```
₩ C159E
       - dét. = pleureuse:
               h3yty (Dend. X, 135,3).
Č C159G; cat. IFAO, p. 81,11,12
       - signe-mot = Isis:
               3st (Dend. II, 119,1, Dend. X, 32.4).
       - signe-mot = ntrt:
               psdt ntrw (Dend. XI, 170,8): 图 图 图图
       - signe-mot = pt:
               nbt pt (Dend. I, 81,9, Dend. IV. 8,10): 320 1 11
C161; cat. IFAO, p. 83,11
       - signe-mot = Isis:
               3st (Dend. X, 400,7).
C163/C163A; cat. IFAO, p. 83,15,16/84.1
       - signe-mot = i [suf.] (Khouyt):
               i (Dend. III, 30,18).
       - signe-mot et phon. = hw:
               hwi (Dend. IX, 28,11, Dend. X. 154,13), hwt (Dend. IV, 231,12):
               (Dend. IV. 233.3):
       - phon. = h:
               hprw (Dend. VI, 108,8):
11 C164/C154A; cat. IFAO, p. 84,2-4

    signe-mot = déesse féline:

               Sekhmet (Dend. XI, 176,5), Tefnout (Dend. V. 120.1).
       - signe-mot = i [suf.] (Bastet):
               i (Dend. IX, 97,6).
     C164C/C275; cat. IFAO, p. 84.5
       - dét. = génie léonin:
               Chesemou (Dend. IV. 192,1), Hedjhotep (Dend. IV. 144,10), génies protecteurs (Dend.
               VIII, 34).
       - signe-mot = i [suf.] (Chesemou):
               i (Dend. IV, 102,3).
இதி C164D/C275A; cat. IFAO, p. 84,6
```

dét. = génie protecteur:

```
divers génies (Dend. VII, 43-44).
L C164E; cat. IFAO, p. 84,7
        - dét. = génie protecteur:
                Mkw (Dend. II, 24,8-10).
C165A; cat. IFAO, p. 84,9
        - signe-mot = déesse féline:
                Sekhmet (Dend. I, 27,14), Tefnout (Dend. IV, 112,9).
        - signe-mot = i [suf.] (Tefnout):
               i (Dend. II, 96.17).
<sup>4</sup> C170; cat. IFAO, p. 85,3
       - signe-mot = "celle qui est sur le trône" (Bastet):
               hryt hndw (Dend. VI, 39.14, Dend. VI, 147,3).
C171/C171A; cat. IFAO, p. 85,4.6
        - signe-mot = \bar{s}ps, \bar{s}tJ:
               špst (Dend. V, 65,8), št3 (Dend. I. 21,3, Dend. V, 53.6. Dend. IX, 70,8).
C180/C180A; cat. IFAO, p. 87,2,5
        - signe-mot = Meret, mrt:
               Mrt (Dend. IV, 123,11, Dend. I, 25.1), mrt [gorge] (Dend. I, 44,12).
   C180D: cat. IFAO, p. 87,6
        - signe-mot = Meret:
                Mrt (Dend. X, 395,11).
C182; cat. IFAO, p. 87,7
        - signe-mot = Meret:
                Mrt (Dend. II, 146,9).
C183A
        - signe-mot = ntrt:
               C185A; cat. IFAO, p. 87,11
        - signe-mot = Neith:
```

n [suf.] (Dend. IV, 98,12), n [prép.] (Dend. IV, 44,17), (i)n [prép.] (Dend. VI, 111,2).

Nt (Dend. IV, 116,2).

- signe-mot = n:

```
- phon. = n:
               Isdn (Dend. VI. 111,2): BARNET, wnwt (Dend. VI, 111,3): Il ., nts (Dend.
               III, 149,12): 5, sn (Dend. VI, 109,1): 5.
₫ C185D
       - signe-mot = Depet/Neith:
              Dpt (Dend. X. 91,7).
র্থ্রী ত্রী C190/C190C; cat. IFAO. p. 88,12,14
       - signe-mot = Nephthys:
              Nbt-ht (Dend. II, 199,13).
₫ C191
      - signe-mot = ntrt:
              Ď C193
       - signe-mot = Nephthys:
               Nbt-ht (Dend. X, 400,7).
ដំម៉ឺ C195A/C195B; cat. IFAO, p. 89,8
       - signe-mot = Nout:
               Nwt (Dend. VIII, 60,8).
       - signe-mot et dét. = ciel:
               nbt pt (Dend. VI, 108,5, Dend. XI, 143,1): 4, nnt (Dend. X, 103,7).
C196; cat. IFAO, p. 89,12
       - signe-mot = pt:
               nbt pt (Dend. IV, 181,5 et 6): 14 1
C197; cat. IFAO, p. 89,13
       - signe-mot = niwt:
               niwt (Dend. V. 54,1).
  C199: cat. IFAO, p. 90.3
       - signe-mot et dét. = ciel:
                  pt (Dend. XI, 41,10), hyt (Dend. VIII, 85,11): , gbt (Dend. VI, 111,4):
       - signe-mot = m(?):
               m (?) mk (Dend. IV, 232,2):
```

77 C199A/C201; cat. IFAO, p. 90,6 - signe-mot et dét. = ciel: pt (Dend. III, 165,14), gbt (Dend. X, 18,8), di-mrt (Dend. VIII, 20,7): C207; cat. IFAO, p. 90,14 - signe-mot = Sechat: Sš3t (Dend. I, 32,6). C209: cat. IFAO, p. 91,2 signe-mot composé = pd šsr;

pd sšr (Dend. I, 31,6, Dend. IV. 9,10).

C218A: cat. IFAO, p. 92,6 - dét. = Hatmehyt: H3t-mhyt (Dend. X, 54,10):

1 C233; cat. IFAO, p. 91,13 - signe-mot = wn: wn (Dend. VI, 107,6), wnwt (Dend. VI, 111,3):

C233A; cat. IFAO, p. 91,14 - signe-mot = wn:

wn/wnn (Dend. II, 67,1, Dend. IV, 230,6).

- variante: la déesse porte la couronne rouge (Dend. VIII, 25,5).

M C255

- dét. = déesse:

Ddt (Dend. X, 288,8).

₫ C260

- signe-mot = Chentayt: Šnt3yt (Dend. X, index, 559): ₹. 816 ₹

₩ C262

-  $d\acute{e}t$ . = nswt:

bik-nswt (Dend. X, 38,1): 1 1 1

☐ C262A, voir C131

\* C263

- signe-mot = Orion:

T C264

- dét. = forme (mauvaise):

irw (Dend. X, 117,10): 10 ].

**全** C266

- dét. = portier:

iry-3 (Dend. X, 192,9): 11€.

2 C268: cat. IFAO, p. 63,9

- signe-mot composé = (b3) 'nh+R': (b3) 'nh R' (Dend. IV, 233.2):  $\overline{M}$   $\underline{M}$ .

C268A/C268B; cat. IFAO, p. 63,2

- signe-mot = Rê:

R' (Dend. 1, 86,3).

- signe-mot = jour:

r' nb (Dend. IV, 232,1): 1, h rw pn nf(Dend. IV, 232,1): 1.

- signe-mot = disque solaire:

itn (Dend. VI, 3,4), h3yty (Dend. IV, 26,9):

- signe-mot = ntr:

psdt ntrw (Dend. XI, 170.8): 图 图 超近连通.

- signe-mot = i [suf.] (Rê):

i (Dend. IV, 75,14).

C268E; cat. IFAO, p. 63,14

- signe-mot composé = hs+R':

hs.(s) R' (Dend. IV, 233,3).

. T C268G; cat. IFAO, p. 63,16

- signe-mot composé = irt+R':

Irt-R' (Dend. VI, 2,21).

₩ C269

- dét. = Oupouaout:

Wp-w3w1 (Dend. X, 72,12):

₩ C270

- dét. = génie protecteur:

Pdty (Dend. X, 114,12), S3-Ht-hr (Dend. X, 124,6).

A C271

- dét. = génie protecteur:

Tktk (Dend. X, 122,7).

₩ C272

- dét. = génie protecteur:

Mnw-nswt-Hr-nht (Dend. X, 122,11).

₩ C275A

- dét. = génie protecteur:

Pr-m-š (Dend. X, 121,8).

₫ C277

- signe-mot = Serket:

Srķt (Dend. X, 400,7).

₩ C299; cat. IFAO, p. 82,3

- signe-mot = srt:

srt (Dend. VI, 42,5).

#### D. PARTIES DU CORPS HUMAIN

#### D1; cat. IFAO, p. 94,1 - signe-mot et dét. = tête: tp (Dend. V, 150,13), dh r(Dend. I, 31,10), dnn (Dend. II, 221,11). - signe-mot = tp: tp [sur] (Dend. I, 11.7), tpy [premier] (Dend. VI, 29,9), tpw [terres] (Dend. II, 21,4). - signe-mot = 7: sfh (Dend. X, 318.4), psd [7+2] (Dend. VIII, 83,12): 1. psd (Dend. IV, 145.7): 1. - signe-mot = 'nh: 'nh ntr nfr (Dend. IX, 206,6): D. w3d n 'nh (Dend. III, 134,3): (Dend. VIII, 61.14): Ssp-'nh (Dend. VII, 11.13): I I sw n 'nh (Dend. VI. 107.7): 48 D2; cat. IFAO, p. 94,12 - signe-mot = hr: fdw ḥrw (Dend. VIII, 65,12): 🐨 - phon. = hr: hryt-ib (Dend. I, 7.4). - phon. = h: wdh (Dend. IX, 225,6): 1, hnh (Dend. III, 134,2): - signe-mot (♥♥♥) = Dendara/!ounet: Twnt (Dend. IV, 92.11, Dend. VIII, 68.15, Dend. X, 352.5). © O215\*; cat. IFAO, p. 95,3 (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.) - signe-mot = visage: hr 4 (Dend. IX, 29.15). - signe-mot (tête dans ht) = Hathor: H1-hr (Dend. VII. 174,11). TO TO D3A/D129; cat. IFAO, p. 96.1/96,8 - signe-mot = iwn, inm: iwn/inm (Dend. I, 103,8), inm (Dend. VI, 3.5): 277 - signe-mot = $\check{s}ny$ : npy n šny (Dend. II, 200,11):

wšr [sec] (Dend. IX, 133,13), wšr [cesser] (Dend. X, 253,13):

- signe-mot =  $w \tilde{s} / w \tilde{s} r$ :

```
- signe-mot = hr-tp:
                                             hrt-tp (Dend. VI, 7,4), hry-tp (Dend. VII, 163,7).
                     - signe-mot = h3rt:
                                            h3rt (Dend. X, 425,14).
                     - signe-mot = Nbd (Seth):
                                            Nbd (Dend. X, index, 264): M, Find M
                     - phon. = \check{s}n:
                                           prt-šnw (Dend. X. 47,2): The state of the st
                     - dét. = chevelure:
                                            3rt (Dend. X, 235.7): , sm: n šny (Dend. IV, 130.7): $\frac{1}{2} \tag{7.1.}
                     - dét. = tristesse, pleurer:
                                            iwh (Dend. II, 152.3): , snm. št3 (Dend. II, 69.13): , , , ,
                     - dét. = prêtre tondu:
                                           fkty (Dend. II, 131,2):
                     - dét. = Khenset:
                                            Hnst (Dend. V, 31.6):
 D4; cat. IFAO, p. 96,14
                    - signe-mot = irt:
                                            irt (Dend. I, 42,14).
                     - signe-mot  = m32:
                                            m33 (Dend. II, 71,13).
                     - dét. = œil:
                                            3ht (Dend. I, 41.7):
                    - phon. = ir:
                                            iri (Dend. II, 101.6), Wsir (Dend. II. 101,2).
                    - signe-mot = iry:
                                            iry-' (Dend. I, 116.1, Dend. III, 168.1):
                    - dét. = voir:
                                            hf (Dend. II, 179.7), dgi (Dend. II, 39.13):
                     - dét. = aveugle:
                                            šp (Dend. I, 81,11. Dend. IV, 77,7):
                     - confusion avec r (Dend. II, 22,2).
D7B; cat. IFAO, p. 97,15
                     - phon. = n:
```

'ntyw (Dend. IV, 12,2).

```
- phon. = ^{r}n:
               'ntyw (Dend. IX, 52,2), 'n (Dend. VI, 47,5), 'ntyw (Dend. IV, 11,13, Dend. II, 65,15).
                   Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
€ D9; cat. IFAO, p. 98,8
       - signe-mot = rm:
               rmi (Dend. IX, 84,18):
       - dét. = brûler de pleurs:
               wfh (Dend. X, 413,3):
D10A; cat. IFAO, p. 98,13
       - signe-mot = wd3t:
               wd3t (Dend. I, 16,1).
       - signe-mot et phon. = wd3:
               wd3, wd3t, swd3 (Dend. XI, 151,13).
       - signe-mot et phon. = ir:
               irt (Dend. X, 232,9), Wsir (Dend. X, 155,12):
       - signe-mot = B3k:
               swd3 B3kt (Dend. IV, 94,6): R R B3kt (Dend. VI, 109,12): R R S.
        - signe-mot = ntr:
```

ntry (Dend. IV, 64,6), ntrt (Dend. III, 97,18).

m33 (Dend. X, 25,10), mrty (Dend. VIII, 5,7).

br (Dend. II, 178,2), hdt, l:m, dfd (Dend. IV, 37,5):

tit [chapelle] (Dend. IX, 50,12), tit [image] (Dend. III, 148,18).

O D12; cat. IFAO, p. 99,8

- signe-mot = ir:

D13; cat. IFAO, p. 99,12signe-mot = sourcil:

- signe-mot = Imt:

D17; cat. IFAO, p. 99,14
- signe-mot = tit:

- signe-mot et dét. = pupille:

- dét. OO = les deux yeux, voir:

Wsir (Dend. VII, 76,12).

smdwy (Dend. I. 9,6).

Imt (Dend. III, 59,1).

```
D18; cat. IFAO, p. 100,6
        - signe-mot = msdr:
                msdrwy (Dend. X. 35,7).
        - dét. = oreilles, entendre:
                'nhwy (Dend. I, 9.5), ndb (Dend. VII, 204,3).
D19; cat. IFAO, p. 100,7
        - dét. = respirer
              sn (Dend. XI, 201.10).
       - dét. = se réjouir:
                tfn (Dend. IX, 53.18).
D21; cat. IFAO, p. 100,11
        - signe-mot = r3:
               r3 (Dend. I, 89.10).
       - phon. = r:
              rmt (Dend. X, index, 319),
       - = phr (Dend. I, 86,6).
       - = iry (Dend. II, 4.5).
D25; cat. IFAO, p. 101,11 (voir aussi (2); cat. IFAO, p. 266,8)
        - signe-mot = spt:
                spty (Dend. I, 9.7).
           D26/D26A/D26B; cat IFAO, p. 102,1,3
       - signe-mot et dét. = cracher:
                išš (Dend. I, 50.15), k (Dend. IV, 40,4), ttf (Dend. X. 315,2).
        - signe-mot et dét. = suintement, sang, flot:
                wtr (Dend. I, 142.8), snf (Dend. I, 5.11), nt (Dend. I. 74.3).
        - phon. = p:
                irp (Dend. VI, 138,13): 27 & , h'py (Dend. I, 18.16): 5.
        - phon. = m:
                mist (Dend. X, 77.3):
        - phon. = r:
                hr (Dend. V, 123.2): ←
        - phon. = tf:
                Tfnt (Dend. VII, 179,7):
```

D27; cat. IFAO, p. 102,13

- signe-mot = mnd:

```
mndwy (Dend. X, 62,10):
       - dét. = seins:
               bnty (Dend. VI, 135,10), nph (Dend. VIII, 101,3).
D28; cat. IFAO, p. 103,2
       - signe-mot = k3:
               k3 (Dend. I, 11,9).
       - phon. = k3>k:
              bk3ty (Dend. VI, 129,12): (Dend. I, 78,16), tk3 (Dend. X, 150,9).
       - phon. = k, k3:
             fdk (Dend. IV, 69,10): 43 šwty (Dend. XI, 30,13):
                  Voir aussi les variantes kiw ( ) et ki.i, ki.k, ki.t ( ) ( )
D32A/D32B/D32C; cat. IFAO, p. 106.8,11,12
       - signe-mot = n [négation]:
              n (Dend. IX, 82,9, Dend. VI. 51,2, Dend. III, 38,4).
                  Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
      - d\acute{e}t. = pn':
                  pn' (Dend. X, 208,14): 5 □
D33; cat. IFAO, p. 108,2
       - signe-mot = hn:
              hni (Dend. II, 160,4).
      - phon. = hn:
              hnty (Dend. VIII, 86,2), b3w hnnw (Dend. III. 151,7):
       - dét. = gouvernail:
              hmw (Dend. IV, 199,3):
D33C; cat. IFAO, p. 108,6
       - signe-mot = hn:
              hnw (Dend. IX, 32,7).
  D34B; cat. IFAO, p. 108,13
       - signe-mot = 'h3:
               'h3 (Dend. I, 51,13).
                  Voir aussi les variantes (D354/D360/D369/D371/D372).
D34C; cat. IFAO, p. 108,10
```

- signe-mot = 'h3:

'h3 (Dend. VI, 20,5).

```
- La variante du catalogue de l'IFAO 109,1 est particulièrement attestée à Dendara (Dend. I,
       124,11, Dend. VIII, 90,5, Dend. IX, 252,14).

→ D35/D35A; cat. IFAO, p. 109,4,5

       - signe-mot = iwty, n, nn, tm (négation):
               iwty (Dend. I, 51,1), nn (Dend. III, 185,11): ............... tm wn (Dend. IV, 62,14): +0.
       - d\acute{e}t. = hm:
               hm (Dend. IV, 222,9): , hm (Dend. IV, 222,9):
       - phon. = n, nn:
               iwnnt (Dend. IV, 222,3): 5, snn (Dend. X. 47.5): 6, gnn (Dend. II, 165,14):
       - confusion avec
   □ D36; cat. IFAO, p. 109.7
       - signe-mot = ':
               ', 'wy (Dend. X, index, 73).
       - signe-mot (confusion avec \triangle) = di:
               di (Dend. V. 69.2).
       - signe-mot = mh:
               mḥ (Dend. X, index, 220).
       - = rdi (Dend. II, 36,9).
       - = k3t (Dend. IV, 113,6).
       - phon. = 3:
               wš3 (Dend. II, 226,8):
       - phon. = h:
               hwn (Dend. III, 20,2): +0 f (ou confusion de et de )?
 ■ D37; cat. IFAO, p. 110,1
       - signe-mot et phon. = di:
               rdi/di (Dend. I, 2,16).
       - phon. (confusion avec -) = ':
               pri- (Dend. X, 105,3).
       - phon. = d, d:
               df3w (Dend. X, 205,13):
       - confusion avec .
D39; cat. IFAO, p. 110,6
       - signe-mot et phon. = hnk:
               hnk (Dend. I, 43,10), hnkwt (Dend. I, 93,7), hnkyt (Dend. X, 311,12):
```

- signe-mot = mwt:

```
mwt [mère] (Dend. V. 39,10), mwt [tige] (Dend. II, 165,13), mwt/niwt? (Dend. VIII,
              5,12). Voir aussi T: mwt-ntr.
       - phon. = mn:
              mnt3 (Dend. IV, 192): 5 ○
                  Valeur ancienne des pancartes d'offrandes.
D40; cat. IFAO, p. 110,13

    dét. = verbes de force, violence:

              sh (Dend. III, 3,2), shsh (Dend. III, 191,4), gsgs (Dend. X, 219,13).
D41/D42: cat. IFAO, p. 111,10/111,13
       - signe-mot = ny, n3y:
              is-nyw (Dend. II, 125.17): 11 - b-nyw (Dend. II, 114.17):
              n.yt (Dend. IV, 180.2):
              Voir aussi kyt, knit (?) (Dend. III, 185,4):
       - signe-mot = rmn:
              rmnw (Dend. VIII, 117,3):
       - signe-mot = h nn
              signe-mot = sp:
              sp (Dend. X, 42,5).
       - signe-mot = smh:
              smḥ (Dend. X, 42,15):
       - signe-mot = k'h:
              k'h (Dend. VII, 186.14).
       - signe-mot = g3bt:
              gJbty (Dend. III, 45.15).
       - d\acute{e}t. = mJwtv:
              m3wty-Ḥr (Dend. VIII, 133,10): 202
       - dét. = verbes de mouvement:
              mnmn (Dend. III, 102,1), rwi (Dend. IV. 84,7).
2-1 D43/D237; cat. IFAO, p. 112,1,2/113,2
       - signe-mot et phon. = hw:
              hwi (Dend. I, 34,8), riwyt (Dend. X, 218.8), hwd (Dend. I, 127,8).
D44; cat. IFAO, p. 111,3
```

- signe-mot = hrp:

hrp (Dend. IX, 59,8).

```
D45; cat. IFAO, p. 113.4
        - signe-mot = dsr:
                dsr (Dend. X. 97,15).
D46; cat. IFAO, p. 114.10
       - signe-mot = main:
               drt (Dend. VII. 41,13).
       - signe-mot = dr:
               r-dr (Dend. IX, 235,15).
        - phon. = t, t, d, d:
               t [suf.] (Dend. III, 34,13), ti3 (Dend. V, 64,13): . ntrw (Dend. V, 11,15):
               pdty (Dend. X. 114,12).
D46A/D47A; cat. IFAO, p. 115,1/115.7.8
       - signe-mot = I^c:
               i' 'wy (Dend. VII, 41,3).
       - signe-mot = idt:
               idt (Dend. 1. 43,5, Dend. III, 7,18).
D46D/D47; cat. IFAO, p. 114,13/115.6
       - signe-mot = hnt:
               hnt (Dend. IV. 235,10, Dend. VII, 79,6).
       - signe-mot et phon. = \bar{s}sp, \bar{s}p:
               s n šsp (Dend. I, 135,11): 5, šspw (Dend. IX, 179,2): 5, sšp (Dend. I.
               80.15): 5p (Dend. I, 81,11): 0
D49; cat. IFAO, p. 115.14
        - signe-mot = saisir:
                3mm (Dend. I. 8,3), hf (Dend. III, 9,8).
D50; cat. IFAO, p. 116,7
       - signe-mot = db^{c}:
               db' (Dend. X. 33,8).
       - signe-mot = \check{s}bb (?):
                    šbb (Dend. X, index, 551).
       - dét. (confusion avec \bigcirc) = f^rg:
               F'gt (Dend. VI, 39,2).

    □ D50A (voir aussi  ); cat. IFAO, p. 116,9,10
```

- signe-mot =  $F^{c}g$ :

```
F'gt (Dend. VI, 50.8):
    - signe-mot = griffe:
            'g3 (Dend. IX, 187,4):
D51; cat. IFAO, p. 116,12
    - signe-mot = t3i:
            t3i (Dend. V. 60,3).
    - signe-mot = dkr:
            dķr-ntr (Dend. II, 35,11):
    - dét. = s'emparer:
            ht3 (Dend. IV, 31,10):
<sup>™</sup> D52; cat. IFAO, p. 116,14
    - signe-mot et phon. = b3h>bh:

b3h (Dend. X, 75,10): bh , bh (Dend. X. 216,11): bh
    - signe-mot = pr:
            pri šnw (Dend. X, 33,15):
    - signe-mot et phon. = mt:
            mt (Dend. X, 4,9); \bigcirc , mtwn (Dend. IX, 82,10); \bigcirc , smt (Dend. IX, 181,9).
                Lecture: hy/hmt (Dend. III, 152,2):
    - signe-mot et phon. = t3:
            t3 (Dend. VI, 69,3): 5 , t3-' (Dend. X, 278,2):
    - dét. = phallus:
            mt3 (Dend. IV, 20,5): , dt (Dend. X. 237,5):

    dét. = engendrer, copuler:

            wtt (Dend. V, 62,8), nk (Dend. X, 237,5):
    - dét. = héritier, semence:
            prt (Dend. X, 33,15), sti mtwt (Dend. IX, 147.2):
    - d\acute{e}t. = hmtv:
            hmty (Dend. II, 152,15):
D53; cat. IFAO, p. 117,7
    - signe-mot et dét. = semence, poison:
             mw (Dend. X, 232,4), mtwt-k3 (Dend. II, 87,5): 777.
   - signe-mot et dét. = engendrer, verser:
             '3' (Dend. II, 226,12), sty (Dend. IX, 147,2): CN
```

```
- signe-mot = iw:
                                              iw (Dend. IV. 18,14).
                       - signe-mot = nmt:
                                             nmt (Dend. VIII, 112,11).
                    - dét. = verbes de mouvement:
                                              ii (Dend. I, 37,2), n'i (Dend. I, 37,12), h3' (Dend. I. 37,9).
A D55: cat. IFAO, p. 118,6
                      - dét. = aller vers l'arrière:
                                             msnh (Dend. II, 92,5), hnhn (Dend. X, 362,3), shm (Dend. VIII, 112.11), šn' (Dend. II,
                                             93,3).
∫ D56: cat. IFAO, p. 119,5
                      - signe-mot = jambe:
                                             mnty (Dend. I, 106,5), sti rdwy (Dend. I, 132,5), w'rt (Dend. IV, 236.1).
                      - dét. = jambe, bas du corps:
                                             m3st (Dend. X, 361,4), si3ty (Dend. X, 73,1), sty (Dend. II, 201,15).
                      - phon = ifd > fd:
                                            mfd (Dend. VII, 204,5):
                     - dét. = iry ( ou erreur?):
                                             iry-rdwy (Dend. VII, 179,4):
$\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2}\frac{1}{2
                       - signe-mot = th , nkn
                                             th [Dena. XI. 153,5), nkn (Dend. V, 88,6).
D58; cat. IFAO, p. 119,12
                       - signe-mot = bw:
                                             bw (Dend. XI, 49,7).
                      - phon. = b:
                                              bfn (Dend. X. 216,1).
                                                         Je n'indique pas d'exemple pour les groupes b+ diverses lettres (- D304 = bh),
                                                          (D307 = br), (D310 = šb, bš).
                      - confusion avec
                   D60/D340; cat. IFAO, p. 120,2/120,6
                       - signe-mot = w'b:
                                              w'b (Dend. VII, 147,6).
```

D63B; cat. IFAO, p. 122,7

```
s3h [orteils] (Dend. I, 8,6), s3h [sud] (Dend. II, 2,8).
114
      D63F/D322; cat. IFAO, p. 122,12,14
       - signe-mot = Orion:
              S3h (Dend. X, index, 464).
D67; cat. IFAO, p. 94.10
       - signe-mot = Hathor:
              D132; cat. IFAO, p. 96.12
       - signe-mot = hnkst:
              hnkst (Dend. V, 71,2, Dend. VI, 108,1, Dend. VIII, 110,13).
       - signe-mot = hrd:
              hrd (Dend. I, 12,11, Dend. II, 215,11, Dend. III. 183,14).
       - signe-mot = dbn:
             dbn (Dend. III, 106,15, Dend. V, 157,7, Dend. VI, 98.3).
D138; cat. IFAO, p. 97,4/97,8
       - signe-mot = ^{c}n:
              'n (Dend. III, 46,10):
       - signe-mot = ptr:
              ptr (Dend. X, 250,3).
       - signe-mot = hs3:
              m3i-hs3 (Dend. IX, 251,3): 373 202.
       - dét. = voir, veiller:
              nw (Dend. X. 99.11): 5 Sh3k, 2mh (Dend. I. 65.11).
       - dét. = dormir:
               " (Dend. X, 216,2): 551.
       - signe-mot = sdm:
              sdm (Dend. VI, 49,23):
A T D143/D143A/D143B; cat. IFAO. p. 98,9,10/98.12
       - dét. = pleurer:
              i3kb (Dend. X, 420,9):
    D151; cat. IFAO, p. 101,4
       - signe-mot = 2/3:
```

2/3 (Dend. III, 38,12, Dend. X, 46,14).

- signe-mot = s3h:

```
T D151B; cat. IFAO, p. 101,1
       - signe-mot = nbty:
                nbty (Dend. III, 1,14).
        - signe-mot = 1/3:
                1/3 (Dend. IV, 60,11).
D153: cat. IFAO, p. 101.8
       - signe-mot = r3:
                r3 (Dend. X. 98,5).
       - phon. = r:
               nfr (Dend. X. 210,5): (Dend. II, 67,2):
D156; cat. IFAO, p. 102.10
       - signe-mot = hbswt:
               hbswt (Dend. I, 66,16).
       - signe-mot = hbs>h3h3s:
               h3b3s (Dend. X, 176.9):
        D169/D183; cat. IFAO, p. 104,6/105,13
       - signe-mot = k3:
                k3 (Dend. X. 289,13).
    D175; cat. IFAO, p. 104,12
       - signe-mot = mk:
               ıık (Dend. VI, 124,2).
               D177/D177A/D178/D178A; cat. IFAO, p. 104,14-16/105,1-3
       - signe-mot = k3w:
               k3w (Dend. VII, 30,5).
           D181/D181A/D181B; cat. IFAO, p. 105,7-9
       - signe-mot = k\Im w:
               k3w (Dend. II, 75,13, Dend. IX, 132,11).
        D182/D182A; cat. IFAO, p. 105,11,12
       - signe-mot composé = k3+t:
               k3.t (Dend. II, 34,3).
D184: cat. IFAO, p. 105,14
       - signe-mot composé = k3+s:
```

k3.s (Dend. VI, 1,14).

```
D185; cat. IFAO, p. 105,16
        - signe-mot composé = n+k3:
                n k3 (Dend. IV, 14,7).
D187; cat. IFAO, p. 106.2
        - signe-mot composé = n+k3+k:
               n k3.k (Dend. IV, 130,2).
D188; cat. IFAO, p. 106.3
       - signe-mot composé = hs+k:
               hsk (Dend. X. 12,7).
       D197/D199; cat. IFAO, p. 107.5
        - signe-mot = shn:
               shn (Dend. I. 68,1).
       - dét. = enserrer:
               hpt (Dend. VIII, 22,16), kni (Dend. X, 208,4).
D213; cat. IFAO, p. 110.9,10
       - signe-mot composé = mwt+ntr:
               mwt-ntr (Dend. I, 9,22).
D217; cat. IFAO, p. 112,4
        - signe-mot = mk:
               mki (Dend. VI, 34,8).
        - signe-mot = hnk:
               hnkyt (Dend. X, 60,2):
D219; cat. IFAO, p. 112,6
                                     (Seul le signe de l'IFAO est conforme à l'épigraphie
                ptolémaïque.)
       - signe-mot = hrt-h rw
                hrt-h rw(Dend. VII, 123,16).
D220; cat. IFAO, p. 112.3
        - signe-mot = ':
               (Dend. IX. 8.4), rdi (Dend. VI, 6.4): [corriger la publication].
     D228; cat. IFAO, p. 111,8
        - dét. = envelopper:
                'fn (Dend. X, 78,1): , 'rf (Dend. II, 41,11): , 'th (Dend. VI, 163,15):
```

```
D229/D229A/D243; cat. IFAO, p. 112,8,9/113,13
        - dét. = force et violence:
                phty (Dend. IX, 57,10), dr (Dend. VI, 95,9), dsr (Dend. V, 11,17).
D231; cat. IFAO, p. 112,10
        - dét. = force:
                dndn (Dend. VII, 49,13), dsr (Dend. IX, 82,3).
     D236A; cat. IFAO, p. 112,14
        - signe-mot = i^c:
                i' (Dend. XI, 44,2).
  D237: cat. IFAO, p. 113.2
        - signe-mot = hwi:
                hwi (Dend. X. 84,12).
D238: cat. IFAO, p. 113.7
        - signe-mot = dsr;
                dsr (Dend. V. 5,9).
        - d\acute{e}t. = hrp:
                hrp (Dend. III. 8,2).
D239; cat. IFAO, p. 113.8
        - signe-mot = dsr:
                dsr (Dend. VII, 132,10).
  D242; cat. IFAO, p. 113.12
        - signe-mot = hrp:
                hrp (Dend. VI. 108,2).
```

hrp (Dend. VI. 108,2).
 M D245: cat. IFAO, p. 113.15,16
 - signe-mot = sphr:
 sphr (Dend. III. 141,4).
 - dét. = écrire, répartir:
 mtn (Dend. X. 42,6).

D246; cat. IFAO, p. 114.1
- signe-mot = sphr:
sphr (Dend. VIII, 44,11).

D250; cat. IFAO, p. 114.2

- signe-mot = dsr: dsr (Dend. IX, 163.5).

D251; cat. IFAO, p. 114,4
- signe-mot = dsr:

dsr (Dend. III, 39,8).

D252; cat. IFAO, p. 114,5
- signe-mot = hw:
hwt (Dend. X, 108.6).

D254; cat. IFAO, p. 114,7
- signe-mot = dsr: dsr (Dend. II, 129.12).

D255; cat. IFAO, p. 114,8
- signe-mot = dsr:

dsr (Dend. VIII, 89.4).

D267; cat. IFAO, p. 115,10
- signe-mot = hnt:
hnt (Dend. XI, 89.8).

D272; cat. IFAO, p. 116,3
- signe-mot = 3mm:
3mm (Dend. III, 134,10).

- signe-mot = hm3g: hm3gt (Dend. X, 412.9):

D273; cat. IFAO, p. 116,2
- signe-mot = hm3g:
hm3g (Dend. X, 46.2):

D274; cat. IFAO, p. 116,4
- signe-mot = hm3g:
hm3gt (Dend. X, 414,4).

D275A - signe-mot = hm3g; hm3g (Dend. X, 233,13).

D283; cat. IFAO, p. 117,13

```
- signe-mot = is:
               is [laboratoire] (Dend. I, 109,8), is [récompense] (Dend. I, 85,13).
       - dét. = testicules:
               m3wty, sm3ty, k3sty (Dend. I, 51), bk3ty (Dend. IV, 87,12).
D325A/D326; cat. IFAO, p. 123,6,7
       - signe-mot = s3h:
               s3h (Dend. XI, 72,14).
D340/D415; cat. IFAO, p. 120,6
       - signe-mot = w^c b:
               w'b (Dend. IV, 210.4, Dend. X, 135,14).
D346
       - signe-mot = h^c:
               'h3 (Dend. X, 117,1).
D349
       - signe-mot composé = t+k3:
               tk3 (Dend. X, 43,14).
D354
       - signe-mot = h3:
               'h3 (Dend. X, 283,15).
≥ D356
       - signe-mot = rs:
               rs (Dend. X, 147,9).
      D358
       - signe-mot = dsr:
               dsr (Dend. X. 198,3).
Ď D360
       - signe-mot = 'h3:
               'h3 (Dend. X, 225,5).
2 D362; cat. IFAO, p. 120,7
       - signe-mot = w^c b:
               w'bt (Dend. X, 275,14).
D369/D371/D372
```

- signe-mot = 'h3: 'h3 (Dend. X, 123,9, Dend. X, 298,3, Dend. X. 361,12). Les trois références correspondent aux trois graphies de Hieroglyphica. D373 - signe-mot = s3h: Ht-s3h (Dend. X, 424,10): ₽ D373A - signe-mot = gnwt: gnwt (Dend. XI, 144,8). 1 D378 - signe-mot = dd: dd (Dend. X, 88,3). ₩ D391 - signe-mot = 'h3: 'h3 (Dend. X, 318,4). © D392 - signe-mot = Hathor: 13t-Ht-hr (Dend. X, 416,7). - signe-mot = visage d'Hathor: hr (Dend. II, 212,6, Dend. III, 157,10). - signe-mot = hry:

- signe-mot = hry:

hryt-ib (Dend. IV, 231,12): .

D411: cat. IFAO, p. 244,3

- signe-mot = hmw:

hmw (Dend. III, 10,5, Dend. IV, 77,4).

#### E. MAMMIFÈRES

E1; cat. IFAO, p. 142,10 - signe-mot et dét. = taureau: 3gb (Dend. VII. 74,3), ng3 (Dend. X. 51.5), k3 (Dend. II, 226,11). - signe-mot = nb: nb wn (Dend. VII, 192,14): - phon. = k: k [suf.] (Dend. VIII, 22,9), rk (Dend. VI. 117,12): La valeur k (suf.) est rare, mais très fréquente dans la graphie de rk (temps royal). - phon. = k: rk (Dend. VI, 108,9): 1 5 7 . kn (Dend. VI, 110,4): 7 2 1 kn-nht (Dend. V, 59.3.4). S77 E3/E3A; cat. IFAO, p. 145,4,5 - signe-mot = hhs: bhs (Dend. I, 114,16). E6; cat. IFAO, p. 132,6 - signe-mot = nfr: nfrw (Dend. VII, 168,6, Dend. VIII, 117,8): E6A; cat. IFAO, p. 132,4 - signe-mot = nfr: nfrw (Dend. III, 120,17), nfrw (Dend. III, 102,6): Fil E6C; cat. IFAO, p. 132,1,2 - signe-mot et dét. = cheval: ssmt (Dend. IX. 31,17): - signe-mot = nfr: nfr (Dend. II. 100,3), nfrw (Dend. IX. 40,4), hrw pn nfr (Dend. IV, 232,1): € E9A/E9B/E9C; cat. IFAO. p. 128,8.10,14 - signe-mot = iw: iw (Dend. IX, 188,2).

- phon. = iw:

iwnt (Dend. VI, 61,7), iwh (Dend. V, 22,7).

E10; cat. IFAO, p. 127,10

- signe-mot et dét. = bélier, mouton:

b3 b3w (Dend. V, 108.9): A TH TH THE , sr (Dend. X, 86,9):

- signe-mot et phon. = b3:

b3 [verbe] (Dend. IV, 107,5), b3 [âme] (Dend. X, 371,10), B3st (Dend. II, 212,6):

- signe-mot = nb:

B3 nb h3yt (Dend. VIII. 134,12-13): 上加加盟連

- signe-mot = sfyt:

tfrr-šfyt (Dend. IV, 233.2):

- signe-mot = ib:

ib [jardinier] (Dend. VI. 139,4): 1 [cœur] (Dend. V. 53,7): 1 [miles]

- phon. = b:

bw (Dend. V, 53,5): , bb (Dend. III, 143,3): , nbs (Dend. VIII, 141,1): , nbs (Dend. VIIII, 141,1): , nbs (Dend. VIII, 141,1): ,

E13; cat. IFAO, p. 131,6,7

(Les signes exacts sont ceux du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot et dét. = féline:

m3fdt (Dend. IV, 119.2), hwnt (Dend. II, 3,12).

- phon. = mi, mr:

mi (Dend. III, 93,6), mrty / hwnty (Dend. IV, 27,6).

15/E15B; cat. IFAO, p. 130,3,5,9

- signe-mot et dét. = chacal:

Inpwt (Dend. I, 95,11): 100 , 3st (Dend. I, 95,8): 100 , 3st (Dend. I, 95,8):

- signe-mot =  $n\underline{t}r$ :

ntrw (Dend. VI, 46,1). ntrw (Dend. VI, 45,3):

- signe-mot = s3b:

s3b (Dend. X, 39,6).

- signe-mot =  $s\tilde{s}t3$ :

sšt3 (Dend. X, 113,5).

- dét. = enseigne:

bknkn (Dend. VII, 190.10):

# ≦ ≦ E15A/E15C

- signe-mot et dét. = chacal:

tsmt (Dend. X, 362,11): - 50

- signe-mot =  $s\check{s}t3$ ,  $\check{s}t3$ :

sšt3 (Dend. X, 261,4), št3 (Dend. X, 20,7).

- signe-mot =  $s\bar{s}t\bar{s}$ :  $s\bar{s}t\bar{s}$  (Dend. X, 39,1).

signe-mot = i3bt. imnt:
 i3bt (Dend. IX, 69,10), imnt (Dend. X, 270,3).

- phon. = y:

swyt (Dend. IV, 168,1): 5000.

- dét. = chacal:

hstt (Dend. X, 326,14):

E18: cat. IFAO, p. 129,15
- signe-mot = Oupouaout:

Wp-w3wt (Dend. II, 142,3).

SFA E22; cat. IFAO, p. 135,11

- signe-mot et dét. = lion:

Jm (Dend. V, 84,1): , m3! (Dend. X. 336.8): , t3m (Dend. VI, 98,12):

- signe-mot et phon. = mi (ou confusion avec ?):
mi (Dend. VI, 110,1), mitt (Dend. VIII, 20,7).

% E22A; cat. IFAO, p. 135,13

- signe-mot et dét. = lion:

m3i, t3m (Dend. IV, 211,14): 277, 1277, rw (?) (Dend. IV, 141,16).

```
E23/E23A; cat. IFAO, p. 136,12,14,16 (Le signe le plus courant, 136,14, n'existe pas dans
                Hieroglyphica.)
        - signe-mot = rw:
                rw (Dend. XI, 78,4).
        - dét. = dieu-lion:
                Mityt (Dend. X, 326,10), Šsmw (Dend. X, 195,9):
        - signe-mot = imy-r3, mr:
                mr (Dend. IX, 243,16).
        - signe-mot = nb:
               nb (Dend. VI, 46,2), nbw (Dend. III, 102,9): 5 0, nbw (Dend. I, 78,13):
        - signe-mot = \check{s}n':
               - phon. = rw, r:
               rwty (Dend. IV, 91,4): 50 11, ryt (Dend. I, 74,12): 50 6
        - dét. = verrou:
                hkn (Dend. XI, 38,11): 50 50
E24; cat. IFAO, p. 137,11
        - signe-mot = 3bi:
                3bi (Dend. X, 45,1):
                                               (Le signe n'existe pas dans Hieroglyphica.)
E24 var.; cat. IFAO. p. 137,12
        - signe-mot = n \tilde{s} n:
                nsn (Dend. VII, 182,16).
                    Voir l'écriture phonétique dans Mam. Dend., 24,13.
E25; cat. IFAO, p. 133,8
        - signe-mot et dét. = hippopotame:
                imvw-mw (Dend. V, 80,8), k3-wnt (Dend. X, 124,1), db (Dend. VI, 20,5).
E26; cat. IFAO, p. 133,2
        - signe-mot = éléphant, Éléphantine:
                2bw (Dend. VII, 27,4. Dend. IX, 59,5): 200
If E27; cat. IFAO. p. 133,4
        - signe-mot = sr:
                sr [annoncer] (Dend. IX, 41,11), sr [tambourin] (Dend. X, 127,10).
```

TH E28; cat. IFAO, p. 126,3

```
m3-hd (Dend. IV, 191,1).
€ E31; cat. IFAO, p. 127.4
        - signe-mot et phon. = 'r:
                Tw-'r'r (Dend. X, 372,2): 🥌 รักที่ รักที่ 🗟
E32; cat. IFAO, p. 138.3
        - signe-mot = singe:
                kyw (Dend. X, 34,12).
        - signe-mot = n\bar{s}n:
                nšn (Dend. X, 337,10).
       - d\acute{e}t. = knd:
                knd (Dend. X, 98,3).
27 E33; cat. IFAO, p. 138,3,4
        - signe-mot = n \tilde{s} n:
                nšn (Dend. X, 349,2):
        - phon. = i:
                inmty (Dend. V1, 112,16), irp (Dend. VI, 138,13): 27 5
                    Le babouin à valeur i se rencontre fréquemment dans le mot irp.
E34/E34A; cat. IFAO, p. 135,3 (Le signe 34A, conforme à l'épigraphie ptolémaïque, n'existe
                pas dans Macscribe.)
        - phon. = wn:
                Wnt (Dend. I, 95,3), Pwnt (Dena. I, 109,10).
        - confusion avec set et ...
₹ E34B
        - signe-mot = nome hermopolite:
                Wnt (Dend. X, 16,2).
E35; cat. IFAO, p. 136.6
        - signe-mot et dét. = babouin:
                "n (Dend. IV, 37,8), bnty (Dend. III, 177,14), kfdnw (Dend. IX, 193.3).
        - signe-mot = wp:
                wpi (Dend. VIII, 85,14).
        - signe-mot = nfr:
                nfr (Dend. II, 99,5).
```

- signe-mot = m3-hd:

- signe-mot = s3:

```
3,4): 3 (Dend. IV, 231,12): 2 1 1 , sip (Dend. VI, 108,7):
                    I est la valeur la plus fréquente du babouin assis, particulièrement dans l'écriture
                   décorative.
       - phon. = s:
               s [suf.] (Dend. IV, 233,2), sht (Dend. V, 59,7):
       - dét. = clepsydre:
                wnšb [ ] (Dend. I. 107,12).
E37; cat. IFAO, p. 138,10
       - signe-mot composé = b+s3:
                L'exemple unique de Dend. VIII, 11,15 est inexact; le babouin ne tient sûrement pas un
                vase à encens mais peut-être un œil-oudjat.
E38; cat. IFAO, p. 138,11
       - signe-mot = s\tilde{s}:
                sš (Dend. VII, 25,4, Dend. IX, 132,4).
E39; cat. IFAO, p. 138,12
       - signe-mot = sphr:
                sphr (Dend. V, 108,1. Dend. V, 113,7).
E40; cat. IFAO, p. 138,13
       - signe-mot composé = wp+rnpt:
                wp rnpt (Dend. VIII, 15,6-9).
E42; cat. IFAO, p. 139,1
       - signe-mot composé = dd+mdw:
                dd mdw (Dend. VII, 105,17, Dend. IX, 105,11, Dend. XI, 32,4).
E45/E46; cat. IFAO, p. 139,4
```

ibr (Dend. IV, 233,1-2): 2 700, Imn (Dend. V, 59,3): 2 1, ins (Dend. VI,

s3 (Dend. VI, 29,9).

sš (Dend. V, 59,7).

dd (Dend. V, 53,6).

d3is (Dend. V, 59,7): 316

- signe-mot =  $s\tilde{s}$ :

- signe-mot = dd:

- phon. = d:

- phon. = i:

```
- signe-mot = "clepsydre":
                wtt, wnšb (Dend. IV, 68,4, Dend. VII, 53,6).
É E47: cat. IFAO, p. 139,6
        - signe-mot composé = i+n, s+n, s3+n:
                in (Dend. VI, 110,2), sn (Dend. V, 113,11), s3 n (Dend. IV, 233.2).
   E48: cat. IFAO, p. 139,7
        - signe-mot composé = dd+mdw+(i)n:
                dd mdw in (Dend. VI, 131,12).
E49; cat. IFAO, p. 139,8
       - signe-mot composé = s + hd:
                shd (Dend. I, 33,8).
£7 E51; cat. IFAO, p. 139,10
        - signe-mot et dét. = babouin:
                htt (Dend. II, 106,6), hstt (Dend. V, 43,5).
       - signe-mot = nfr:
                nfrwy (Dend. VII, 40,6), nfrw (Dend. VI, 30.10):
E54; cat. IFAO, p. 139,16
       - signe-mot = s\ddot{s}:
                sš (Dend. IV, 170,4*, voir corrigenda).
E57; cat. IFAO, p. 140,2
       - dét. = dieu-singe:
                iwf (Dend. II, 184,11), htt (Dend. X, 360,7), s3 (Dend. X, 360,4).
E58; cat. IFAO, p. 140,4,5
       - signe-mot composé = nfr+hr:
                nfr hr (Dend. VIII, 118,4, Dend. III, 106,15).
E60: cat. IFAO, p. 140,9
       signe-mot composé = wp+rnpt:
                wp rnpt (Dend. VIII, 17-18).
  E63A; cat. IFAO, p. 140.12
       - signe-mot composé = nfr+nfr+nfr:
```

nfrw (Dend. II, 167,15).

E68; cat. IFAO, p. 141,2

```
- signe-mot composé = (s)dd+s et i+w (=r):
               sdd.s r (Dend. IV, 232,2).
E73; cat. IFAO, p. 127,6
       - signe-mot et dét. = oryx:
               m3-ḥd (Dend. VII, 190,6):
```

E73A; cat. IFAO. p. 126,10 - signe-mot et dét. = oryx: m3-hd (Dend. VIII, 105,11):

E73B; cat. IFAO, p. 126,11 signe-mot et dét. = oryx: m3-hd (Dend. VII, 190,6), hnp-wd3t (Dend. IX. 63,12).

E73C; cat. IFAO, p. 126,12 - signe-mot et dét. = oryx: khb (Dend. V. 67.13): 10 -

£ E74A - signe-mot et dét. = oryx: mh (Dend. X. 190.1):

E74B; cat. IFAO, p. 126,9 - signe-mot = Seth: Stš (Dend. X, 326,4).

ਜਿਸ E77; cat. IFAO, p. 126,4 - signe-mot = nome de l'oryx: Mh (Dend. I, 95,7), Hbnw (Dend. X, 327,13).

E78; cat. IFAO, p. 126,13 - signe-mot et dét. = oryx: m3-hd (Dend. IV, 135,9), ghs (Dend. VII, 190.6). - phon. = iw:

> iwnt (Dend. V, 64,9), iwr (Dend. VI, 10,13), iwh (Dend. V, 89,6). La valeur iw de ce signe est attestée uniquement dans les cryptes est et sud n°2.

) E80/E80A; cat. IFAO, p. 133,5,6 - signe-mot et phon. = h3h, hh: h3h (Dend. VII, 114,1(1), shh (Dend. X, 302,3). - dét. = ichneumon:

38-ssf (Dend. X, 121,7):

E86A; cat. IFAO, p. 131,9

- signe-mot composé =  $mi R^r$ :

mi R' (Dend. I, 75,13).

E89; cat. IFAO, p. 131,13,14

- signe-mot composé = hft-hr:

hft-hr (Dend. XI, 52,2).

E90; cat. IFAO, p. 131,15

- signe-mot = m3:

m3-ḥs3 (Dend. VI, 137,7): 🔯.

- signe-mot et phon. = mi:

mi (Dend. IV, 247,17), mitt (Dend. IV, 155.9):

E91; cat. IFAO, p. 136,10

- signe-mot = sms:

Šmsw (Dend. IX, 203,7).

E92; cat. IFAO, p. 144,3

- signe-mot et dét. = déesse-vache:

Mht-wrt (Dend, IX, 243,5), Hs3t (Dend. VII, 19,13), Sh3t-iir (Dend. I, 101,13).

- signe-mot et dét. = vache:

3ht (Dend. VII, 33,3), iht (Dend. II, 131,5), mnmnt (Dend. VII, 129,9).

- signe-mot = nb:

hr nb (Dend. VI, 3,5), nbw (Dend. I, 31,9).

- signe-mot = m:

m (Dend. VIII, 27,14, Dend. X, 398,7).

E94A; cat. IFAO, p. 144,13

- dét. = mettre au monde:

phs (Dend. X, 425,5):

E95; cat. IFAO, p. 143,6

- signe-mot = nb:

nbwt, nbt (Dend. VI, 26,7).

- signe-mot composé =  $R^{c}+nb$ :

s3 R' nb h'w (Dend. VII, 88,2).

```
E96; cat. IFAO, p. 144,8
       - signe-mot composé = nbt+ntr:
                nbt ntrw (Dend. III, 61,3).
E97; cat. IFAO. p. 144,9
       - signe-mot composé = nb+h^r:
                nb h'w (Dend. IV, 232,5).
E100; cat. IFAO, p. 144,11
       - dét. = vache:
                ihr (Dend. IX, 230,7), idt (Dend. VII, 112,1).
       - signe-mot = nb:
                nbt (Dend. 1, 63.4).
E100C; cat. IFAO, p. 143,8
       - signe-mot = nb:
                nb (Dend. IX, 162,9).
  E101; cat. IFAO, p. 144.14
       - signe-mot et dét. = vache:
                nbw (Dend. IX, 86,16), 7 vaches sacrées (Dend. VII, 124).
的 E103A; cat. IFAO, p. 128,4
       - signe-mot = 3ms:
                3ms ib (Dend. I, 44,9).
E104; cat. IFAO. p. 128,5
       - signe-mot composé = \check{s}s+r:
                šsr (Dend. I, 31,9, Dend. XI, 143,9).
所 E105; cat. IFAO, p. 128,6
                                        (La tête du bubale est tournée vers l'ibis.)
       - signe-mot composé = 3ms-ib:
                3ms-ib (Dend. VI, 42,2).
E110; cat. IFAO. p. 136,4
       - signe-mot composé = m3i+^{r}nh (?):
                m3i 'nh (Dend. VI, 31,4, Dend. VI, 129,6, Dend. VI, 148,1).
E111; cat. IFAO, p. 136,5
        - signe-mot composé = m+ds:
```

mds (Dend. X, 314,5).

```
E112; cat. IFAO, p. 136,6
       - signe-mot composé = m3i + hs3 (?):
               m3i-hs3 (Dend. IX, 244,15).
       - signe-mot composé = hs + \ddot{s}n':
               hs-šn' (Dend. IX, 81,16).
                   Comparer avec l'expression composée šn'-ii (Dend. IX, 82,6).
       - signe-mot = \bar{s}n':
               šn' (Dend. X, 96,12).
SEA E112A; cat. IFAO. p. 136,7
       - signe-mot = phr:
               phr-m-kd (Dend. VI, 137,4).
                                        (C'est un , et non un , qui traverse le lion.)
E113; cat. IFAO, p. 136,8
       - signe-mot = phr:
               phr (Dend. V, 149,2).
& E117; cat. IFAO, p. 137,1
       - signe-mot = rw(?)
               rw (Dend. VI, 24,6).
       - phon. = tf:
               Tfrr (Dend. VI, 122,7):
       - phon. = r+r:
               Tfrr (Dend. IX, 193,14, Dend. XI, 36,11):
                   La lecture claire est donnée en Dend. XI, 36,13: ~
£119; cat. IFAO, p. 137,3
       - signe-mot composé = nb+nb:
               nbw (Dend. III, 165,13): 🛬 🗀 .
£120; cat. IFAO, p. 137,4
       - signe-mot = \tilde{s}n':
               šn' (Dend. IX, 239,14).
       - signe-mot = lion brûle-parfum /w (?):
               rw (Dend. I, 72,7).
       - signe-mot composé = rdi(r+^r):
               rdi (Dend. IX, 72,12).
E121; cat. IFAO, p. 137,7
```

- signe-mot composé = ds>ds+r:

dsr (Dend. XI, 143,11).

E122; cat. IFAO, p. 137,8,9
- signe-mot composé =  $r+\ddot{s}$ :  $r\ddot{s}r\ddot{s} \ (Dend. \ VII, 143,3).$ 

E128; cat. IFAO, p. 153,8

- signe-mot = lins:

hns (Dend. XI. 72,5), Hnst (Dend. II. 199,11):

E133/E133B; cat. IFAO, p. 134,2,5

- signe-mot = h3b:

h3b (Dend. VI. 145,2, Dend. IX. 35,12).

E134A; cat. IFAO, p. 134.8.10

- signe-mot = Thouéris:

Ipt (Dend. IV. 261,12).

- signe-mot = wrt, špst:

wrt, špst (Dend. I, 32,5).

La lecture wrt est la plus fréquente.

É E137; cat. IFAO, p. 134,12

- signe-mot = Thouéris:

Ipt wit (Dend. X, 57,5):

- signe-mot = ipt:

int (Dend. VIII, 49,10, Dend. IX, 121,2):

- signe-mot = wrt, špst:

wrt (Dend. IV. 231,11), špst (Dend. VI, 66,2).

E139; cat. IFAO, p. 129,9

- signe-mot = *imnt*:

imnt (Dend. III, 27,9).

E141; cat. IFAO, p. 129.12

- signe-mot =  $s\underline{t}3>st3>sd$ :

st3 (Dend. VII. 178,9), R3-st3w (Dend. X, 49,10), hb-sd (Dend. VIII, 22,10):

益量 E143/E143A; cat. IFAO, p. 130,12

signe-mot = nome cynopolite:

Inpwt (Dend. I, 95,10, Dend. X, 79,6).

**a** E145

- signe-mot = bknkn:

```
bknkn (Dend. VII, 172,1).
```

```
€145A
```

-  $d\acute{e}t. = bknkn$ :

bknkn (Dend. X, 270,9):

## **道** E147A+G139

- signe-mot = nb+nb:

nbwy (Dend. X, 117,9).

#### 26 £ E151/E151A; cat. IFAO, p. 141,5,7

- signe-mot = nb:

nb (Dend. VII, 161,10).

- signe-mot = rw:

rw (Dend. III, 157,15).

- phon. = r:

išrw (Dend. I. 92,9): . msrw (Dend. IV, 98.13): To . rk (Dend. II. 122,8):

- signe-mot =  $\check{s}n'$ :

šn' (Dend. VII, 65,8): ou confusion avec le lion?

-  $d\acute{e}t. = \breve{s}sp$  (sphinx):

šsp (Dend. IV, 142,9).

### E154; cat. IFAO, p. 141,11

- signe-mot composé = nb+t3wy:

nb thuy (Dend. VIII, 23,6).

#### 25 E157/E157A; cat. IFAO, p. 141,13,14

signe-mot composé = šsp+'nḥ:

šsp-'nh (Dend. I. 101,12).

#### E158; cat. IFAO, p. 142,3

- signe-mot composé =  $nb+w^{r}$ ;

nb w' (Dend. IX, 140,14).

# E164; cat. IFAO, p. 142,12

- signe-mot = Apis:

Hp (Dend. X, 413,15).

Voir la variante Dend. VIII, 104.1: un uræus est placé entre les cornes du taureau.

E169; ca.. IFAO, p. 143,5

- signe-mot composé = n+k3: n K3-rnp (Dend. IV, 232,4):

E170; cat. IFAO, p. 143,3

- signe-mot = Apis:

Hp (Dend. II. 134,1).

- variante du catalogue de l'IFAO 143,4: Hp-'nh (Dend. I, 108,9).

E174; cat. IFAO, p. 143.10,12

- dét. = bovidé sacrifié:

3bwt (Dend. IX. 216,11), ng3 (Dend. IV, 135,9), sšr (Dend. VII, 196,10).

E174A: cat. IFAO, p. 143,14

- dét. = bovidé sacrifié:

iw3, wndw (Dend. VII, 190,6), ngJ, sm3 (Dend. IV, 81,8).

E174D

- signe-mot = bovidé sacrifié:

sm3 (Dend. X. 279,7).

E174E: cat. IFAO, p. 143.11

- dét. = bovidé sacrifié:

3bwt (Dend. IV, 62,5).

E174F; cat. IFAO, p. 143,16

dét. = bovidé sacrifié:

ng3 (Dend. X. 299,8), sm3 (Dend. X, 51,5), šsr (Dend. X, 314,4).

E177/E177A; cat. IFAO, p. 148,3

- signe-mot = hns:

hns (Dend. X. 359,6, Dend. VII, 114,10).

E181; cat. IFAO, p. 127.13.15

- signe-mot = bhdty:

bhdty (Den.i. VI, 3,1, Dend. VIII, 139, 14, Dend. XI, 168,4).

E186; cat. IFAO, p. 132.9

- signe-mot et dét. = bovidé, capridé:

'r'r (Dend. X, 372,2), ni3w (Dend. IV, 205,12), ghs (Dend. IV, 191,1).

- signe-mot = ib:

ib (Dend. VI, 45,1, Dend. IX, 95,17): 777

- signe-mot = s'h:

s'h (Dend. V, 108,8): 2 771.

## 1 E195

- signe-mot composé = s3b+šwt: s3b šwt (Dend. VIII, 19,6,8).

## E197

- signe-mot composé = hft-hr: hft-hr (Dend. X. 5,13).

## E199/E199A

- signe-mot = nome athribite: Km-wr (Dend. X. index, 588).

# E20!/E201A

signe-mot = nome pharbaïtite:
 Hsb (Dend. X, index, 396).

# **≦** E204

- signe-mot composé =  $s\bar{s}tJ+tpy$ :  $s\bar{s}tJ$  tpy (Dend. X. 154,8).

# ₩ E205

- signe-mot = nome de l'oryx: Mht (Dend. X, 157,5).

## ≥ E206

- signe-mot composé = hry+sšt3: hry sšt3 (Dend. V, 108,6).

# E207

- signe-mot = nome xoïte: *H3sw* (*Dend*. X. 21,4).

## E209

signe-mot = nome cynopolite:
 S3k3 (Dend. X, 283,15).

### 5 E212

- dét = 3tfty:
3tfty (Dend. X, 397,2):

```
cat. IFAO, p. 124,8
```

(Le signe n'existe pas dans Hieroglyphica.)

- dét. = Seth

Mds, Nhs (Dend. I, 51,6 et 9).

£214; cat. IFAO, p. 124,12

- dét. = Seth, force mauvaise:

Hmty (Dend. V, 55,8), Hipt (Dend. X, 357,12). nšn (Dend. IX, 5.3).

### E214A

- dét. = Seth, force mauvaise:

nšn (Dend. III, 27,2).

## E214C

- dét. = Seth, force mauvaise:

'3 (Dend. X, 53,8), Stš (Dend. XI, 25,14), Šsp (Dend. X, 53,7).

### ₩ E215

- dét. = Seth:

Hmty (Dend. X, 97,4), Stš (Dend. X, 4,5).

#### E215A

- dét. = Seth:

13š (Dend. X, 53,5), Mtv (Dend. X, 95,9).

### E215B

- dét. = Seth:

Nhr (Dend. X, 99,11), Stš (Dend. X, 107,2).

### E215C

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 104,4).

## **€** E215D

- dét. = Seth:

Nhs (Dend. X, 94,17).

## € E215E

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 95,15), Khb (Dend. X, 95,8).

E216; cat. IFAO, p. 125,4,5

- dét. = Seth:

Wh-sp.f (Dend. VI, 129,11), Stš (Dend. X, 62.15).

E216A; cat. IFAO, p. 125,11

- dét. = force mauvaise:

nšn (Dend. VII, 146,9).

E216B; cat. IFAO, p. 125,6

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 104.6).

E216C; cat. IFAO, p. 124,13

- dét. = Seth:

13š (Dend. X, 362,13), Hs-kd (Dend. V, 45,8).

E216D; cat. IFAO, p. 125,14

- dét. = Seth et force mauvaise:

Bin-rn.f (Dend. IV, 87,12), dndn (Dend. VII, 199.10).

**独** E216F

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 184,9).

E216G/E216H

- dét. = Seth:

Nhs (Dend. X, 122,10, Dend. X, 366,2).

**出 E216**I

- dét. = Seth:

Nhs (Dend. X, 102,11), Stš (Dend. X, 79,6).

**造** E216J

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 96,12).

**烂** E216K

- dét. = Seth:

Nhs (Dend. X, 297,13).

滔 E218

- dét. = Seth:

Stš (Dend. X, 279,6), Khb (Dend. X, 345,7).

新 E219

- signe-mot = nfr:

nfrw (Dend. X, 374,13):

Le signe est peut-être une erreur pour le cheval.

E247 .

(A au lieu de M sur la tête du babouin.)

- signe-mot composé = lbr (babouin = l, vase à encens = b, cobra = r): lbr (Dend. VII, 194,6).

E254/E254A

signe-mot = nome sébennytique:

Tb-ntr (Dend. X, index, 624).

E270; cat. IFAO, p. 138.15

- signe-mot composé = sJ+f:

s3.f (Dend. VI, 110,2).

E283

- signe-mot = i [suf.] (Thouéris): i (Dend. X, 362,8).

₩ E291

- signe-mot = nome aphroditopolite:

Tpy-ihw (Dend. X, 220,9).

#### F. PARTIES DU CORPS DE MAMMIFÈRES

```
& F1; cat. IFAO, p. 147,5,6
       - signe-mot = ih:
               ih (Dend. IV, 191,1).
        - signe-mot = Chesemou:
                Šsmw (Dend. X. 219,10).
        - signe-mot = kn:
               ķn (Dend. VII, 75,13).
        - signe-mot = tête (des ennemis):
                tpw (Dend. VII, 183,13).
         F3/F3A; cat. IFAO, p. 152,5,8
        - signe-mot = 3t:
                3t (Dend. III, 102,9, Dend. X, 218.13).
        - variantes du catalogue de l'IFAO 152,6 (Dend. VII, 48,9) et 152,7 (Dend. II, 33,5).
 🖺 F4; cat. IFAO, p. 152,14
        - signe-mot = h3t:
                h3t (Dend. I, 33,2).
F4A; cat. IFAO, p. 153,5
        - signe-mot = h3t:
                h3t (Dend. V, 81,1).
F5; cat. IFAO, p. 151,12,9
       - signe-mot = rh:
               rh (Dend. X, 41,12):
        - signe-mot = 53:
               šs3 (Dend. I, 69.14), šs3t (Dend. III. 152,5):
        - signe mot = dndn:
                dndn (Dend. V, 57,12): 吳島.
F6; cat. IFAO, p. 151,10
        - signe-mot = htyt:
                htyt (Dend. X, 224,2).
```

F7/F7C; cat. IFAO, p. 146,6

```
f3w, šfyt, kf3 (Dend. IV, 89,1-4):
      - signe-mot et dét. = prestige:
            Hry-š.f (Dend. IX, 241,16): , sr (Dend. X, 33,9): , imy-shty (Dend. X, 12,5):

    dét. = bélier, dieu bélier:

F8A
      - dét. = dieu bélier, prestige:
            Hry-š.f (Dend. X, 416,5):
9 F9; cat. IFAO, p. 152,9
      - signe-mot = phtv:
            phty (Dend. I, 22,10).
      - d\acute{e}t. = P3ht, Nbyw:
            P3ht (Dend. IX, 104,14):
II F10/F11A; cat. IFAO, p. 150,9,10
      - signe-mot = htyt:
            - dét. = gorge:
            b'nt (Dend. IV, 17,5):
      - signe-mot = m:
            'm-T3wy (Dend. V, 59,8):
      - signe-mot = hn^c:
           hn' (Dend. I, 25,2): ○□1
      - d\acute{e}t. = nd3:
            nd3 (Dend. IV, 85,7): 1
      - dét. = npri:
            npri (Dend. VI, 132.7):
11 F12/F12A; cat. IFAO, p. 149,5/150,2
      - signe-mot = wsr:
             wsrt wsr (Dend. III, 123,1).
      - signe-mot = h3t:
             h3t (Dend. III, 191,1, Dend. VIII, 61,2).
 F13: cat. IFAO, p. 154,10
```

- signe-mot = wp:

wpi (Dend. II, 178,11).

```
₩ F14; cat. IFAO, p. 154,14,15
       - signe-mot composé = wp+rnpt:
               wp rnpt (Dend. VIII, 30,14).
F15; cat. IFAO, p. 155,2
       - signe-mot composé = wp+rnpt:
               wp rnpt (Dend. VIII, 48,4).
 F16; cat. IFAO, p. 155,14
       - signe-mot et dét. = corne:
               'bwy (Dend. II, 85.9), hnty (Dend. VII, 192,12).
       - signe-mot = b:
               m-'b (Dend. III, 139,11): □
       - signe-mot = rh:
               rhty (Dend. III, 119,12):
       - dét. = Chesemou:
               Šsmw (Dend. X. 219,10).
       - dét. = tempe:
               m3° (Dend. V, 157,7):
F17; cat. IFAO, p. 156,8
       - signe-mot = 'b:
               'b (Dend. III, 39.7).
F18; cat. IFAO, p. 156,10
       - phon. = bh:
               bhdty (Dend. I, 14,10):
       - phon. = h:
               wdh (Dend. XI, 77,5):  , thn (Dend. XI, 41,4):
 F19B; cat. IFAO, p. 157,3
       - signe-mot et dét. = mâchoires:
               'rty (Dend. X, 74.2), wgwty (Dend. X, 74,1), shrwy (Dend. X, 74,2).
             F20/F20A/F20B; cat. IFAO, p. 157.12,14
       - signe-mot et phon. = ns:
               nst (Dend. I, 9,9), nsns (Dend. X, 227,10).
       - signe-mot = dp:
              Dp (Dend. V, 74,4), dpt (Dend. V, 75,10).
       - phon. = d, d:
```

```
b3w-ntrw (Dend. V, 124,11), sfh (Dend. X, 43,13). drfw (Dend. II, 226,16).
F21; cat. IFAO, p. 158,7,11 (Le signe de Hieroglyphica n'est pas conforme à l'épigraphie
                ptolémaïque.)
       - signe-mot = sdm:
               sdm (Dend. II, 17,7).
                   L'oreille est le plus souvent suivie d'un m phonétique (Dend. I, 75,8).
       - signe-mot = idn:
               idn (Dend. X, 82,14).
       - dét. = entendre, oreilles:
               'nhwy (Dend. IX, 97,6), ndb (Dend. II, 17,5).
       - dét. = id:
               id (Dend. VII, 42,4):
       - confusion hiératique = Twnw:
               Twnw (Dend. VII, 40,10):
F21A; cat. IFAO, p. 158,13
       - signe-mot = sdm:
               sdm (Dend. VII, 52,3).
       - dét. = entendre:
               ndb (Dend. IX, 181,10).
                   Les trois types d'oreille sont gravés dans une même scène (Dend. IX, 181): ndb
                   (2), smt (2), ndb (4.
△ F22; cat. IFAO, p. 159,1
       - signe-mot = ph:
               phw (Dend. VII, 140,10).
       - signe-mot, phon. et dét. = kf3 > kf3:
               kf3t nt hk3w (Dend. II, 200,12-13): 口童 口鱼 豆鱼
       - signe-mot = ntr:
               ntrw m pt (Dend. III, 133,8):
        -ntr \times 9 = psdt ntrw:
               psdt ntrw (Dend. III, 112,10, Dend. IV, 2,4):
                   ntr (Dend. IV, 22,2).
```

ddbt (Dend. VII, 5,3, Dend. IX, 261,7):

imh (Dend. II, 104,1), snk (Dend. I, 9,12).

- confusion avec = écrits, dénouer:

- dét. = allaiter:

```
F24: cat. IFAO, p. 159,11
        - signe-mot et phon. = ':
               r-r3-' (Dend. VI, 118,6): , R' (Dend. VI, 137.8):
       - signe-mot = hp\ddot{s}:
               hpš (Dend. X, 5,12):
               msht (Dend. V, 92,7): , msht [nord] (Dend. II, 2,9, Dend. VII, 176,3):
       - signe-mot = msht:
II F25/F25A; cat. IFAO, p. 159,3,8
       - signe-mot = iwf:
               t-iwf-hkt (Dend. II, 169,3).
       - signe-mot = whm:
               whm (Dend. X, 60.3).
       - phon. = nm:
               nmst (Dend. VII, 27,1):
       - d\acute{e}t. = skr:
               skr (Dend. I, 110,14):
F26; cat. IFAO, p. 161,1
       - signe-mot et phon. = hn:
               wn-hn (Dend. VI, 6,1), hnhn (Dend. I, 115,14):
       - phon. = hn:
               blin (Dend. VI, 67):
                   Voir aussi
₹F27/F27B; cat. IFAO, p. 161,4,6
       - dét. = animal, peau d'animal:
               "(n (Dend. I, 42,9), msk (Dend. X, 369,15), dns (Dend. IV, 24,12).
  F28; cat. IFAO, p. 161,11
       - signe-mot = s3b:
               s3b (Dend. I, 115,1).
    F29A; cat. IFAO, p. 162,2-5
       - signe-mot = sty:
               sty (Dend. X, 217,2), stwt (Dend. II, 209,3).
```

F30/F30A; cat. IFAO, p. 162,13
- signe-mot et phon. = šd:

```
sšd (Dend. IX, 234,5).
m F31/F31A; cat. IFAO, p. 162,16/163.1-4
        - signe-mot = ms:
                ms (Dend. VI, 20,3, Dend. VI. 167,8, Dend. III. 117,17, Dend. III, 119,7, Dend. VI.
                156,5).
                    Les cinq références correspondent aux cinq graphies du catalogue de l'IFAO.
        - phon. = ms:
                msntyw (Dend. VI, 20,3). hms (Dend. X, 343.5). t3ms (Dend. VII, 35,2).
F32; cat. IFAO, p. 163,10
        - signe-mot = ht:
                ht (Dend. I. 135,17).
        - phon. = h, h:
                hr (Dend. I, 86,1), gnh (Dend. I, 77,5), hrp (Dend. VII, 14,11).
    F33B; cat, IFAO, p. 163,13
        - signe-mot = sd:
                sd (Dend. III, 144,7).
F34; cat. IFAO, p. 164,1
        - signe-mot = ib:
                ib (Dend. I, 6,6).
       - dét. = cœur, entrailles:
                ntry (Dend. X, 402,5), kJbt (Dend. X, 74,13).
      - phon. = 3b:
                3bw (Dend. X, 282,3).
      - phon. = ':
                'b (Dend. VI, 143,5): 🖥 , di-' (Dend. X, 116.8): Å 🖥 ⚠
        - dét. = état du cœur, attristé:
               m³wy (Dend. X, 326,8): 🛣 🗟 🖣
      - \det = shr:
                shrt [serpentinite] (Dend. X, 400,12):
        - confusion avec O. T. O.
                    Voir d'autres graphies du cœur en Dend. VI, 165,2, Dend. IX. 174,1 et Dend. VII.
```

† F35; cat. IFAO, p. 164.10
- signe-mot = nfr:

nfr (Dend. I, 3,1).

21.3.

```
F36; cat. IFAO, p. 165,2
        - signe-mot = sm3:
               sm3 (Dend. VIII, 75,5).
F37A/F37B; cat. IFAO, p. 166,6,8
       - dét. = ftt:
               fit (Dend. X, 33,15, Dend. X, 47,1):
       - dét. = Tayt:
               T3yt (Dend. XI, 116,12):
美美 F37B/F37D/F37F/F37N; cat. IFAO. p. 166,7-12
       - dét. = dos:
               i3t (Dend. X, 35,8), psd (Dend. VII, 164,14), s3t (Dend. I, 9,15).
        - dét. = souffrance:
               mḥ (Dend. IV, 161,13, Dend. X, 425,14):
- signe-mot = sm:
               sm (Dend. III, 119,8), smw (Dend. X, 90,4):
       - d\acute{e}t. = \check{s}^c t:
               š't (Dend. X, 97,2):
   F37H//F37K/F37L; cat. IFAO, p. 166,13
       - signe-mot = sm:
               sm (Dend. III, 180,15), snw (Dend. X, 90,6):
       - d\acute{e}t. = \check{s}^{c}t:
               š't (Dend. X, 94,8): □□ ♦
       - dét. = Tayt:
               T3yt (Dend. III, 160,7):
       - confusion avec .
+++ × F37I/F37J; cat. IFAO, p. 166,11
       - signe-mot = sm:
               sm (Dend. XI, 132,10):
        - d\acute{e}t. = \breve{s}m3:
               šm3 (Dend. XI, 101,11): 5+++
F37M; cat. IFAO, p. 166,5
```

- signe-mot =  $iw^c$ :

iw' (Dend. III, 69,9).

```
- dét. = dos:
              ist (Dend. VI, 20,10), psd (Dend. IV. 192,31):
       - dét. = Tayt:
              T3yt (Dend. IV, 258,10): □ ○.
  F39A; cat. IFAO, p. 167,6
       - dét. = dos:
              psd (Dend. X, 79.1).
 F39B; cat. IFAO, p. 167,7
       - signe-mot = lm3h:
              im3h (Dend. III, 137,12).
F40B; cat. IFAO, p. 167,15,16/168,1
       - signe-mot = Jw:
             3w (Dend. I, 78.7).
       - phon. = 3w:
              m3wt (Dend. XI, 4,13): A
F41C; cat. IFAO, p. 168,7
       - signe-mot = \check{s}'t:
              š't (Dend. 1, 110.12).
F44; cat. IFAO, p. 169,2 (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
       - signe-mot = iw^c:
             iw' (Dend. I, 6,17).
       - signe-mot = isw:
              isw (Dend. II, 217,12).
       - phon. = ":
              "m (Dend. V, 98,12): " wt (Dend. IX, 108.10):
       - confusion avec = 's:
              'š (Dend. II, 56,9).
==== F46A/F47; cat. IFAO, p. 169,10,12
       - signe-mot = wdb:
              wdb (Dend. X, 284,1):
       - signe-mot et phon. = phr:
              sphr (Dend. III, 78,11).
       - signe-mot = k3b:
```

```
- signe-mot = dbn:
               dbn (Dend. II, 198,14).
F51B; cat. IFAO, p. 170,1
       - signe-mot = iwf:
               inf (Dend. X. 107,12).
       - phon. = f:
               3f3f (Dend. IV, 62,6), fnd (Dend. IV, 21.7), srf (Dend. XI. 75,2); D 0
       - phon. = h:
               h'-ntr (Dend. X, 79,9), h'py (Dend. I, 18.16), wdh (Dend. XI, 90,6):
       - dét, = parties du corps:
                ib (Dend. IV. 87,11).
       - confusion fréquente avec .
F53; cat. IFAO, p. 146,1,2
       - signe-mot = hrw:
               sp 3 n hrw r' nb sp snw (Dend. XI, 164.15): ha ha h F
       = dét. = tumulte:
               nšn (Dend. IV, 27,12): , dndn (Dend. IX, 27,8):
<sup>7</sup> F54; cat. IFAO. p. 146,4
       - signe-mot = hrw:
                hrw (Dend. IV, 156,7).
    F57; cat. IFAO, p. 146,13
       - signe-mot = wrt-hk3w:
                wrt-hk3w (Dend. X, 140,9).
    F58; cat. IFAO, p. 147,2,3
       - signe-mot = hmnw:
                Hmnw (Dend. XI, 150,14), hmnw/8 (Dend. X, 318,5).
```

3 F63; cat. IFAO. p. 147,12

- signe-mot = fnd:

- signe-mot = hnt:

- signe-mot = kn:

fnd.f-'nh (Dend. V, 11,11).

imv-hnt (Dend. X, 340,10).

sty [ocre de Nubie] (Dend. III, 111,3):

- signe-mot (confusion hiératique) = sty:

kn (Dend. X, 226,11). - dét. = respirer, narines: snsn (Dend. I, 62,10), hnmty (Dend. II, 135,4). - dét. = se réjouir: hknw (Dend. I, 9,13). © F63A; cat. IFAO, p. 147,14 - signe-mot = kn: kn (Dend. X. 125,4). - dét. = respirer, narines: nšp, hnmty (Dend. III, 72,13), šrty (Dend. II, 99,9). F67; cat. IFAO, p. 148.7.8 - signe-mot = st3>st3>sti: R3-st3w (Dend. X, 372,12), sti rdwy (Dend. VI, 116,3): F67B; cat. IFAO, p. 148.10 - signe-mot = st3, st3: st3w (Dend. IX, 158,2). F68A; cat. IFAO, p. 148.9 - signe-mot = st3: st3 (Dend. XI, 45,3). - variante du catalogue de l'IFAO 148,12 (Dend. IV, 73,18). cat. IFAO, p. 148,13 (Ce signe unique n'existe pas dans Hieroglyphica.) - signe-mot =  $n \tilde{s} n$ : nšn (Dend. VI, 41,12). - signe-mot = s3b: s3b (Dend. X. 34,12). F70/F70A; cat. IFAO, p. 148,14/149.1 - signe-mot = psdt: psdt (Dend. VIII, 46,5). F72/F72A; cat. IFAO, p. 149,9/150,4

∜ F69

- signe-mot = wsr:

wsr (Dend. III, 20,3).

```
F77/F77A; cat. IFAO, p. 149,15/150,3
- signe-mot = wsr:

wsr (Dend. VIII, 44,10).

F81; cat. IFAO, p. 151,1
- signe-mot = dndn:
```

dndn (Dend. II, 226,16).

- variante du catalogue de l'IFAO 151,5: dndn (Dend. IV, 18,14).

- phon. = šs: šs3 (Dend. X, 301.5).

F82; cat. IFAO, p. 151,2
- signe-mot composé = šs+r:

F83; cat. IFAO, p. 151,3

- signe-mot composé =  $\bar{s}s+m$ :  $\bar{s}sm$  (Dend. II, 226,16).

šsr (Dend. VII, 116,2).

F84; cat. IFAO, p. 152,3
- signe-mot = dn: dndn (Dend. X, 358.1):

F85; cat. IFAO, p. 151,6
- signe-mot = sn:

sn (Dend. IV, 180.7).

- signe-mot et phon. = dn:  $dndn (Dend. X, 247,4): \frac{dR}{dn}$ 

F86; cat. IFAO, p. 151,11
- signe-mot composé =  $\check{s}s+r$ :

ssr (Dend. IV, 14.9).

F92; cat. IFAO, p. 153,4

- signe-mot composé = tn+h3t: tn h3t (Dend. I, 81.15, Dend. II, 201.12, Dend. III, 102,17).

9 F93B

- signe-mot = h3t(y)+f: h3ty-f (Dend. VII, 186,13): F97; cat. IFAO, p. 153,10
- signe-mot = hntš:

hntš (Dend. II, 183,5).

F97A: cat. IFAO, p. 154,6

- signe-mot = hnts:

hntš (Dend. X, 25,8).

- variantes du catalogue de l'IFAO 154,2 (Dend. IV, 86,2) et 154,3 (Dend. V. 23,7).

F97B; cat. IFAO, p. 153,15

- signe-mot =  $hnt\ddot{s}$ :

hntš (Dend. VI, 147,8).

F98: cat. IFAO, p. 153,11

- signe-mot =  $hnt\ddot{s}$ :

hntš (Dend. VI, 161,4).

- variante du catalogue de l'IFAO 153.12 (Dend. VII, 85.14).

F98A: cat. IFAO, p. 153,13

- signe-mot =  $hnt\ddot{s}$ :

hntš (Dend. V, 141,11).

154.5,7 F98B/F98C; cat. IFAO, p. 154.5,7

- signe-mot =  $hnt\tilde{s}$ :

hntš (Dend. VI, 70,4, Dend. XI. 51,9).

F98D; cat. IFAO, p. 153,15

- signe-mot =  $hnt\tilde{s}$ :

hntš (Dend. IX, 242,12).

F101; cat. IFAO, p. 154,13

- signe-mot composé =  $wp + h\underline{d}t$ :

wp hdt (Dend. VI, 60,11).

F102: cat. IFAO, p. 155,3

- signe-mot = ltn:

itn (Dend. V. 117,4).

- signe-mot = wp:

wpwt (Dend. VII, 129,9):

- signe-mot = psd:

psdt (Dend. VIII, 36,16):

F105; cat. IFAO, p. 155,8
- signe-mot = hnm:

hnm (Dend. I, 31,12, Dend. II, 26,5, Dend. III, 74,7).

F107A; cat. IFAO, p. 155,11

- signe-mot = dmd:

dmd (Dend. III, 107,4).

- signe-mot = dm:

dm (Dend. X, 215,14).

F110; cat. IFAO, p. 156,1

- signe-mot composé =  $m+{}^{c}b$ :

m 'b (Dend. IV. 27,17).

F114; cat. IFAO, p. 160,5

-  $d\acute{e}t. = skr$ :

skr (Dend. IX, 115,6).

; cat. IFAO. p. 160,7

- signe-mot = whm:

whm (Dend. I, 89,10).

If F118/F25A; cat. IFAO, p. 160,8

- phon. = nm:

nms (Dend. VII. 27,1, Dend. X, 182.8).

F118A; cat. IFAO, p. 160,11,12

- signe-mot et phon. =  $k \Im p$ , kp:

k3pw (Dend. VI. 20,1), Kpnt (Dend. I, 134,5):

- signe-mot: *idt* (?):

ndm idt (Dend. II, 21,1):

F118B; cat. IFAO, p. 160,13

- signe-mot et phon. =  $k \Im p$ , kp:

Kpnt (Dend. V, 73,8): 0000.

F118C; cat. IFAO, p. 160,14

- signe-mot et phon. =  $k\Im p$ , kp:

k3pt (Dend. VIII, 35,18).

-  $d\acute{e}t. = skr;$ skr (Dend. V, 67,1).

F119; cat. IFAO, p. 159,14

- signe-mot =  $Tw^{r}$ :

Tw' (Dend. I, 123-124).

F124; cat. IFAO, p. 161,3

- signe-mot composé = b(nw)+hn>hn:

blin (Dend. IV, 239,2, Dend. VII. 92,2).

F127; cat. IFAO, p. 162.10

- signe-mot = wt:

imy-wt (Dend. X. 328,6), šdh n wt (Dend. X, 48,4).

F131; cat. IFAO, p. 164,5

- signe-mot = 3bw;

3bw (Dend. VIII, 114,7, Dend. XI, 53.3):

- signe-mot = 3bw:

3bw (Dend. X, 181,11).

F132; cat. IFAO, p. 164,7

- signe-mot = ib:

ib (Dend. XI, 148.9).

- dét. (confusion avec  $^{\sim}$ ) =  $m3\underline{t}$ :

m3t (Dend, X, 45.11):

F134; cat. IFAO, p. 164,14

- signe-mot composé = nfr+tm:

Nfrtm (Dend. III. 160,6).

F135; cat. IFAO, p. 165,7

- signe-mot et dét. = sm3:

sm3ty (Dend. IV. 217,8).

₹ <sub>F135A</sub>

- signe-mot = sm3:

sm3 (Dend. XI, 222,13).

F143; cat. IFAO, p. 445,4,5

```
- signe-mot = idt:
                idt (Dend. X, 200,1).
        - signe-mot = sti:
                sti (Dend. I, 133,10).
         F143A/F143B; cat. IFAO, p. 445,7-9
        - signe-mot = idt:
                idt (Dend. I, 147,15).
        - signe-mot = sti:
                sti (Dend. I, 67,9).
        - dét. = vache:
                wrt (Dend. VII, 198,13), nbwt (Dend. VIII, 90,9).
F144/F144A; cat. IFAO, p. 169,14,15
        - signe-mot = phr:
                phr (Dend. III, 1,12).
₩ F155
        - signe-mot = wp:
                wpt (Dend. X, 59,5).
    F156; cat. IFAO, p. 165.3
       - signe-mot composé = sm3+t3:
                sm3-t3 (Dend. IV, 266,18).
       F158/F158A
        - signe-mot = nome létopolite:
                Tw (Dend. X, index, 26).
€ F161
       - d\acute{e}t. = md:
                md (Dend. X, 53.10, Dend. X, 54,5): 103.
 F164
               (Les plumes sont arrondies au sommet.)
        - signe-mot = \check{s}fyt:
                šfyt (Dend. IX, 58,2).
   F178; cat. IFAO, p. 159,1
```

- signe-mot = hk3:

hk3 (Dend. I, 125,6).

G1; cat. IFAO, p. 204,1 - phon. = 3: n3 (Dend. I, 81,12). - phon. = i: ihmt (Dend. V. 8.6). - phon. = n: Inr (Dend. V, 80.6): - phon. = r: hrw (Dend. VIII, 65,12): - dét. = vautour: imnt (Dend. X, 204,2): G3; cat. IFAO, p. 388,8 - phon. = 3m/m3: 3mm (Dend. VIII. 53,3): 1 , m3wt (Dend. VIII. 55,15). G4A; cat. IFAO, p. 171,6 - phon. = ty: 3hty (Dend. X, 103,9). 65; cat. IFAO, p. 184,14 - signe-mot et dét. = faucon: bik (Dend. II, 58.11): 1 , Hr (Dend. II, 3,3), si3 (Dend. IV, 81,13): - signe-mot et dét. = 'hm: 'hm (Dend. II, 141.4): - signe-mot = ntr, ntry: ntr (Dend. V, 94.3), ntry (Dend. II, 106.15), ntrw (Dend. X, 250,2): - signe-mot & & = Rhwy: wp Rhwy (Dend. X. 23,9): - phon. = p: Inpw (Dend. VIII, 90,1): Bu , ipn (Dend. VIII, 120,15): Boo, nhp (Dend. VI, 6,7): D&D, htp (Dend. VI, 109,4): , hrp-nst (Dend. IV, 232,4): Bod Ma

- confusion avec D: nhp (Dend. VI, 110,8):

G6; cat. IFAO, p. 185,3 - signe-mot et dét. = faucon: bik (Dend. IV, 24,7), drty (Dend. IV. 24,12). - signe-mot = 'hm: 'hm (Dend. II, 139.3), 'hmw (Dend. II, 152,1). A G7C/G7D; cat. IFAO, p. 187,8/188,1 - signe-mot = ntr: ntr (Dend. II, 27,2), ntrw (Dend. IV. 76,5). - dans un groupe composé ntrw: ntrw (Dend. X, 340,1): \$\hbegin{align\*} \text{G9A; cat. IFAO, p. 186,6} \end{align\*}\$ - signe-mot = Rê-Horakhty: R'-Hr-3hty (Dend. V, 43,7). G11; cat. IFAO, p. 193,9 - signe-mot = 'hm: 'Im (Dend. X, 60.11): - signe-mot et phon. = šnbr: šnbt, šnbty (Dend. III, 175,18). - signe-mot = gmhs: gmhs (Dend. VI. 29,6). - signe-mot = Soped: Spdw (Dend. X. 124,11). A G14; cat. IFAO, p. 201,9,13 - signe-mot et dét. = déesse-vautour: ikht (Dend. IX, 177,14), hwrt (Dend. XI, 1542), št3t (Dend. V, 73,4). - signe-mot = mwt: mwt mwwt (Dend. II, 221,10): 1 , mwt-ntr (Dend. IV, 232.5): 1 . - signe-mot = ntr, ntrt; psdt nirw (Dend. VI, 108,10): Da Da Da Da Da Da

ntrwt (Dend. VI. 4.10): 20 20 2.

- signe-mot = nry, nrt:

```
- phon. = n:
               'nt (Dend. VI, 3,3): A Doo, wbn (Dend. V, 53,3): A DA, hdn (Dend. V,
        - signe-mot = rnpt:
               wp rnpt (Dend. VII, 188,7): , hrw hryw rnpt (Dend. IX, 204,6):
       - signe-mot = št3:
               št3 (Dend. I, 21,2).
       - signe-mot = kdt:
               ķdt (Dend. I, 94,7):
       - signe-mot = irtyw (?):
               irtyw (Dend. X, 417,9):
G14A; cat. IFAO, p. 202,2
       - signe-mot = m:
               m (Dend. XI. 168,4).
       - phon. = nh:
               nḥr (Dend. V, 108,4):
       - phon. = ty, t:
              3hty (Dend. X, 142,2), thn (Dend. III, 124,12):
       - phon. = d:
              sšd (Dend. VI, 3,6): A Do det (Dend. VI, 3,5): Da Do
G16; cat. IFAO, p. 203,5
       - signe-mot = nbty:
              nbty (Dend. I, 10,15).
G17; cat. IFAO, p. 176.10
       - signe-mot et phon. = m:
               m [prép.] (Dend. I, 13,10).
G17A: cat. IFAO, p. 178.5,7
                                      (Le signe le plus fréquent est celui du catalogue de l'IFAO p.
               178.7.)
       - phon. = m:
               ksm (Dend. IV. 62,15), mt (Dend. IX, 20,5):
       - phon. = mr:
               mr (Dend. IV, 175,2), smrw (Dend. VIII, 96,7).
              lbw (Dend. IX, 218,10): 15 1, wt (Dend. II, 158,10): 15 7 1, Hs3t (Dend. IV, 93,5): 15 77 6.
       - signe complémentaire:
```

\$\int\_{\text{G17D}} \text{ G17D; cat. IFAO, p. 177,1} - phon. = m: "m (Dend. XI, 91,11): , sm (Dend. XI, 132.10): G18; cat. IFAO, p. 176,13. - phon. = m+m: ḥnmmt (Dend. I, 8, col.3): G20; cat. IFAO, p. 177,2 - signe-mot composé et phon. = m. m- $^{c}$ : m-m<sup>c</sup> (Dend. II, 181,10), mfk3t (Dend. II, 192,16). G21; cat. IFAO, p. 200,4 - phon. = nh: nhbt (Dend. X, 118,10): 2 50. G21A: cat. IFAO, p. 21,2 - signe-mot = db: gs-db (Dend. XI, 23.3): - phon. = ty: 'rty (Dend. IX, 134,2). S G24/G24A; cat. IFAO, p. 201,4,6 - signe-mot = rhyt: rhyt (Dend. I, 2,16, Dend. II, 102,10). Voir aussi la variante sans ailes en Dend. XI, 35.5. \$\sumsetextit{\infty} G25/G25A; cat. IFAO, p.-181,9 - signe-mot = 3h: 3h (Dend. I, 64,12). - signe-mot = ntr: ntrw (Dend. VI, 108.10, Dend. X, 250,2): \$ \$ \$ \$ \$. - signe-mot = t3: t3wy (Dend. IV, 239.5), tp p3 t3 (Dend. VIII, 49,5): G26; cat. IFAO, p. 182,16 - signe-mot = Thot:

G26A; cat. IFAO, p. 182,12,13

Dhwty (Dend. X, 81,4).

```
- signe-mot et dét = Thot:
                Thn (Dend. VII, 105,18).
        - signe-mot = ib (fréquent):
                3wt-ib (Dend. V, 54,1): 7 ), ib (Dend. V, 54,1):
        - signe-mot et phon. = ikr > igr:
                ikr (Dend. VI, 107,7), igrt (Dend. IV, 16,15): I
        - signe-mot = mnh:
                k3t mnht (Dend. IV, 59,1):
        - signe-mot = ntr:
                ntrw (Dend. X, 250,2):
        - signe-mot = rh:
                rh (Dend. VI, 52,2).
        - signe-mot = hb:
                hbt (Dend. II, 98,7): $\sigma \bigcirc$, hb (Dend. II, 99,7).
        - signe-mot = gm:
                gm (Dend. V, 54,1).
№ G26C
        - signe-mot = ntr:
                ntrw (Dend. X, 340,1): 監禁景
G27; cat. IFAO, p. 179,5
        - signe-mot = d\ddot{s}r:
                dšr (Dend. X, 299,4).
 G28; cat. IFAO, p. 179,10
        - signe-mot et phon. = gm:
                gm (Dend. I, 64,15), Bwgm (Dend. XI, 137,12), gmhs (Dend. IV, 20,3).
G28A; cat. IFAO, p. 179,6
        - signe-mot et phon. = gm:
                gm (Dend. X, 40,15).
        - signe-mot = d\tilde{s}r:
                dšr (Dend. IV, 192,12).
B G29; cat. IFAO, p. 179,11
        - signe-mot = b3:
                b3.tw n b3 (Dend. I, 89,8), b3 (Dend. X, index. 143).
        - signe-mot et phon. = ib:
                hryt-ib (Dend. IV, 231,12): 2
```

- phon. = b: wbn (Dend. V, 54,3): A DA, hsbd (Dend. IV, 92,12): A Po, gbt (Dend. VI, 111,4): 6 7 7 - phon. (ou confusion?) = nh: nhsyw (Dend. VI, 60,4): - phon. = t,  $t\dot{t}$ : itn (Dend. IX, 104,15): 3, mk.ti, 'pr.ti (Dend. VI, 111,3). - phon. = d: Tsdn (Dend. VI, 111,2): 2 7 2 18 G30/G30A; cat. IFAO, p. 180,5.7 - signe-mot = b3w: b3w (Dend. I, 90,2). - signe-mot = hmt/3: 3 (Dend. II. 101,3, Dend. V, 99.8, Dend. X, 34,8). F G31; cat. IFAO, p. 181,7 - signe-mot = bnw: bnw (Dend. XI, 89,4). - phon. = b: ibr (Dend. IV, 233,1-2): BROO, wbn (Dend. IX, 46,2): BRAN, b3gsw (Dend. VII, 49,14): \$ \$ \$ \$ <sup>®</sup> G31A; cat. IFAO, p. 181,13 - dét. = bnw: bnw (Dend. X, 376,14): - phon. = b: h3b (Dend. IX, 57,2): 15 17 G31D; cat. IFAO, p. 181,15 (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.) bgst (Dend. IV, 128,8): Gbb (Dend. II, 101,4), hsbd (Dend. IV, 148,7): - phon. = b: **第** G31E - signe-mot = ntr: ntrw (Dend. X, 340,1):

G33A; cat. IFAO, p. 180,1
- phon. = ty:

G35; cat. IFAO, p. 178,13

- signe-mot et phon. = 'k:

'k (Dend. IV, 99,1), 'kyt (Dend. III, 21,6).

G36; cat. IFAO. p. 194,13

- signe-mot et phon. = wr:

wr (Dend. I, 36,3), twr (Dend. I, 36,8).

G37; cat. IFAO. p. 195,12,14

- dét. = chose mauvaise:

dw. p11, h'd3, etc. (Dend. I, 36-38), mrh (Dend. IV, 151,13).

G38/G39: cat. IFAO, p. 173,8/196,4

- signe-mot et dét. = oie, gibier d'eau, oiseau:

r.j. pp, msyt, sr (Dend. IV, 191,3), p.jyw (Dend. VIII, 93,15).

- signe-mot et phon. = hn:
hni (Dend. X, 151.9):

- signe-mot et phon. = s3: s3t (Dend. IX, 155,13):  $\sim$  , hs3t (Dend. VIII, 148,12):

- signe-mot = gb:

Gbb (Dend. II, 101,4):

- signe-mot + = hbw: hbw (Dend. VI, 11,5):

- phon. = smn = s+m+n: Smn-Hr (Dend. X, index, 495):

- phon. = r:

rk (Dend. VI, 108,9): , srh (Dend. VI, 108,6): , srh (Dend. II, 91,13): , srh (Den

- phon. = s:

```
Wsir (Dend. II, 1,12): W & , hws (Dend. IV, 231,11): A , s'nh-t3 (Dend. IV, 233,1): A , s'ph-t3 (Dend. IV, 233,1):
```

- dét. = htm:

htm (Dend. VII, 29,15).

- dét. = confusion avec se et se:

shn (Dend. IX, 155,14), kmyt (Dend. IV, 269.15).

Les valeurs phonétiques les plus courantes sont r et s.

640; cat. IFAO, p. 174,5

- signe-mot = p:

p3 [article] (Dend. II, 66,10), p3 [verbe] (Dend. IV, 125,5).

- signe-mot = hn':

hn' (Dend. X, 40,1).

- signe-mot = hn:

hni (Dend. VII, 143,3).

- signe-mot = kmJ:

km3 (Dend. X, 72,10).

- phon. = p:

Pwnt (Dend. IV, 54,7): 25 (Dend. IV, 192,29): 25 (Dend. IV, 192,29): 26 (Dend. IV, 192,29): 27 (Dend. IV, 192,29):

- phon. = b:

wb3 (Dend. X, 43,6): 1 , Nbyw (Dend. X, 415,10): 8 , Nbyw

G41; cat. IFAO, p. 174,13

- signe-mot et phon. = hn:

hni (Dend. IV, 8,11), hntš (Dend. III, 140,3):

- signe-mot = km3:

km3 (Dend. X, 341,8).

- phon. = b:

wb3 (Dend. X, 141,2).

₩ G41A; cat. IFAO. p. 174.15

- signe-mot = htm:

htm (Dend. I, 80,1).

G42/G172; cat. IFAO, p. 176,8

- signe-mot =  $w \tilde{s} \tilde{s}$ :

wš3ty (Dend. X, 254,5): 🖫 🕍 🛧 .

- signe-mot =  $\underline{d}f3$ :

df3 (Dend. I, 106,9).

```
G43; cat. IFAO, p. 171,9
        - phon. = w:
                 ww (Dend. X, 337,9), i+w=r (Dend. II. 96,6).
        - phon. = sr:
                 Wsir (Dend. X, 40,9, Dend. X, 156,5).
                     Ce sont les deux seuls exemples de la valeur sr appliqué au poussin: confusion avec
                      99
G47; cat. IFAO, p. 198,8-11
        - signe-mot et phon. = t3:
                 tnt3t (Dend. VII, 141,4). t3m (Dend. II, 92,7), t3 (Dend. IV, 56.7), T3rw (Dend. I.
                 142,7).
                     Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
(48 G48
        - phon. = mh:
                 mḥnt (Dend. XI, 222,2):
      G49B; cat. IFAO, p. 199,8
        - signe-mot = s\tilde{s}:
                 sš (Dend. IX, 116,6).
      G49C; cat. IFAO, p. 199,7
        - signe-mot = s\tilde{s}:
                 sš (Dend. VII, 45,15).
        - signe-mot et phon. = mhyt:
                 mhyt (Dend. II, 25,12).
      G49D; cat. IFAO, p. 199,10
        - signe-mot = s\tilde{s}:
```

- signe-mot =  $s\ddot{s}$ :  $s\ddot{s}$  (Dend. VI, 148,6). Voir aussi (G232/G232A/G234).

G51A; cet. IFAO. p. 181,1

- phon. = hom:

Nh3mw (Dend. VI, 123.7):

- phon. = i3 (?):

t3 i3rrt (?) (Dend. IX, 225,5):

B G53A/G53C; cat. IFAO, p. 197,3

```
- signe-mot = b3:
                b.3 (Dend. VIII, 68,14, Dend. IX, 121,2).
G54; cat. IFAO, p. 196,15
       - signe-mot = w \tilde{s} n:
               wšn (Dend. IX, 207,16):
       - signe-mot = snd:
               snd (Dend. I. 79,3).
       - signe-mot = sr:
               sr (Dend. X, 349,1).
G56; cat. IFAO, p. 204,8
       - phon. = '+3:
               '3mt (Dend. XI, 7,7): 1 =
E- G57; cat. IFAO, p. 204,11
       - phon. = f+3:
               f3w (Dend. II, 117,9).
G58; cat. IFAO, p. 204,13
       - phon. = 3+m:
               3mm (Dend. IX, 71,7).
G59; cat. IFAO, p. 204,14
       - phon. = 3+h:
               3h' (Dend. III, 61,5):
15 G60; cat. IFAO, p. 204,15
       - phon. = k+3, g+3:
               kЗуш (Dend. VIII, 36,15): ДС ДО , g jw (Dend. II, 52,6): ДС Д
G68; cat. IFAO, p. 182.7
       - signe-mot = sd3d3:
               sd3d3 (Dend. VIII, 115.7); ⊃□
G73; cat. IFAO, p. 174,12
       - signe-mot = p3:
               p3 (Dend. VI, 44,11).
       - confusion avec 🕮 .
```

G74; cat. IFAO, p. 175,3

```
- signe-mot = htm:
               htm (Dend. X, 123,8).
       - signe-mot = hn:
               hni (Dend. V, 42.10):
       - phon. = b:
               b3 (Dend. X, 357.9):
       - phon. = p(?):
               'pi (Dend. X, 375,5):
G76; cat. IFAO, p. 175,4
       - signe-mot = htr:
               htr (Dend. VII. 19,7).
G76A; cat. IFAO, p. 175,5
       - signe-mot = htr:
               htr (Dend. VI, 132,1).
G80; cat. IFAO, p. 175,2
                                       (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
       - signe-mot = htm:
               htm (Dend. IV, 128,5).
G81; cat. IFAO, p. 175,10
       - signe-mot = km3, km:
               km3 (Dend. VI, 98,15), Km-3t.f (Dend. IX, 200,3).
        - signe-mot = tn:
               tni (Dend. IV, 180,2).
G82; cat. IFAO, p. 175,12
      - signe-mot = km3:
               km3 (Dend. I, 82,14).
       - d\acute{e}t. = htm:
               htm (Dend. X. 369,1).
G83; cat. IFAO, p. 175,14
      - signe-mot = km3:
               km3 (Dend. VI. 116,4).
G106; cat. IFAO, p. 186,9
        - signe-mot = Harsomtous:
```

Hr-sm3-t3wy (Dend. XI, 167,5).

G107; cat. IFAO, p. 186,15

- signe-mot composé = p+n:

pn (Dend. IV, 206,6, Dend 11, 195,7, Dend. VIII, 88,9).

- signe-mot composé et phon. = n+p.

rnp (Dend. IV, 232.4):

G124/G125/G125A; cat. IFAO, p. 188,13,14,16

- signe-mot composé = Hr + sm3 + t3wy:

Hr-sm3-t3wy (Dend. III, 40,13, Dend. IX. 163,2, Dend. I, 18,15).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

G127; cat. IFAO, p. 189,7

- signe-mot composé = wts+Hr:

Wtst-Hr (Dend. IX, 34,14).

G127B/G127C; cat. IFAO, p. 189,14

- signe-mot composé = wts + Hr:

Wist-Hr (Dend. VII. 2,8, Dend. X, 228,13).

G130; cat. IFAO, p. 190,4

- signe-mot = nome de l'Occident:

Imnt (Dend. I, 124.4).

G132/G132A; cat. IFAO, p. 190,10,11

- signe-mot = Nmty:

Nmty (Dend. IX, 241,17, Dend. X, index, 383).

G133: cat. IFAO, p. 190,16

- signe-mot = nb, Hr:

3ht nbwy (Dend. II. 125,3), Hrwy (Dend. X, 13,6).

G139/G139A; cat. IFAO, p. 191,7,8

- signe-me $^{\dagger} = nb$ :

nb (Dend. IV, 130,6). nbwy (Dend. V1, 54,5).

G144; cat. IFAO, p. 191,11

- signe-mot =  $Dwn^{-\epsilon}wy$ ,  $Dwn^{-\epsilon}nwy$ :

Dwn-'wy (Dend. XI, 60,9).

G145; cat. IFAO, p. 192,2

- signe-mot = t3:

t3 (Dend: VI, 54,16). - phon. = t: hrt (Dend. II, 110,7): - variante du catalogue de l'IFAO 191,14 (Dend. IX, 57,1). - signe-mot = nome cynopolite: Dwn-'wy (Dend. X, index, 633). G153; cat. IFAO, p. 192,10 - signe-mot composé = s3h šwt pr m 3ht: s3h swt pr m 3ht (Dend. VIII, 19.14). 🚨 G155; cat. IFAO, p. 192,11 - signe-mot composé =  $s3b \ \tilde{s}wt \ pr \ m \ 3ht$ : s3b swt pr m 3ht (Dend. II, 42,3. Dend. IV, 181,5-6). \$\ \text{G158/G158A}; cat. IFAO, p. 193,1,2 - signe-mot et dét. = faucon: 'hm (Dend. X, 249,14): (Dend. V. 56,6). - signe-mot = ntr (dans le groupe ntrw): ntrw (Dend. I, 75,10): - signe-mot = db: gs-db (Dend. II, 221,1!): \$\sigma.

G158B/G!58C; cat. IFAO, p. 193,7

- signe-mot = ntr:

ntrw (Dend. X. 372,14):

\$\int \text{G160}; \text{ cat. IFAO, p. 193,5}\$
- \text{signe-mot} = \( \frac{h}{m}: \)

\$\frac{hm}{m} \text{ (Dend. X. 246,12)}.

G161: cat. IFAO, p. 193,13,14
- signe-mot = 'hm:
'hm (Dend. II, 26,4, Dend. XI, 70.3).

G161A
- signe-mot = '\( \frac{h}{m} \):
- \( \frac{h}{m} \) (Dend. X, 312,2):

G164; cat. IFAO, p. 194,9 - signe-mot = Soped: Spdw (Dend. III, 17,16). G165; cat. IFAO, p. 194,10 - signe-mot = Spdw: Spdw (Dend. III, 17,16): - signe-mot = sdr: sdr (Dend. I, 4,17). -  $d\acute{e}t$ . = mn-bit:

mn-bit (Dend. IX, 38.9):

G166; cat. IFAO, p. 179,7 - signe-mot =  $d\tilde{s}r$ : (Dend. X, 361,5).

G169; cat. IFAO, p. 196,7 - signe-mot = rJw: r3w (Dend. IV, 211,8). Variante de b3w: Dend. VI, 73,15.

💃 G170; cat. IFAO, p. 196,8 - phon. = k+r: shkr (Dend. IV, 232,1):

🖒 G171; cat. IFAO, p. 196,9 - signe-mot composé = n+s: n.s (Dend. IV, 233,2).

👺 G172; cat. IFAO, p. 176,8 - signe-mot = hb: hb (Dend. X, 244,4); - signe-mot = htm: htm (Dend. X, 405,3).

> - signe-mot = df3w: df3w (Dend. III, 21,1).

🖒 G174; cat. IFAO, p. 196,12 - signe-mot = db: gs-db (Dend. VI, 170,15: D G176A; cat. IFAO, p. 202.4

- phon. = ty, t, d, d:

hsbd (Dend. X. 48,13): \$\hat{1} \sum \hat{1} \hat{1} \hat{2} \hat{3} \hat{3} \hat{5} \

₩ G185+I59; cat. IFAO, p. 203,7+219;10

- signe-mot = nbty:

nbty (Dend. II. 181,5).

(186/G186D; cat. IFAO, p. 203,9,11

- signe-mot = mki:

mki (Dend. I, 89,9, Dend. III, 31.9).

- signe-mot = nhh:

nhh (Dend. VI. 137,8).

- dét. = déesse-vautour:

Dm3t-pdt (Dend. X, 203,10).

🕮 G191/G191A; cat. IFAO, p. 183,8

- signe-mot = Thot:

Dhwty (Dend. VIII, 17,8).

€ G191B

- signe-mot = Thot:

Dhwty (Dend. X, 331,4).

G195; cat. IFAO, p. 184.1

- signe-mot = Thot:

Dhwty (Dend. X, 221,4).

- signe-mot = ntr:

ntrw (Dend. X, 249,12): \$ 55.

G195A; cat. IFAO, p. 184,2

- signe-mot = ntr:

ntr (Dend. XI. 19,12).

B G197; cat. IFAO, p. 184.4

- signe-mot = t3ty:

t3ty (Dend. II, 101,6), t3tyt (Dend. IV, 26,4):

G198/G198A; cat. IFAO, p. 184,5,6

- signe-mot = Thot:

Dhwty (Dend. II, 127,5). - signe-mot =  $n\underline{t}r$  ( dans le groupe  $n\underline{t}rw$ ): ntrw (Dend. VI, 28,1): ₿ G199 - signe-mot = Thot: Dhwty (Dend. X, 29,8). 🖺 G199A; cat. IFAO, p. 184,9 - signe-mot = ntr: nırw (Dend. X, 282,9): G201: cat. IFAO, p. 197.5 - signe-mot = b3: b3 (Dend. IX, 19,14). G204: cat. IFAO, p. 197.9 - signe-mot = b3: b3t (Dend. IV, 60,6). - signe-mot = bikt: bikt (Dend. I, 45,17). G204A; cat. IFAO, p. 197,11 - signe-mot = bikt: bikt (Dend. I. 45,16). G210; cat. IFAO, p. 171,5/200,11 (Le signe exact, 171,5, n'existe pas dans *Hieroglyphica*.) - phon. = w: wrw (Dend. V, 53,5): 1 1 - phon. = n: wbn (Dend. V, 53,5): 1 1 - phon. = nh: nļir (Dend. V, 53,5): - phon. = d: Isdn (Dend. V, 53,6): 2 2 2, hdn (Dend. V, 53,7): - phon. = ty:

G210A; cat. IFAO, p. 171,8/200,12 (Le signe exact, 171,8, n'existe pas dans Hieroglyphica.)

- phon. = nh:

bityt (Dend. III, 38,3).

- signe-mot =  $d\tilde{s}r$ : - signe-mot = b'h: - signe-mot = ntr: G278 - signe-mot = ib

G232A; cat. IFAO, p. 199,4

nhr (Dend. I, 81,9).

- phon. = ty, yt: nswyt (Dend. III, 38,3). G212; cat. IFAO, p. 179,15 - signe-mot = gm: gm (Dend. X, 119,10). - signe-mot =  $d\tilde{s}r$ : dšrw (Dend. X, 103,2). **T** G213; cat. IFAO, p. 181,3 - signe-mot = gm: gm (Dend. X. 88.11). dšr (Dend. VII, 49,13). \$\square\$ \text{G215/G216B}; cat. IFAO. p. 181,16/182,3 b'h [oiseau] (Dend. III, 5,10), b'h (Dend. I, 106,9). ntrw (Dend. X, 249,12); G217/G217A; cat. IFAO, p. 182,4,5 - signe-mot = ntr (dans le groupe ntrw): ntrw (Dend. X, 372,14): 2, ntrw (Dend. III, 95,1): 22 ib (Dend. V, 53,7); • 🔀 G230; cat. IFAO, p. 198,12 - signe-mot = t3: t3i (Dend. X, 109,6). G232; cat. IFAO, p. 199,6 - signe-mot =  $s\ddot{s}$ : s3b sš (Dend. I, 103,10), sš (Dend. XI, 4,7). - signe-mot = b3h: m-b3h (Dend. X, 123,2, Dend. X, 123,10).

- signe-mot =  $s\ddot{s}$ :

s3b sš (Dend. VII, 123,7), sš (Dend. IX, 49,16).

- signe-mot = mh;

mḥyt (Dend. X, 285.13):

227 G234; cat. IFAO, p. 199,13

- signe-mot =  $s\ddot{s}$ :

s3b sš (Dend. V, 147,2).

🤼 🥱 G237A

- signe-mot = rht:

rht (Dend. X, 328.14).

G251; cat. IFAO, p. 196,2

- signe-mot = db:

db (Dend. IX, 71,8).

G254; cat. IFAO, p. 196,11

- signe-mot = htm:

htm (Dend. VI, 132.1).

- phon. (confusion) = gm:

Bwgm (Dend. X, 114,13):

G255; cat. IFAO, p. 179,15

- signe-mot = d3t:

d3t (Dend. VIII, 36.6).

- det. = thn:

thn (Dend. X, 390.9):

G264

- signe-mot = nome libyque:

Imnt (Dend. X, 209.8).

G266

- signe-mot = nome des Deux Faucons:

Ntrwy (Dend. X, index, 298).

G274

- signe-mot = idmy:

idmy (Dend. X, 411,5).

\$ G276

- signe-mot = htm:

htm (Dend. X, 314,14).

G277; cat. IFAO, p. 175,8

- signe-mot:  $\mathcal{F} = htr$ :

htr (Dend. X, 322,7).

🎏 G305; cat. IFAO, p. 174,8

- signe-mot = p3:

p3 (Dend. VIII, 37,1), p3yw (Dend. IX, 83,10).

- signe-mot = hn:

hni (Dend. VI, 135,2).

- phon. = p:

Pwnt (Dend. IX, 51,14).

#### H. PARTIES D'OISEAUX

```
HI; cat. IFAO, p. 207,3
        - signe-mot = 3pd:
                 3pd (Dend. IV, 191,1).
        - signe-mot = dd:
                 dd (Dend. IV, 30,5).
 H2A: cat. IFAO, p. 207,9
        - signe-mot = 3h:
                 3ht [champ] (Dend. I. 74,5), 3ht [uræus] (Dend. II. 18,12).
<sup>8</sup> H4; cat. IFAO, p. 208,1,3,4
        - signe-mot = nrw:
                 nrw (Dend. III, 165,15):
        - signe-mot = rmt:
                 rmt (Dend. III, 165,15): 88.
      H5; cat. IFAO, p. 208,10,13,14
        - signe-mot et dét. = aile:
                 šwt (Dend. IV, 121,6), dm3ty (Dend. VI, 28,1), dnhwy (Dend. X, 166.6).
        - signe-mot et dét. = voler, déployer les ailes:
                 'h (Dend. III, 62,5), hfd (Dend. VI, 29,10), hdd (Dend. I, 126,3).
        - signe-mot = pri:
                pri (Dend. VIII, 33,8).
H6; cat. IFAO, p. 209,5
        - signe-mot = plume:
                šwt / mht (Dend. II, 85,9).
        - signe-mot = wnmv (?) ou šwtv:
                 wnmyt (Dend, Y, 75,6): 2
        - signe-mot = m3^c, m3^ct:
                 m3'-hrw (Dend. I, 92,12).
        - signe-mot = \check{s}w:
                 šw (Dend. X, index, 549).
                 shrw (Dend. I, 32,8).
```

- phon. = h:

```
hntš (Dend. VI, 98,1):
        - phon. = \tilde{s}:
              ws' (Dend. VI, 46,13): \sqrt[3]{}, \sqrt[3]{}, \sqrt[3]{} sps (Dend. III, 71,11): \sqrt[3]{} = ou valeur \sqrt[3]{} sps (Dend. III, 71,11): \sqrt[3]{}
        - phon. = gs:
                 gsty (Dend. I, 30,10):
        - confusion fréquente avec .
    ; cat. IFAO, p. 210,6
        - signe-mot = griffe:
                 'gJ. s3t (Dend. IX, 36.5), S3t (Dend. IV, 104.8).
H8; cat. IFAO, p. 210,8,10,12
        - signe-mot = swht:
                 swhi (Dend. I, 131.5):
        - dét. = œuf:
                 krht (Dend. IV, 57,9), trht (Dend. X, 31,2):
        - dét. = déesse:
                 b3t (Dend. IV, 14,5), \bigcirc = t [suf.] (Dend. IV, 77,16).
        - signe-mot = ir:
                 iri (Dend. X, 29,7), irw (Dend. X, 157,7):
        - signe-mot = p^rt:
                p't (Dend. X. 30.15):
        - signe-mot = m:
                 m (Dend. IV, 20.6, Dend. X, 74,5).
        - signe-mot = s3:
               s3 (Dend. VII, 34,8).
        - signe-mot = Geb:
                 Gbb (Dend. I, 25,10).
        - signe-mot = dt:
                 dt (Dend. I, 113,16).
        - phon. = s:
                 Invs Dend. IX, 248,15/époque romaine): , sn (Dend. VII, 151,13):
        - d\acute{e}t = s\Im v:
                 s Jy (Dend. X, 37,4):

    confusion fréquente avec <sup>Q</sup> et <sup>∞</sup>.

11 H13/H14; cat. IFAO, p. 206,6/206,8
```

p3 wdw (Dend. IX, 37,17): 2 1 , sgmh (Dend. IX, 74,3): 178

signe-mot = bâton sacré:

```
H16; cat. IFAO, p. 206,11,13
        - signe-mot = im3h:
                 im3h (Dend. V, 29,8, Dend. VI. 80,7).
<sup>5</sup> H16A; cat. IFAO, p. 207.1
        - signe-mot = im3h:
                im3h (Dend. VIII, 55,13).
H18; cat. IFAO, p. 207,7
        - signe-mot = pg3:
                13t-pg3 (Dend. X, 125,9).
        - signe-mot = dd:
                dd (Dend. IV, 74,1).
 <sup>7</sup> H18A; cat. IFAO, p. 207.4
        - signe-mot = pg3:
                pg3 (Dend. IX, 157,15).
        - signe-mot = p3kt:
                p3kt (Dend. II, 110,8).
        - signe-mot = dd:
                dd (Dend. VII, 87,13).
J H25
        - signe-mot et dét. = 'nt:
                 'nt (Dend. X, 151,13).
   H27; cat. IFAO, p. 209,10
```

H27; cat. IFAO, p. 209,10

- confusion avec  $\mathcal{L} = dkr$ : dkr-ntr (Dend. VI, 51,1).

- confusion avec  $\mathcal{L} = d\acute{e}t$ . d'acte notarié: lmyt-pr (Dend. VIII, 22,9).

H30; cat. IFAO, p. 209,14
- signe-mot = *idb*: *idb* (*Dend*. II, 91,1).

H31; cat. IFAO, p. 210,3, voir aussi D41/D42
- signe-mot = g3bt: g3bty (Dend. I, 133,2).
- dét. = verbes de mouvement:

rwi (Dend. II, 198,11), rmni (Dend. III, 128,15), k'h (Dend. VII, 25,15), dhn (Dend. VI, 17,11).

- signe-mot composé =  $t^3 + \tilde{s}$ :

t3š (Dend. IX, 110,17).

₾ H45

- signe-mot composé =  $tJ + \ddot{s}$ :

t3š (Dend. XI, 88.5): , tš (Dend. IV, 174,17).

₹ <sub>H46</sub>

- signe-mot = Douaou:

Dw3w (Dend. V, 13,7, Dend. XI, 40,3).

# I. REPTILES, AMPHIBIES

```
II: cat. IFAO, p. 211.1
        - signe-mot = \tilde{s}3:
                '$3 (Dend. I. 27.8).
        - phon. = \tilde{s}:
                'š'š (Dend. II, 146.11): 111c
       - signe-mot = dmi:
               dmi (Dend. II, 181,2): , Dend. IX, 184,8): ( = 1
        - confusion avec (Dend. X, 224.2).
12; cat. IFAO, p. 211,3
       - signe-mot = tortue:
               štw (Dend. VI, 136,13):
13: cat. IFAO, p. 211,4
       - signe-mot et dét. = crocodile:
                'f, imyw, šnty (Dend. V, 80-81).
I3A; cat. IFAO, p. 211,6
       - signe-mot = nome du crocodile annihilé:
                Ik (Dend. X, 84,2).
I3B; cat. IFAO, p. 211,10
        - signe-mot et dét. = crocodile:
                it, 'f', m'g3, hnty, h'w, snty (Dend. VI, 25).
I3C; cat. IFAO, p. 211,9
       - signe-mot et dét. = crocodile:
                f' (Dend. IX, 83,4), snty (Dend. VIII, 100,12).
13D; cat. IFAO, p. 212,4
        - signe-mot et dét. = crocodile:
                hnty, h'w, m'g3, hnt (Dend. 1V, 12-13).
Es I3E
       - signe-mot et dét. = crocodile:
```

hnty, h'w (Dend. IV, 12,15,17).

13F - signe-mot = nome du crocodile annihilé: T3t-di (Dend. III, 103,8). 13H - signe-mot et dét. = crocodile: Hwr' (Dend. X, 363.6). 13I; cat. IFAO, p. 211,8 - signe-mot = nome du crocodile annihilé: Ik (Dend. X, 331.1). E 13J - signe-mot et dét. = crocodile: m'g3, hnt (Dend. IV, 12, 14 et 13,1). 15/I5B; cat. IFAO, p. 212.8,9 - signe-mot = s3k: s3k (Dend. X, 79,12): , (Dend. X. 307,3): I6/I6D: cat. IFAO, p. 213.2-4 - signe-mot = km: km (Dend. XI, 52,3). 17; cat. IFAO, p. 213,14 - signe-mot = hfnw: hfnw (Dend. XI, 25.7). - dét. = grenouille: 'bhn (Dend. II, 184.11, Dend. V, 38,10, Dend. V, 141,4). ≤ 19; cat. IFAO, p. 214,12 - signe-mot et phon. = f: f [suf.] (Dend. I, 129,9), isft (Dend. I, 15,15). - signe-mot = it: it (Dend. IV, 40,12. Dend. I, 129,9): \*---,

✓— I9A; cat. IFAO, p. 214,2
 - dét. = génie-serpent:
 s³ Ḥt-ḥr (Dend. V, 33,9), s³-t³ (Dend. X, 75,10):

I9C; cat IFAO, p. 214,9

```
- dét. = génie-serpent:
                'nh-m-fnt (Dend. X, 345.9), s3-t3 (Dend. II. 174,3).
  110; cat. IFAO, p. 215,10
       - phon. = d:
                d(d) (Dend. II, 2,11):
       - phon. = d, t:
               dw3 (Dend. X, 231,6): 9, stwt (Dend. III. 111,1):
       - signe-mot = f [suf.]:
               ds.f (Dend. IV, 78,8)
       - phon. = r:
               dr.f (Dend. IX, 49,16): 1.
       - phon. = s:
               ds.f (Dend. V, 93,4):
112; cat. IFAO, p. 220,4
       - phon. = k:
               tkk (Dend. II, 181,10):
M 114; cat. IFAO, p. 223,8, voir aussi & 180
       - signe-mot = b3:
               b3 (Dend. X, index, 143).
       - dét. = serpent sacré:
               ir-t3 (Dend. I, 91,9), n'y (Dend. iii, 191,2), ddfw (Dend. IX. 86,6).
     - phon. = r:
              irr (Dend. VI, 42,10): 7 , T3-rr (Dend. I, 90,9); 4 WW
WM 114C; cat. IFAO, p. 224,2

    dét. = serpent sacré:

               š3v (Dend. X, 425,10).
115; cat. IFAO. p. 223,15
       - signe-mot = b3:
               b3 (Dend. X, index, 143).

    dét. = serpent sacré:

               hnb (Dend. XI, 179,3).
119; cat. IFAO, p. 212,11,12
       - signe-mot = 3t:
```

3t (Dend. IV, 61,6).

```
- signe-mot = pth:

pth (Dend. X, 151,14, Dend. X, 192,2):

124; cat. IFAO, p. 215,3

- signe-mot = pr:

pri (Dend. X, 132,3).

Cette graphie, contrairement à la suivante, est erronée.

124A; cat. IFAO, p. 214,6

- signe-mot = pr:

pri (Dend. V, 22,13).
```

== I25A; cat. IFAO, p. 214,4
- signe-mot = 'k:
'k (Dend. V, 22,12), 'k3-ib (Dend. VII, 147,6).

I27; cat. IFAO, p. 215,9
signe-mot = herminette pour l'ouverture de la bouche:
wrī-hk¬w (Dend. V, 22,9, Dend. X, 140,9).

I28; cat. IFAO, p. 211,2
 - signe-mot = Nehebkaou:
 Nḥb-k3w (Dend. XI, 83,5).

131/I31A; cat. IFAO, p. 216,6,12
- signe-mot = tnwy:
tnwy (Dend. IV, 73,7, Dend. X, 246,13).

I31B - signe-mot = W3dt: W3dt (Dend. X, 13,6).

I32; cat. IFAO, p. 216,13
- signe-mot = dt:
dt (Dend. II, 152,7, Dend. X, 396,15, Dend. XI. 143,5).

I40/I40C; cat. IFAO, p. 217,5,11
- signe-mot = krrt:

krrt (Dend. V, 188,6, Dend. V, 99,8).

I41; cat. IFAO, p. 218,1,2
- signe-mot = krty:

krty (Dend. III, 74,13, Dend. VII, 66,4).

( 143; cat. IFAO, p. 218,7

- signe-mot = nsr:

nsr (Dend. II, 160,13), nsrt (Dend. VII, 151,6).

145; cat. IFAO, p. 218.9

- signe-mot = ntrwt:

ntrwt (Dend. IX, 264,16).

Seul exemple de la période de Cléopâtre, mais le groupe est attesté dans la partie ptolémaïque du mammisi de Nectanébo (*Mam. Dend.*, 45,12).

I50; cat. IFAO, p. 218.15

- signe-mot = ntrt:

ntrwt (Dend. IV, 14,5).

154; cat. IFAO, p. 219.4

- signe-mot = ntrwt:

ntrwt (Dend. III, 125,12).

la 155; cat. IFAO, p. 219,6

- signe-mot = uræus:

i'rt (Dend. X, 400,2).

- phon. = nfr+k:

nfrw.k (Dend. III, 106,11).

156+I59; cat. IFAO, p. 219,7+219,10

- signe-mot = nbty:

nbty (Dend. IX, 56,6).

**M** 160

- signe-mot = les deux uræus:

i'rty, w3dty (Dend. X, 244,4, Dend. VI, 126,8).

(I) I62; cat. IFAO, p. 219,15

- signe-mot = Hathor:

Ht-hr (Dend. IX, 29-30).

M 164; cat. IFAO, p. 218,3

- signe-mot et dét. = uræus:

w3dty, i<sup>c</sup>rty, wrty, wrty-hk3w, h3yty, dngsgs (Dend. V, 84-85), i'rt (Dend. III, 164,16):

- signe-mot et dét. = déesse:

ntrwt (Dend. XI, 106,10). db3-n-Rnnwtt (Dend. XI, 155,1):

- signe-mot = nb:

nbw (Dend. III, 102,9):

- phon. = k, k. g:

igrt (Dend. IV, 93,8), kk wnm (Dend. VI, 31.13), k [suf.] (Dend. XI, 45,1).

167+I68; cat. IFAO, p. 220,9,11

- signe-mot = nbty:

nbty (Dend. IV, 248,18. Dend. IX, 57,10).

Les deux signes se rencontrent particulièrement dans la ouâbet.

170; cat. IFAO, p. 220,13

- signe-mot = mhn:

mhn (Dend. X, 124,4).

(171; cat. IFAO, p. 221,3

- signe-mot = mhn:

mhnt (Dend. XI, 92,4).

[6] 176; cat. IFAO, p. 221,14

- signe-mot = Hathor:

Ht-hr (Dend. X, 163,9).

- dét. = Renenoutet:

Rnnwtt (Dend. X, 398,3).

177; cat. IFAO, p. 222,1

- signe-mot = ntrt:

 $\mathcal{C}(\mathcal{A}) = n_I rwt \ (Dend. \ VIII, 15,2).$ 

- signe-mot = n rh:

n rh (Dend. IV, 258,11, Dend. VI, 141,15).

- signe-mot = déesse lionne chronocrate:

i'rt (Dend. VII, 25,16).

I78; cat. IFAO, p. 222,3

- signe-mot = n rh:

n rh (Dend. IV, 91,6, Dend. IX, 132,1).

178A; cat. IFAO, p. 222,4

- signe-mot = n rh: n rh (Dend. III, 101,16, Dend. III, 102,9). l79; cat. IFAO, p. 222,6 - signe-mot = n rh: n rh (Dend. X, 36,13). & 180; cat. IFAO, p. 222,7 - signe-mot = b3: b3 (Dend. X, 151,4). - signe-mot et phon. = r: r.s (Dend. IV, 232,2), T3-rr (Dend. IV, 232.2); Sob. ISOA et var.; cat. IFAO, p. 222,10/222.15 - dét, = serpent: w3dd (Dend. II, 164,9), \$3y (Dend. IV, 74,10). ddfw (Dend. VI, 72,14). - phon. = r: wrh (Dend. IV, 233,1): pryt, nhr (Dend. I, 81,9), R' (Dend. II, 66,2): , T3-rr (Dend. III, 57,5): A N &, tfrr-sfyr (Dend. IV, 233,2): A N TH k 181; cat. IFAO, p. 222,8 - phon. = r+n: Rnnwtt (Dend. III, 165,11, Dend. IV, 232,1): kolo, kolo. MMM 186E/186F; cat. IFAO, p. 224,10,11 - dét. = serpent maléfique: '3pp, w3mmty, wbr, nik, nh3-hr (Dend. IV. 193-194). less; cat. IFAO, p. 224,4 - signe-mot = serpent: Phr-hr (Dend. X, 206,3). \*\* 189; cat. IFAO, p. 224,6

July 1103

- signe-mot composé = n+b3:  $n \ b3 \ (Dend. \ X, \ 154,8)$ .

ddfw (Dend. VI, 60,14).

- dét. = serpent:



- signe-mot = ntrt: ntrt (Dend. X, 208,3).

**1105** 

- signe-mot = ntrt:

ntrt (Dend. X, 211.4).

1106/I106A

- signe-mot = nome du crocodile annihilé:

7k (Dend. X, index. 64).

H 1107; cat. IFAO, p. 221,15

- signe-mot = nbt Twnt:

nbt Twnt (Dend. I, 111,1, Dend. II, 186,17).

Signe très fréquent à Dendara (= Hathor uræus à tête de vache).

ES 1109

signe-mot composé = mhyt:

mhyt (Dend. VIII, 122,13).

25 1110

- signe-mot composé = t3+r+r:

T3-rr (Dend. VIII, 122,13).

1124; cat. IFAO, p. 216,12

- signe-mot = tnwy:

tnwy (Dend. IV, 152,10).

### K. POISSONS ET PARTIES DE POISSONS

```
K2; cat. IFAO, p. 227,3
                                      (Le poisson exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
       - signe-mot = bs:
              bs (Dend. VI, 82,10):
      - signe-mot = ht:
              ht-ntr (Dend. II, 198,15): 1
       - phon. = in:
              inh (Dend. VI, 82,10), sin (Dend. I, 45,13).
       - phon. = n:
              'ntyw (Dend. VI, 5,7):
K3; cat. IFAO, p. 226.13
                                    (Le poisson exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
       signe-mot = poisson:
              rm (Dend. X, 298,10).
       - phon. = in:
              iwn (Dend. IX, 68,8): 1, inm (Dend. X. 200,5).
       - dét. = pêcheur:
              wh' (Dend. X, 331,14):
K3 var.; cat. IFAO, p. 226,11 (Le poisson exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
       - signe-mot = bs:
              bs (Dend. V, 42,10):
       - signe-mot = \breve{s}pt:
              špt (Dend. IX, 44,14): 👓
       - phon. = bs, b:
              hbs (paroi ext. sud, soub. est):
       - dét. = gibiers d'eau, pêcheur:
              wh' (Dend. VIII, 158,8), hbw (Dend. VI, 131,6).
 K4; cat. IFAO, p. 227.8
       - signe-mot = 'd:
              'dw (Dend. X, 40,2);
       - d\acute{e}t. = nwr:
              nwr (Dend. X, 192,5):
```

K4A; cat. IFAO, p. 227,12,13

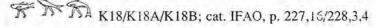
```
- signe-mot = 'd:
               'd (Dend. VI, 137,2):
       - signe-mot = bwt:
               bwt (Dend. VI, 33,11):
       - signe-mot = H3t-mhyt:
               Ḥ3t-mḥyt (Dend. V, 151,17): 🖣 🗟
       - signe-mot = h3t:
               h3t (Dend. III, 191,4).
  ₹ K5; cat. IFAO, p. 226,2
       - phon. = s:
               Wsir (Dend. X, 79,7):
      - confusion fréquente avec 7 T53 (voir à ce signe).
K14; cat. IFAO, p. 226,14
      - signe-mot = poisson:
               rm (Dend. X, 97,4).
       - signe-mot = h3t:
               h3t (Dend. V, 19,18).
       - phon. = in:
               inmty (Dend. IX, 7,5).
       - nhon. = s:
              Wsir (Dend. X, 77,11):
       - dét. = nwr:
               nwr (Dend. IX, 186,7):
```



O K6

- signe-mot = nome mendésien:

H3t-mhyt (Dend. X, index. 356).



- signe-mot = bs:

bs (Dend. I, 91,13, Dend. VI, 52,8, Dend. I, 40,8).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

K24; cat. IFAO, p. 228,10,11 (Les signes exacts sont ceux du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot =  $\check{s}pt$ :

špt (Dend. VII, 199,10, Dend. IV, 52,10).

# L. INSECTES ET ARACHNIDÉS

L1: cat. IFAO, p. 229,3,5 (Seul le scarabée du catalogue de l'IFAO est ptolémaïque.)

- signe-mot = hpr:

Niwt-hprr (Dend. V, 73,8), hpr (Dend. VI, 111,6):

- signe-mot = scarabée:

'bb (Dend. VI, 34,4):

- signe-mot = 'nh:

'nh ntr nfr (Dend. VI, 116,2, Dend. VII, 12,4):

- signe-mot = t³:

t³ m T³-n-Itmw (Dend. I, 54,6):

- phon. = p:

hprw (Dend. VI, 108,8):

- phon. = r:

rnp (Dend. VI, 232,4):

- Hr (?) (Dend. III. 159,13):

- T³-rr (Dend. X.

- phon. = t/d:

it (Dend. IX, 40,1):  $\mathcal{A}$   $\mathcal{A}$ ,  $\mathcal{A}$   $\mathcal{$ 

L2; cat. IFAO, p. 230,4

- signe-mot et phon. = bit, biti:
bit (Dend. I, 51,18), hbyt (Dend. V, 74,4), mnbit (Dend. VI. 91,16).

- signe-mot = k3t: k3t (Dend. X, index, 585).

80,5): 格魯魯豪

L4: cat. IFAO, p. 230,7,8

- signe-mot = snhm:

snhm (Dend. V, 56,13, Dend. IX. 152,5): O

L7; cat. IFAO, p. 231,4
- signe-mot = scorpion:

hddt (Dend. IX, 37,14):

L11; cat. IFAO, p. 229,11

- signe-mot et dét. = scarabée:

'py (Dend. VIII, 19,8), 'bb (Dend. VI, 34,8): (nh-mrr (Dend. VI, 34,5):

L19; cat. IFAO, p. 230,11

- signe-mot et dét. = scorpion:

srķt, d3rt, wh (Dend. IX, 38,3,6,14), Psrķt (Dend. X, 184,6):

L20/L21; cat. IFAO, p. 231,2,3

- signe-mot composé = srk+htyt: srk htyt (Dend. XI, 150,6).

L25: cat. IFAO, p. 231,10,11

- signe-mot = dans les formules protectrices:

lecture: ? (Dená. I, 108,11, Dend. IX, 75,15).

# M. VÉGÉTAUX

```
⟨\overline{\rightarrow} M1/M1C; cat. IFAO, p. 232,1
        - signe-mot = im3:
                im3 (Dend. II, 188,2).
        - signe-mot et dét. = arbre:
                išd, nht (Dend. II, 65,2), š3w (Dend. IX, 96,6).
        - signe-mot et phon. = b3k:
                B3kt (Dend. III, 120,16): ⟨√, sb3k (Dend. III, 178.4).
        - signe-mot = im, m:
                im (Dend. X, 3,7), m (Dend. X, 3,12).
        - variante du catalogue de l'IFAO 232,3 (Dend. VI, 154): dét. des arbres sacrés.
M1B: cat. IFAO, p. 232,13
        - signe-mot = m:
                m (Dend. IX, 8,6).
        - dét. = arbre:
                šnw (Dend. IX, 241,17).
M2; cat. IFAO, p. 233,8
        - signe-mot = is:
                is (Dend. I, 114,17), sš isw (Dend. V, 113,8, Dend. VII, 112,1):
        - phon. = hn:
                hnhn (Dend. X, 216,9):
        - dét. = plantes, faire pousser:
                sw3rh smw (Dend. I, 57,11): File of the first Bowy (Dend. III, 117,10):
        - dét.  = smw, diw, g3bt (?):
                smw? (Dend. II, 4,16, Dend. III, 15,9, Dend. IV, 253.3).
                     Le mot se trouve souvent dans des allitérations en s.
M3/M3B/M3E; cat. IFAO, p. 234,4,6,7
        - signe-mot = ht:
                 't-nt-ht (Dend. II, 13,10).
        - signe-mot = ht, m-ht, hr [prép.]:
```

ht (Dend. III, 136,7), hr (Dend. III, 136,4).

- signe-mot =  $h^c$  (ou ht?):

```
- dét. = bois, objet en bois:
                isr (Dend. X, 267,15), m3 (Dend. VI, 19,14).
¶ M4A: cat. IFAO, p. 235,7
        - signe-mot = rnp:
                rnp (Dend. VI, 5,4).
  M4B; cat. IFAO, p. 235,10
        - signe-mot = rnp:
                rnpt (Dend. XI, 75,14).
        - phon. = tr, tr:
                ptr (Dend. X, 92,2): , ntry (Dend. IX. 29,1):
        - confusion-assimilation avec \( \frac{1}{2} : kd :
                ķd (Dend. V, 72,7): 101, ktm (Dend. V, 73,9): 1000.
        - confusion avec
M7A; cat. IFAO, p. 235,15
        - signe-mot = rnpt:
                rnp (Dend. VIII, 55,14):
M8A; cat. IFAO, p. 236,15/236,1,2,10
        - signe-mot = 3ht:
                3ht (Dend. V, 76,1).
        - signe-mot = \S 3:
                š3 (Dend. V, 56,12, Dend. VI. 63,4, Dend. VI, 18,4, Dend. V, 71,10).
                    Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
        - phon. = \check{s}:
                3wš (Dend. VI, 148,3): (Pend. III, 10,4):
                    La valeur š se rencontre particulièrement dans le mot 3wš.
        - variante du catalogue de l'IFAO 237.10 (Dend. VI, 93.1):
                    Signes uniques non enregistrés par le catalogue de l'IFAO (Dend. IV, 244,3, Dend.
                     VII, 77.10).
<u>Ш</u> м8Н
        - signe-mot = \tilde{s}3:
                š3 (Dend. XI, 165,10).
```

M8I; cat. IFAO, p. 237,12

- signe-mot =  $\tilde{s}3$ :

'h' [mât en bois] (Dend. X. 247.12): Y

```
$3 (Dend. IX, 7,4).
M9; cat. IFAO, p. 240,2
        - signe-mot = lotus:
               nhb, sšn (Dend. II, 164,1-2).
M9B; cat. IFAO, p. 239,11
       - signe-mot = lotus:
               nhb (Dend. III, 132,12).
       - variante du catalogue de l'IFAO 239,10: wp (Dend. VIII, 83.4).
   M10; cat. IFAO, p. 238,9
       - signe-mot = s3pt / srpt:
               s3pt (Dend. IV, 56,9).
M11; cat. IFAO, p. 242,3
       - signe-mot = wdn:
               wdn (Dend. X, 67,10):
       - signe-mot = wdb:
               w₫b (Dend. IX, 209,1): ८ 💆
M11A; cat. IFAO, p. 242,4
       - signe-mot = wdn:
               wdn (Dend. X, 391,12).
       - variantes du catalogue de l'IFAO 242,7 (Dend. IX, 173,10) et 242,14 (Dend. VI 40,12).
M11B; cat. IFAO, p. 242,13
       - signe-mot = wdn:
               wdn (Dend. X, 292,7):
M11D; cat. IFAO, p. 242,12
       - dét. étang:
               š (Dend. X, 319,11):
M12B; cat. IFAO, p. 243,2
       - signe-mot = h3:
               H3 (Dend. VI, 14,1): 21, h3w (Dend. VIII, 46,3).
       - phon. = h3, h:
               h3b (Dend. VIII, 136,8), wh (Dend. II, 167,2):
```

- phon. = h:

hms (Dend. II, 35,3): 1

```
M13/M14; cat. IFAO, p. 245,6/246,3
       - signe-mot = w3d:
                w3d n W3dyt (Dend. I, 49,4).
        - signe-mot et phon. = wd, wd:
               wd mdw (Dend. III, 81,2), wdh (Dend. I, 51,13): 18 , wdh (Dend. XI. 90,6): 18 .
       - signe-mot \emptyset = t \Im w v:
               t3wy (Dend. V. 104,1).
M15/M15A/M16/M16A; cat. IFAO, p. 247,1-3/247,10/247,13,14
       - signe-mot = mhw:
               mhw (Dend. X. 287,3).
       - signe-mot = h3:
               h3 (Dend. I, 65.17), h3yt (Dend. V. 122,8).
       - phon. = h:
               ldhw (Dend. X, index, 73), dhdh (Dend. X, 222,1):
       - dét. = 3h-bit, Hbit;
               3h-bit (Dend. V, 74,4):
       - dét. = plantes:
               iyhw (Dend. X, 415,4), mhywt (Dend. IV, 235,13).
       - dét. = fleurir, pousser:
               wbg (Dend. XI, 165,7), sw3rh (Dend. VII, 29,5).
                    Lest le signe le plus couramment employé.
M17; cat. IFAO, p. 248,7
```

- signe-mot et phon. = i:

I (Dend. I, 108,4).

li (Dend. VII, 30,15), w'b-ii (Dend. XI, 40.2):

```
M19; cat. IFAO, p. 249,2,3,5
       - signe-mot = 3bi:
                3bt (Dend. V, 81,3, Dend. III, 11,8, Dend. XI, 92,9).
                    Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
M20; cat. IFAO, p. 249,11,13
       - signe-mot = sht:
               sht (Dend. III, 181,12).
       - phon. = s:
               sm (Dend. VIII, 94,5):
       - phon. = w:
                Wsir (Dend. II, 1,12, Dend. II, 100,13, Dend. X, index, 133):
                M T. H., hws (Dend. VI, 108,6): 1 1
M20B; cat. IFAO, p. 249,14
       - signe-mot = sht:
               sht (Dend. VI, 108,6).
M22; cat. IFAO, p. 250,4
       - phon. = n:
               nn (Dend. V, 108,4), Nhbt (Dend. X, 73.14).
M23/M23A; cat. IFAO, p. 250,10/252,1
       - signe-mot = nswt:
               nswt (Dend. I, 32,2).
       - signe-mot = rsy:
               rsy (Dend. V, 8,15).
       - phon. = n:
               nn (Dend. I, 32,1).
       - confusion/assimilation avec \uparrow = Nhb (Dend. I, 51,1).
       - signe-mot et phon. = sw, s:
               sw (Dend. I, 32,1), s [suf.] (Dend. II, 71.13), šnsw (Dend. II. 64,11): --
       - confusion avec 1.
M27; cat. IFAO, p. 252,6
       - signe-mot = \check{s}m':
               šm' (Dend. X, 401,7).
M29; cat. IFAO, p. 252,13
```

- signe-mot = ndm:

```
ndm (Dend. I, 62,10).
M30; cat. IFAO, p. 253,6
        - signe-mot = bnr:
                bnr (Dend. X, 277,10).
        - signe-mot = m'r:
                sm'r (Dend. X, 221,3).
M31; cat. IFAO, p. 254,6
        - signe-mot = rwd, rd:
                rwd (Dend. X. 151,13).
M31A; cat. IFAO, p. 254,7
        - signe-mot et phon. = rd:
                rd (Dend. X, 57.10), srd (Dend. IV, 188,7).
  M32A; cat. IFAO, p. 253,15
        - signe-mot = bnr:
                bnr (Dend. VII, 196,2).
        - signe-mot = rd. rdw:
                rdw (Dend. X, 413,15).
M33/M33A; cat. IFAO, p. 254,11
        - dét. = céréales:
                it (Dend. X, 26,13), bdt (Dend. I, 94,2).
  M34; cat. IFAO, p. 255,1
        - dét. = blé:
                bdt (Dend. IX, 135,4).
   M40B/M40C; cat. IFAO, p. 258,3,4
        - signe-mot et phon. = is:
                is (Dend. V, 11,17), Isty (Dend. III. 62,3), is-nyw (Dend. X, 344,8).
# M42; cat. IFAO, p. 240,15,16
        - signe-mot et phon. = wn:
                wn (Dend. I, 128,12), hwnt (Dend. IX, 9,11).
M44; cat. IFAO, p. 259,7
        - signe-mot = spd:
```

spd (Dend. V, 138,1).

```
M48; cat. IFAO, p. 232,5
         - signe-mot = nome lycopolite;
                 Ndft (Dend. X, index, 304).
M64A; cat. IFAO, p. 236,5
        - signe-mot = tr:
                tr (Dend. X, 131.5).
        - signe-mot = rnpt:
                rnpt (Dend. II, 134.11).
M72; cat. IFAO, p. 238,7,10
        - signe-mot = wdn:
                wdn (Dend. V, 78.2).
        - signe-mot = nhbt:
                nhbt (Dend. I, 55.4).
        - signe-mot = nhm:
                nhm (Dend. VIII, 13,10).
     M72A: cat. IFAO, p. 238,11
        - signe-mot = nhm:
                 nhm (Dend. III, 65,9).
     M76A; cat. IFAO, p. 239,9
        - signe-mot = lotus:
                 nhb/sšn (Dend. III, 190,11).
                     Les composantes phonétiques ne sont pas souvent précisées.
  M77; cat. IFAO, p. 239,8,12
        - signe-mot = lotus:
                 nhb (Dend. I, 90.9), sšn (Dend. III, 132,16).
 M77A; cat. IFAO, p. 239,15
         - signe-mot = lotus:
                 nhb (Dend. IX, 12.10).
M77B; cat. IFAO, p. 239,13
        - dét. = joie:
                 '3y (Dend. VII, 145,15), hntš (Dend. II, 208,8).
```

M86; cat. IFAO, p. 240,10

- signe-mot = fleur:

M86B; cat. IFAO, p. 240.9

- signe-mot = fleur:

hrrt (Dend. II. 179,15): 8. sbtt (Dend. II, 179,12): 228.

M86C; cat. IFAO, p. 240.11,12

- signe-mot = fleur:

hrrt (Dend. VI, 34,12): . sbtt (Dend. VI, 35,1): .

M94; cat. IFAO, p. 241,13

- signe-mot = bouquet de fleurs:

msw (Dend. XI, 101,10).

M98B; cat. IFAO, p. 243.11

- signe-mot composé = w+h3:

wh3 (Dend. VI, 17,12).

M103; cat. IFAO, p. 244,1

- signe-mot = hmw:

hmw (Dend. II, 32,8): 15.

M107; cat. IFAO, p. 244,7

- signe-mot =  $\check{s}n$  (?):

šn (Dend. I. 108,11).

M108; cat. IFAO, p. 244,9

- signe-mot et phon. =  $\check{s}n$ :

šns (Dend. II. 84,14):

M111; cat. IFAO, p. 244,14,16

- signe-mot = s3pt:

s3pt (Dend. II. 225,12).

M116; cat. IFAO, p. 245,11

- signe-mot = hs:

hs (Dend. X. 131,1):

M117; cat. IFAO, p. 245,13

- signe-mot = uræus:

w3dty (Dend. IV, 75,5).

```
M118+M119; cat. IFAO, p. 245,14+246,1
        - signe-mot = uræus:
                w3dty (Dend. I, 81.15), wrty (Dend. II, 79,6), wrty-hk5w (Dend. IV, 74,15).
    M120; cat. IFAO, p. 246,2
        - signe-mot composé = r+wd:
                rwd (Dend. XI, 51.6).
M122; cat. IFAO, p. 246,7

    signe-mot composé = WZdt:

                W3dt (Dend. XI. 98,5).
M129+M113; cat. IFAO, p. 246,13+245,8
        - signe-mot = \bar{s}m^c, mhw:
```

šm', mhw (Dend. II, 184,9). - signe-mot = tJwy: wpš tJwy (Dend. VIII, 20,11).

Å M138A - signe-mot = h3: h3y (Dend. X, 300.10).

M140+M139; cat. IFAO, p. 248,2,3 - signe-mot =  $\check{s}m^c$ , mhw: šm' mhw (Dend. IV, 153,15). - signe-mot =  $t \Im wy$ : t3wy (Dend. III. 24,9).

V M140B+M139B; cat. IFAO. p. 247,9,8 - signe-mot =  $\tilde{s}m^c mhw$ : šm', mhw (Dend. II, 33,8).

🛱 M149; сат. IFAO, р. 249,7,9 - signe-mot = "Jbt: '3bt (Dend. I, 106,2, Dend. I, 101.8).

Les deux références correspondent aux deux graphies du catalogue de l'IFAO.

M150; cat. IFAO, p. 249,10 - signe-mot =  $\Im bt$ : '3bt (Dend. IV, 190,17).

```
M156; cat. IFAO, p. 251,1
          - signe-mot = nswt:
                  nswt (Dend. VI, 60,11).
       M158; cat. IFAO, p. 251,6,7
         - signe-mot = rsy:
                  rsy (Dend. III, 33,5, Dend. VIII, 110,13).
       M159; cat. IFAO, p. 251,9
          - signe-mot = \breve{s}m':
                  šm' (Dend. I. 91,2).
          - phon. = i^{c}(?)
                 i'h (Dend. X. 258,5):
  M162; cat. IFAO, p. 251,15
          - signe-mot = rsy:
                  rsy (Dend. IV, 77,9).
  ¶ M170
          - signe-mot = bnr:
                  bnr (Dend. X, 235,8).
  M171/M171A; cat. IFAO, p. 253,11,13
          - signe-mot = bnr:
                  bnr (Dend. X, 320,13).
          - signe-mot = m^c r:
                  m'r (Dend. IX, 51,10).
          - dét. = hsr:
                  hsr (Dend. X, 145,15): ♣️��
• M177A: cat. IFAO, p. 255,11
                                           (Le signe de Hieroglyphica n'est pas conforme à celui du
                  catalogue de l'IFAO)
          - signe-mot et phon. = dr:
                  dr (Dend. V. 109,8). msdr (Dend. X, 76,8): 6 2
          - phon. = rd > rt (?):
                  brt (Dend. X, 400,5):
  M185; cat. IFAO, p. 258,7
          - signe-mot et phon. = is:
```

is [laboratoire] (Dend. I, 114,17), isft (Dend. IV, 36.11).

```
M189; cat. IFAO, p. 259,7
        - signe-mot = spd:
                spd (Dend. X, 169,2).
   M191; cat. IFAO, p. 260,2
        - signe-mot = bw:
               Mnw (Dend. XI, 30,10):
                    Dans ce seul exemple, les laitues sont utilisées comme déterminatifs du dieu Min.
♥ M198
        - signe-mot = lotus:
                nhb (Dend. XI, 166,14).
   M207
       - signe-mot = \breve{s}m':
               šm' (Dend. VI, 121,1).
■ M211
       - signe-mot = pr-wr:
               pr-wr (Dend. X, 122,1).
M223; cat. IFAO, p. 162,9
       - signe-mot = wt:
                wt (Dend. VII, 176,1), imy-wt (Dend. X, index, 36).
M236; cat. IFAO, p. 254.9
        - signe-mot et phon. = rd:
```

srd (Dend. II, 5,3).

```
N1; cat. IFAO, p. 261.1
        - signe-mot = pt:
               pt (Dend. IV, 45,10).
        - signe-mot  = h \Im yt :
               h3yt (Dend. X, 304,13).
        - dét. = ciel:
               nnt (Dend. I, 45,2), hrt (Dend. I. 45,2), gbt (Dend. III, 33,9):
        - signe-mot (confusion avec \longrightarrow) = pd. p3d:
               p3d (Dend. X, 340,3).
        - phon. = p:
               pg3 (Dend. X, 79,13): , psd (Dend. III, 175,10): , ,
        - phon. = pt:
               h3pt (Dend. X, 116,15):
        - signe-mot = hry:
               hryw-t3 (Dend. I, 3,1):
        - phon. = hy>h:
               hni (Dend. X, 151,9): 3.
        - d\acute{e}t. = n\breve{s}mt (pierre bleue):
                nšmt (Dend. X, 300,9):
        - confusion avec (rwty).
N4; cat. IFAO, p. 262,3
       - dét. = ciel d'orage:
                igp (Dend. IX, 172,7):
N4B; cat. IFAO, p. 262,5
        - dét. = cicl d'orage:
                igp (Dend. III, 84,6):
N4E
        - dét. = ciel d'orage:
                šn' (Dend. X, 374,5):
```

M4F (var.)

- dét. = ciel d'or ige:

h3yt, šn' (Dend. XI, 195,10), XXIII , LOTT.

⊙O N5/N33; cat. IFAO, p. 262,15.12

- signe-mot = itn:

itn (Dend. X, 321,11), itn [miroir] (Dend. I, 150,15).

- signe-mot =  $r^{\epsilon}$ :

r' nb (Dend. III, 67,3).

- signe-mot = hrw, sw:

hrt-hrw (Dend. III, 125,15), sw (Dend. IX, 163,9).

- dét. = action du soleil:

wn-hn (Dend. III, 10,6), shd (Dend. III, 106,6).

- dét. = division du temps:

rk (Dend. III, 14,8). hnt (Dend. II, 42.4).

- confusion fréquente avec ⊖. ®, ⊗, O, @

N6; cat. IFAO, p. 262,14

- signe-mot = soleil:

R' (Dend. I, 2,12).

N6B; cat. IFAO, p. 263,8

- signe-mot = nswt-biti:

nswt-biti (Dend. I, 2,12).

- dét. = disque ailé:

hpy (Dend. I, 88,6):

N6D; cat. IFAO, p. 263,15

- signe-mot = nswt-biti:

nswt-biti (Dend. VIII, 16,3).

- dét. = disque ailé:

'py (Dend. I, 10,16): 1

RM N8/N8A; cat. IFAO, p. 264,11.15

- signe-mot = i3h. 3h, s3h:

13hw (Dend. III, 145.7), 3h (Dend. IV. 52,4), s3h (Dend. IV. 48,9).

- signe-mot = 9/psd:

9 (Dend. VIII, 83,12, Dend. X, 347,11).

- signe-mot = hnnmt:

Innmut (Dend. I, 8,col.3):

- signe-mot = šw:

šw (Dend. X, 175,4):

### ⊖⊖ N9/N10/N10A; cat. IFAO, p. 267,7,9

- signe-mot (confusion avec  $\bigcirc$ ) = p3wt: p3wty (Dend. II, 192.4):  $\bigcirc$ 

- signe-mot = psdntyw:

psdntyw (Dend. VIII, 6,14).

- signe-mot = psd:

psdt (Dend. I. 145,16).

### N11: cat. IFAO, p. 266.7

- signe-mot = 3bd:

3bd (Dend. IX. 162-164).

- signe-mot =  $\ddot{s}sp$ :

šsp (Dend. X. 28,8).

- dét. = croissant de lune:

iwn-h" (Dend. III, 152,2):

### N12: cat. IFAO, p. 266.8

- signe-mot = 3bd:

3bd (Dend. X, 29,7).

- signe-mot = i'h:

i'h (Dend. II, 150,10).

- signe-mot et phon. = sp:

sp-wdpw (Dend. II, 78.2): , spr (Dend. IV, 69,8).

- signe-mot =  $\check{s}sp$ :

šsp (Dend. X. 424,9).

- phon. = ir:

Wsir (Dend. X, 231,4): 199.

## N13/N63; cat. IFAO, p. 267,4

- signe-mot composé = 5+10 = smdt:

i'h n smdt (Dend. IV, 91,8):

## N14; cat. IFAO, p. 268,1

- signe-mot = étoile:

h3b3s (Dend. III, 91,8), sb3 (Dend. X, 175,5).

- dét. = Sothis:

Spdt hnwt h3b3sw (Dend. I, 145,7): 71 + 6 50 11

```
nbt-hryw (Dend. V, 95,14), 3bd (Dend. X, 94,8).
       - signe-mot = ntr:
               ntr (Dend. IV, 60,15), ntrt [étoffe] (Dend. IV, 144,3):
       - signe-mot = rdw:
              rdw (Dend. VI, 42,5):
       - signe-mot = dw3, tw3 (?):
              dw3 (Dend. X, 141,3), tw3 (ou ntr?) (Dend. V, 91,7):
       - signe-mot = 5, diw:
               5 (Dend. IV, 60,11).
       - signe-mot = 5+1, snwt, swnt:
              Snwt (Dend. III, 177,1):
       - signe-mot = 5+4, psd:
              pdt psdt (Dend. XI, 111,11),
       - signe-mot = 5+10 = smd:
              smdt (Dend. II, 76,1):
       - phon. = s:
              sb3 [enseigner] (Dend. X, 269,1):
N15; cat. IFAO, p. 268,5
       - signe-mot = dw3t:
               dw3t (Dend. IV, 15,18).
₩ $16/N16A/N16B/N16C
       - signe-mot = t3:
              t3 (Dend. X, index, 598-601), T3-rr (Dend. I, 86,1).
N17, cat. IFAO, p. 268,9,10
       - signe-mot = iw:
              Tw-'r'r (Dend. X, 372,2):
       - signe-mot = t3;
              - phon. = t3>t, \dot{a}:
              Nbd (Dend. X. 284,1); 📆 🕅
N21; cat. IFAO, p. 269,15
       - signe-mot et dét. = terrain:
               idb (Dend. X, 55,6), ww (Dend. I, 55,14).
       - signe-mot = \square = wdb:
               wdb (Dend. II, 88,1, Dend. II, 222,13, Dend. VII, 127,7).
```

- dét. = heure de la nuit, mois:

- signe-mot = bl3;  $tp\ bl3\ (Dend.\ V,\ 160,12)$ :

- phon. = bh:

bhsw (Dend. I, 147,2):

- phon. = h:

k'ḥ (Dend. VII, 145,8): ₹ Å.

- signe-mot (confusion avec ) = sd: hb-sd (Dend. IV, 91,5).

- dét. (confusion avec la dent) = dent:
 ibh (Dend. VIII, 38,12), tst (Dend. I, 9,8).

- dét. (confusion avec la dent) = action de la bouche:

psḥ (Dend. VIII, 38,12), t3ms (Dend. I, 112,13).

- dét. (confusion avec  $\bigcirc$ ) = spd: spd (Dend, X, 216,3).

- confusion avec .

N22; cat. IFAO, p. 270,13
- signe-mot = wdb, dnb (?):
dnb (Dend. II, 90,13).

■ N23; cat. IFAO, p. 270,15- dét. = terrain:idb (Dend. X, 55,6).

N24E: cat. IFAO, p. 272,1,2
- signe-mot = \( \lloss p \):
\( \lloss p \) (Dend. IX, 55,1, Dend. X, index, 396-397).

N25; cat. IFAO, p. 272,9
- signe-mot = h3st:
h3st (Dend. VI, 135,5).
- signe-mot = socle h3st, spt, smyt (?):
h3st (Dend. III, 94,4, Dend. X, 37,3).

- dét. = terre étrangère, nécropole:
 i3bt (Dend. VI, 70,4) igrt (Dend. X, 250,7).

- dét. = disette:

```
knw (Dend. II, 5,2, Dend. VI, 10,15):
N26; cat. IFAO, p. 273,4,5
       - signe-mot = colline:
               imnt, i3bt (Dend. II, 226,6), mnty (Dend. III, 29,15). dw (Dend. I, 92,11).
       - phon. = dw, dw:
              Ifdw (Dend. VI, 7,5): , wndw (Dend. I, 124,4):
       - phon. = mn:
              Imn (Dend. V, 59,3):
       - phon. = h:
              nḥḥ (Dend. V. 144,9):
       - phon. = d, t:
              ist (Dend. VII. 145,8): , hd/h'd3 hwd (?) (Dend. I. 38,3):
            \Delta = 3tft:
               3tft (Dend. X. index, 15).
       N27; cat. IFAO, p. 274.4
       - signe-mot = 3ht:
               3ht (Dend. V, 124,3).
N28; cat. IFAO, p. 275,1
       - signe-mot = h^c:
               hc (Dend. V, 40,12).

∠ N29; cat. IFAO, p. 275,8

       - phon. = k,k:
              sb3k (Dend. I, 3,17), kk/wnm (Dend. I, 110,15).
      - phon. = g:
              igrt (Dend. II, 137,7).
```

## N31F/N31G/N31H; cat. IFAO, p. 276

- signe-mot et dét. = chemin:

w3t (Dend. VI, 12,4), bi3 (Dend. V, 118,6), mtnw (Dend. V, 39,12).

```
Irt-Hr (Dend. VI, 20,13): 4, hry (Dend. VI, 82,11):
        - dét. = monter, s'éloigner:
                I'r (Dend. XI, 5,8), w3 (Dend. V, 97,4), bnr (Dend. X, 49,8).
        dét. = mots divers:
                ws (Dend. II. 26,3), rk (Dend. X. 312,9), nf (Dend. X, 40,3).
        - confusion avec -.
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                276,4 (Dend. VI, 48,1).
                276,5 (Dend. IV, 14,8).
                276,8 (Dend. IX, 82,3).
                276,11 (Dend. X, 99,4).
                276,12 (Dend. VI, 37,13).
                     Autres graphies non recensées par le catalogue IFAO: Dend. VI, 81.12, Dend. VI,
                     20,13 (= graphies spécifiques de la crypte sud n°2).
o o o N33A; cat, IFAO, p. 273,14
        - dét. = aromates:
                3tf, 3ws, ihmt, 'ntyw, sntr (Dend. IV, 11).
        - dét. = fards:
                w3d, msdmt (Dend. IV, 15,9-10).

    dét. = matières précieuses:

                nbw, 'rkwr (Dend. IV, 20,6,13).
        - dét. = campagne, sable:
                sht (Dend. VII, 114,10), š' (Dend. X, 26,12).
        - dét. = céréales:
                msw, npy (Dend. I, 104,15).
   N34: cat. IFAO, p. 402.10
        - signe-mot = bl3:
         bi3 (Dend, VI, 19,14).
        - signe-mot = t^3 (voir aussi \mathcal{D}):
               t3w (Dend. VI, 11,8), T3yt (Dend. V, 10,9).
   N35: cat. IFAO, p. 277,2
        - signe-mot = n:
                 n (Dend. I, 2,11).
        - signe-mot et phon. = n,m:
                 itn (Dend. I, 6,5), m (Dend. II, 149,12). .
```

- confusion avec -: Dend. VI, 7,1.

- phon. = Hr, hr:

```
- signe-mot = mw:
               mw (Dend. I, 19,17).
       - dét. = eau, inonder, purifier:
               3gb (Dend. I, 103,10), nww (Dend. I, 55,5), twr (Dend. I, 56,6).
N36; cat. IFAO, p. 277,11
       - signe-mot et phon. = mw:
               mw (Dend. VI, 40,1), šmw (Dend. III, 141,15):
       - signe-mot = mri:
               mri (Dend. I, 86,3).
       - phon. = mi, m:
               mitt (Dend. IV, 37,2), htm (Dend. VI, 109,1):
       - signe-mot = hr (?):
               hr sšn (Dend. II, 225,12): 🤛
       - phon. = i(?):
               Ity (Dend. X, 336,1):
       - phon. = n:
              imn (Dend. VI, 108,10): , hnm (Dend. VI, 26,3):
       - phon. = \ddot{s}:
               šm3 (Dend. XI, 101,11): 5+++
       - dét. = eau, inonder, purifier:
               iwh (Dend. I, 56,3), mint (Dend. II, 225,12), š (Dend. X, 27,8).
N36C; cat. IFAO, p. 277,12
       - signe-mot = mri:
               mri (Dend. VIII, 27,4).
       - dét. = purifier:
               'bw (Dend. VIII, 26,10), twr (Dend. VIII, 30.13).
N37A; cat. IFAO. p. 278,8
       - signe-mot = \tilde{s}:
               š (Dend. VI, 154,8).
       - signe-mot et phon. = m, n:
               m (Dend. III, 7,15), Rnnwtt (Dend. VI, 132,4):
       - phon. = h > iht:
               iht (Dend. X, 118,5): [ ]
      - phon. = h:
               hntš (Dend. VII, 141,7):
```

```
- phon. = h:

hnmty (Dend. II, 35,6):

- phon. = s:

šps (Dend. XI, 137,7):

- phon. = š:

šps (Dend. XI, 137,7):

- confusion avec , = sn.

sn (Dend. X, 115,2).

N40A; cat. IFAO. p. 279,4

- signe-mot et phon. = šm:

nnšm (Dend. X, 87,12), šm (Dend. X, 82,15).

N41/N42/N104: cat. IFAO, p. 279.9,10 et 118,3

- signe-mot = plw:

nhw (Dend. XI, 71)
```

N44; cat. IFAO, p. 261,3
- signe-mot □ □ = krty (?):
 krty (Dend. II, 80,16).
- dét. = ciel:
 h3yt (Dend. IX, 150,13): □ □

N46/N46A; cat. IFAO, p. 261,6.9

- signe-mot et dét. = nuit:

ihhw (Dend. I, 63,4), wh (Dend. II, 167,2), mšrw (Dend. III, 116.13).

N55; cat. IFAO, p. 264,7
 - signe-mot = wpš:
 wpš (Dend. IX, 44,8, Dend. X, 327,10);

N58/N58A; cat. IFAO, p. 265,2.5 - signe-mot = disque ailé:

'py (Dend. I, 104,14, Dend. III, 20,15).

N59; cat. IFAO, p. 265,9,10
- signe-mot = *pri*:

pri (Dend. VIII, 19,6).

N62; cat. IFAO, p. 266,10

- signe-mot = lune:

i'h (Dend. I, 8,4), h3yty (Dend. IV, 72.14).

- signe-mot = nb:

r' nb (Dend. I, 124.1):

N62A; cat. IFAO, p. 266,13/267,2

- signe-mot = lune:

iwn-her (Dend III, 86,3), w3h-kd.f (Dend. II, 76,4).

- signe-mot = nb:

nb pt (Dend. X, 106,11).

- signe-mot =  $l_ib$ :

hbi (Dend. X, 343.8).

- confusion avec = lèvres:

r3 (Dend. II, 164,12), spty (Dend. X, 51,10).

N67A; cat. IFAO, p. 269,9

- signe-mot composé =  $T3 + \tilde{s}m^c$ :

T3-šm' (Dend. IV. 96,16).

T N68; cat. IFAO, p. 269,11

- signe-mot composé =  $T3 + \tilde{s}m^{c}$ :

T3-šm' (Dend. II, 19,5).

N69; cat. IFAO, p. 269,12

- signe-mot composé = T3+mhw:

T3-mhw (Dend. II, 19,5).

N70A; cat. IFAO, p. 269,14

- signe-mot composé = TJ+mhw:

T2-mhw (Dend. IV. 96,16).

₹ N73/N73A

- signe-mot = nome prosopite:

Mtr (Dend. X, 40.4 et 42,11).

N76; cat. IFAO, p. 272,12

- signe-mot = H3:

H3 (Dend. V, 30,9).

```
N77; cat. IFAO, p. 272,13
       - dét. = pays étranger:
                Fnhw, H3w-nbwt, Hrvw-š' (Dend. V, 60-61).
       - dét. = le couchant:
               m3nw (Dend. IV, 211.5).

    N83; cat. IFAO, p. 273,8

       - dét. = pays étranger:
               H3w-nbwt (Dend. VIII, 120,9), Kpnt (Dend. III, 73,13).
N85; cat. IFAO, p. 273,10
       - signe-mot composé = dw+kd:
               dw-kd (Dend. XI, 161.11).
                    graphie défectueuse: Dend. V, 69,6.
N91; cat. IFAO, p. 274,6
       - signe-mot = 3ht:
               3ht (Dend. V, 44,12).
       - voir Dend. VII. 9.5:
N92; cat. IFAO, p. 274,7
       - signe-mot = nhh:
               nhh (Dend. VI, 108,3, Dend. VII, 9,5, Dend. VIII, 62,4), kit nfrt n nhh (Dend. IV,
                231.12):
N95; cat. IFAO, p. 274,10
       - signe-mot = hbt:
                hbt (Dend. V. 40,15).
   N97; cat. IFAO, p. 276,2
       - signe-mot composé = "I3t+di:
                Tst-di (Dend. I, 3,17).
M102; cat. IFAO, p. 277,9
        - signe-mot = Tpw:
                Tpw (Dend. XI, 30,13): □ 8.
        - signe-mot = mri:
                mri (Dend. V, 145,6).
        - signe-mot = nhn:
```

Hn-nhn (Dend. X, 31',4): MOCES

- dans la formule protectrice (Dend. IX, 75,15).

N102A; cat. IFAO, p. 277,8

- signe-mot = n:

n (Dend. XI, 106.10).

# <u>↑ ↑ ♥ ↑ ♂</u> N112/N114/N114A

- signe-mot = nome lycopolite:

Ndft Int (Dend. X. index, 304).

# N113/N113A/N113C

- signe-mot = nome lycopolite:

Ndft pht (Dend. X. index, 302).

## N118/N118A

- signe-mot = nome antaéopolite:

3tft (Dend. X, 14.3 et 156,8).

## N119

- signe-mot = nome tanite:

Hnt-i3btt (Dend. X. 337,3).

# ₩ N120

- signe-mot = nome ombite:

T3-sty (Dend. X. 401.9).

## ® N136

- signe-mot = horizon:

3ht (Dend. VIII, 19.6).

#### O. ÉDIFICES ET PARTIES D'ÉDIFICES

```
= O1; cat. IFAO, p. 280,1
       - signe-mot = maison:
               pr (Dend. I, 17,3), pr-$\igcap$ (Dend. III, 131,14).
       - signe-mot et phon. = pr, p:
                                              . ps (Dend. VIII, 112,5):
               m prw r (Dend. V, 100,4):
       - signe-mot composé - hnw:
                hnw (Dend. I. 33.10).
       - dét. = bâtiment:
                ht-ssst (Dend. I, 16,11), srh (Dend. IV, 18.8).

 confusion avec ○ et □.

                   Pr comme ht entrent en composition avec d'autres éléments, par exemple  ; cat.
                   IFAO, p. 281,14: pr-hd (Dend. IV, 154.10) ou ht-Skr (Dend. II, 3.9):
O4/O4A; cat. IFAO, p. 283,2
       - signe-mot et phon. = h:
              hy (Dend. X, 260,6), hy, h3w (Dend. I, 3,17).
       - phon. = h:
               bḥn (Dend. II, 49,7): 💆
       - confusion avec et .
O5; cat. IFAO, p. 283,8
       - signe-mot et phon. = mri:
               mrwt (Dend. VIII, 23,15), T3-mri (Dend. II. 99,2), Mr-wr (Dend. VIII, 101,6).
d O6; cat. IFAO, p. 283,12/284,1
       - signe-mot = ht:
               ht (Dend. X, index, 340 et sq.), rdi-m-hwt (Dend. II, 142,4):
       - signe-mot = ht:
               ht (Dend. I, 95,11): , k3 hty n Hr k3 nht (Dend. IV, 231,10):
       - signe-mot = hr:
               hr (Dend. III, 93,6).
       - phon. = h:
               hwrt (Dend. XI, 59,12):
```

- phon. = h:

```
hrp (Dend. IX, 39,13):
        - phon. = h:
                shkr (Dend. IV, 232,1):
        - phon. = ti(?):
                dd.ti (Dend. III, 93,6).
G 09B; cat. IFAO, p. 292,10-13
        - signe-mot composé = nb+ht (Nephthys):
                Nht-ht (Dend. II, 149,3, Dend. VI, 85,16, Dend. VII, 58n°17, Dend. VIII, 10,9).
                    Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
                    Voir aussi la graphie pleine de Nephthys (Dend. IV, 141,1): \Box
       - confusion avec le tour de potier Mnn (Dend. VI. 7.3).
O10; cat. IFAO. p. 289,1
        - signe-mot composé = ht+hr (Hathor):
                Ht-hr (Dend. 1, 2,15).
O11; cat. IFAO, p. 293,5
       - signe-mot = 'h:
                'h (Dend. X. 230,6).
O11A; cat. IFAO, p. 293,6
       - signe-mot = sbht:
                shht (Dend. X, 385,13).
    O12; cat. IFAO, p. 293,9-11,13-15/294,1
        - signe-mot = 'h:
                'h (Dend. X, 59,13).
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                293,9 (Dend. I, 150,2).
                293.10 (Dend. V, 90.10).
                293,11 (Dend. II, 91,12).
                293.13 (Dend. Vii, 141.8).
                293.14 (Dend. IV, 46,4).
                293,15 (Dend. VI, 1,13).
                294,1 (Dend. VIII, 110,16).
                    Il existe d'autres variantes non attestées dans le catalogue (voir, par exemple, Dend.
```

I, 49,9).

O13; cat. IFAO, p. 294,12

```
O13A/O13B; cat. IFAO, p. 294.15/295,2
       - signe-mot = wsh:
                wsh (Dend. VI, 168,2, Dend. X, 97,14).
       - variantes du catalogue de l'IFAO:
               295,1 (Dend. IV, 185,14).
                295.5 (Dend. I, 32,7).
               295,6 (Dend. IV, 161,17).
                295,8 (Dend. IV, 58,8).
                295,10 (Dend. III, 66,10).
                295.11 (Dend. IV, 57,10).
                296.2 (Dend. V, 53,2).
                296.9 (Dend. VI, 66,7).
                296.14 (Dend. VI, 68,6).
                   Il existe d'autres variantes non attestées dans le catalogue (voir, par exemple, Dend.
                   VI, 96,3).
O16; cat. IFAO, p. 303,3
       - signe-mot = sbht:
                sbht (Dend. IX, 73,9).
O16A/O16B; cat. IFAO, p. 303,6
       - signe-mot = rwt, rwtv:
               rwt-di-m3't (Dend. V, 157,11):
       - signe-mot = sbht:
                sbht (Dend. VI, 52,5).
       - signe-mot = t3:
               t3-wr (Dend. V, 28,4): ☐ 🎉
       - signe-mot = t3yty:
                t3yty (Dend. VI, 38,1).
                    Voir aussi la variante Dend. V, 158,13.
1 018/018A; cat. IFAO, p. 304,8-11,15
        - dét. = chapelle:
```

etc. (Dend. VIII, 99, Dend. VII, 202-203).

itrt (Dend. VIII, 19,6), hdt (Dend. IX, 163,11), k3r (Dend. II, 70,16), i3w3, rwt, tmm,

- signe-mot = wsh:

wsh (Dend. IX, 164,3).

Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO. D'autres variantes ne sont pas reprises dans le catalogue (*Dend.* VII, 187,4 ou *Dend.* VIII, 19,8).

O20; cat. IFAO, p. 307,10

- signe-mot = pr-nsr:

pr-nsr (Dend. VI, 140.9).

Voir aussi la variante Dend. VI, 143.8.

O20A; cat. IFAO, p. 307,12

- signe-mot = itrt:

itrt (Dend. II, 198,5).

- signe-mot = pr-nsr:

pr-nsr (Dend. VI, 40.3).

Co21B; cat. IFAO, p. 302,7

- dét. = chapelle:

pr-wr (Dend. I, 43,14), m3ht (Dend. II, 2,9), k3r (Dend. V, 15,10).

O22; cat. IFAO, p. 310,5

- signe-mot =  ${}^{r}rk$ :

7k (Dend. III, 12,5).

- signe-mot = sh:

hnty sh-ntr (Dend. X. 306,9):

MM O22A/O22B; cat. IFAC, p. 310,3,4

- signe-mot = 'rk:

rk (Dend. VI, 9,13, Dend. V, 117,3).

O22C/O22D; cat. IFAO, p. 310,6

- signe-mot = 'rk:

'rķ-wr (Dend. XI, 6,12):

- signe-mot = sh:

sh (Dend. IV, 110,6).

O23; cat. IFAO, p. 310,12,13

- signe-mot = hb-sd:

hb-sd (Dend. IX, 10,8, Dend. V, 52,9).

O23D/O23E; cat. IFAO, p. 311,15/312,1

- signe-mot = hb-sd:

```
hb-sd (Dend. X, 14,11, Dend. IX, 90,4).
                    Voir aussi 🗓
        - signe-mot = hb-sd:
                hb-sd (Dend. X, 402,9).
        - signe-mot = hb:
                hbt (Dend. X, 208,12).
O23P; cat. IFAO, p. 312,14
        - signe-mot = hb-sd:
                hb-sd (Dend. I, 123,2).
         O23Q/O23T; cat. IFAO, p. 311,7
        - signe-mot = hb-sd:
               hb-sd (Dend. I, 41,10).
O25; cat. IFAO, p. 313,7
        - signe-mot = Amon:
                Imn (Dend. VI, 110,3, Dend. VIII, 15,9).
        - signe-mot = t \ln r:
                thn (Dend. X, 39,9): , thn w'ty (Dend. VI, 43,4): 14.
        - phon. = mn:
                mnh (Dend. V, 53,5): 17, mnty (Dend. IV. 250,18): 100
   O26; cat. IFAO, p. 313,13
        - dét. = stèle, reliquaire:
                inswt (Dend. X, 36,13): - 3
        - confusion avec :
                Pr-iw-Imn (Dend. X, 123.14): , bnbn (Dend. X, 39,11): , bnbn (Dend. X, 39,11):
        - signe-mot = wist;
               wtst (Dend. X, 245,14).
O28B; cat. IFAO, p. 315,1,2
```

**₩** 023F

023K

1 O28A

- signe-mot et phon. = iwn:

- signe-mot = inw:

Twnt (Dend. VII, 140,3), Twntyw (Dend. III, 166,12).

inw (Dend. III, 59,2, Dend. IX, 117,5):

- signe-mot = m:

m (Dend. IX, 205,13).

029: cat. IFAO, p. 315,14

- signe-mot et phon. = '3:

3 (Dend. III, 24,6), 3pp (Dend. X, 418,4).

- phon. = ':

'bb (Dend. II, 148,6): 1 . 'dr (Dend. IX. 39,4):

Y O30/O30u; cat. IFAO, p. 315,16

- signe-mot = shi:

sbi (Dend. I, 47,10).

- signe-mot = shnt:

shnt fdwt (Dend. IX, 42,6).

- signe-mot  $\lambda = sdb$ :

sdb (Dend. X, 335,4).

31; cat. IFAO, p. 317,5

(Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot =  $\Im$ :

iry-3 (Dend. VII, 11,1): Head, .::n 3wy ny pt (Dend. I, 7,13):

- phon. = ':

wš' (Dend. VII, 50,11, Dend. VII, 89,2):

- dét. = vantail:

'nhwy (Dend. III, 47,7):

- dét. = ouvrir:

wn, wpi, sš (Dend. I, 59,8).

O32/O32A/O32B; cat. IFAO, p. 302,10,11

- signe-mot = sb3:

sb3 (Dend. 1, 23,13, Dend. XI, 143,2):

- signe-mot = shht:

sbht (Dend. IX, 14,10, Dend. X, 119,3).

O33A/O33B/O33C; cat. IFAO, p. 300,7/301,5/300,16

- signe-mot = srh:

srh (Dend. III, 85,1, Dend. VII, 184,11, Dend. VI, 64,1).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

- variantes du catalogue de l'IFAO:

```
300.12 (Dend. VII, 79.7).
                300.13 (Dend. VI, 58.5).
                300.15 (Dend. IV, 138.13).
                301.1 (Dend. VIII, 87.3).
                301.2 (Dend. V, 10,12).
                301,3 (Dend. IX, 217,4).
                    Autres graphies non recensées par le catalogue de l'IFAO: Dend. III, 47,3, Dend.
                    VII, 119,13, Dend. VIII, 21,16, Dend. III, 157,18, Dend. VI, 63,10), Dend. VI,
                    152,6, Dend. VII. 172,4, Dend. IX. 37,8.
--- O34; cat. IFAO, p. 317,12-14
        - signe-mot et phon. = s:
                s [suf.] (Dend. I, 2,11), sw3š (Dend. I, 2.16).
O35; cat. IFAO, p. 318,2
        - signe-mot = sb:
                sbi (Dend. X, 225,12).
        - phon. = s:
                ms (Dend. VII, 45,12), š3s (Dend. X, 331,7):
O36C/O36D; cat. IFAO, p. 298,6,8
        - signe-mot = inb:
                inb (Dend. III, 34,13), Inb-hd (Dend. IV, 144,9), rsy-inb.f (Dend. III, 143,1).
        - dét. = paroi, mur:
                s3t (Dend. V, 59,8), sbty (Dend. IX, 164,4).
        - dét. = verbes de construction:
                sipi (Dend. IV, 10,5): MIII, sht (Dend. V, 59,7): 2 11, šš (Dend. V. 59,7):
 O37A; cat. IFAO, p. 298,14
        - dét. = détruire:
                whn (Dend. VIII, 38,12), gs3 (Dend. III. 186,13), db3 (Dend. X, 101,12).
O38A; cat. IFAO, p. 318,9
        - signe-mot = nh:
```

300,8 (Dend. II, 79,13). 300,10 (Dend. IV, 123,5). 300,11 (Dend. IV, 81.12).

nhi (Dend. I, 114,3).

- signe-mot = angle:

```
hss (Dend. IV, 9.11): , k'h (Dend. X, 149,9): , knbt (Dend. X, 400,9).
O39; cat. IFAO, p. 321,11
        - signe-mot et dét. = pierre, plaquette:
                 mshnt (Dend. VI, 78,3), št3w (Dend. II, 123,17), dbt (Dend. X, 400,8).
        - dét. = tablette:
                 'nw (Dend. VII. 25,4): 000.
2<sup>r</sup> O40; cat. IFAO, p. 319,8
        - signe-mot et dét. = estrade:
                hndw (Dend. III. 64,4), htyw (Dend. I, 92,12), tnt3t (Dend. II, 81,2).
        -\stackrel{\mathcal{U}}{=}=hry\ hndw\ (?):
                 hrv-hndw (Dend. IX, 38,11).
                     Comparer avec Edfou I, 145,10 et Edfou II, 24 nº165.
        - phon. = s:
               mks (Dend. X, 212,13):
                     Cette valeur est rare.
```

5 O41; cat. IFAO, p. 319,6 - signe-mot =  $i^{c}r$ : i'r (Dend. IV, 107,6).

2111 1111 O42/O42A/O42B; cat. IFAO, p. 319.14

- signe-mot =  $\bar{s}sp$ :

šsp (Dend. X, 91,11, Dend. X, 67.11, Dend. X, 249.14).

Les trois références correspondent aux trois graphies de Hieroglyphica.

O42J; cat. IFAO, p. 319,11 - signe-mot =  $\check{s}sp$ : šsp (Dend. V, 28,5).

042K; cat. IFAO, p. 320.1,5,6

- signe-mot =  $\bar{s}sp$ :

šsp (Dend. VI. 15,9, Dend. V, 143.3, Dend. VI, 18.4).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

O44; cat. IFAO, p. 322,4 - signe-mot = i3wt: 13wt (Dend. VI, 73,11).

@ O45; cat. IFAO, p. 322,11-13

```
Ipt (Dend. VIII, 73,7, Dend. IX, 35,1).
O47; cat. IFAO, p. 322,14
                              signe-mot = iw:
                                                         Tw-Pg3 (Dend. X, 279,14):
                             - signe-mot = Tpw:
                                                         Ipw (Dend. IX, 81,5): □ ⊗.
                             - signe-mot = Nhn:
                                                         Nḥn (Dend. III, 180,1):
 <sup>(II)</sup> O48; cat. IFAO, p. 323,13
                             - signe-mot = sp:
                                                         sp snw (Dend. X, 9,7).
                              - N = pour dupliquer une syllabe:
                                                         ršrš (Dend. VII. 143,3): ® N.

    confusions fréquentes avec ⊙, ⊗ et ∅.

 Ø O49; cat. IFAO, p. 324,5
                             - signe-mot = niwt, nwt:
                                                         niwt (Dend. X, index, 241), Niwt-s.s (Dend. V, 150,2); \textsquare
                                                         nnt (Dend. I, 19,12).
                             - dét. = ville, Égypte:
                                                         Wist-Hr (Dend. I, 3,1), Bi3wy (Dend. XI, 49,15):
                             - confusion avec \( \mathbb{H}, \ooldows, \oo
  © O50; cat. IFAO, p. 324,1
                              - signe-mot = sp:
                                                         sp (Dend. I, 135.11).
           O51A; cat. IFAO, p. 321,4.5
                              - signe-mot = šnw1:
                                                         šnwt (Dend. VI, 11,1 et 11,5).
 O51C; cat. IFAO, p. 321,3
```

O71A/O72; cat. IFAO, p. 282,3,4-6
- signe-mot = gs-pr:

šnwt (Dend. XI, 177,6).

- signe-mot =  $\check{s}nwt$ :

- signe-mot = Tpt:

```
gsw-prw (Dend. III, 117,7, Dend. VI, 10,5, Dend. VII, 78,11, Dend IX, 46,15).
                   Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
O84; cat. IFAO, p. 284,3
       - signe-mot = hwt:
               hwt (Dend. VII, 187,5).
O99; cat. IFAO, p. 294.7
       - signe-mot = 'h:
               'h (Dend. II. 200,7).
       - signe-mot = hnw(?):
               m-hnw (Dend. III, 133,13).
O106A; cat. IFAO, p. 296. 7,9
       - signe-mot = wsht:
               wsht (Dend. XI, 143,1).
          O121/0121A/O121B
       - signe-mot = nome memphite:
               Inb-hd (Dend. X, index, 47).
O124; cat. IFAO, p. 298,2,3
        - signe-mot = ntry:
               ntry (Dend. I, 89,10):
           O129/O129A/O130; cat. IFAO, p. 299,7-9,13
       - signe-mot = srh:
               srh (Dend. V, 144,5, Dend. III, 60,8, Dend. III, 79.12. Dend. IV, 69.15).
                   Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
O131
       - signe-mot = srh:
               srh (Dend. VII, 117,11).
   O131A; cat. IFAO, p. 300.1
        - signe-mot = srh:
               srh (Dend. X, 285,2).
```

O145A

- signe-mot = sbht:

sbht (Dend. X, 317,6).

```
O150; cat. IFAO, p. 305.10 (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = pr-wr:
                pr-wr (Dend. VI, 143,8).
O152: cat. IFAO, p. 302.6
        - signe-mot = pr-wr:
                pr-wr (Dend. III, 73,9).
1 O156; cat. IFAO, p. 306.14
        - signe-mot = shut:
                shnt (Dend. IX, 36,16).
O160A; cat. IFAO, p. 307,6
        - signe-mot = \tilde{s}\underline{t}yt:
                štyt (Dend. X. index, 565).
1 O163: cat. IFAO, p. 308.8
        - signe-mot = ntrv:
                ntry (Dend. VI, 94,14).
    O166; cat. IFAO, p. 308.6
        - dét. = chapelle:
                bhn (Dend. VI, 6,7), hd (Dend. VIII, 23,13).
        - signe-mot = pectoral:
                 3wt-ib, wd3 (Dend. XI, 159.2.14), wd3 (Dend. VII, 146.1).
             O167/O167A/O167B; cat. IFAO, p. 308,10
        - dét. = coffre, chapelle:
                                              △ , 'fdt (Dend. X, 33,4):
                 'fdt (Dend. X. 44,1): 🖹
O169: cat. IFAO, p. 309.3.4
        - signe-mot = 'rk:
                 'rk (Dend. II. 143,3).
0169A
        - signe-mot = 'rk:
                 'rk (Dend. IV, 125,6).
        - signe-mot = sh:
                 sh (Dend. I, 20,11).
```

```
sp-sh (Dend. VII, 10,17).
```

10171; cat. IFAO, p. 309,6 -  $d\acute{e}t. = sp-sh$ : sp-sh (Dend. XI, 109,11): - .

O172/O173; cat. IFAO, p. 309,7,8

- signe-mot composé =  ${}^{c}rk+wr$ :

rk-wr (Dend. II, 50,3, Dend. III, 142,11).

Voir d'autres graphies en Dend. IV, 20.13 et Dend. IV, 152.i.

O175A; cat. IFAO, p. 309,10

- signe-mot composé = sh+ntr: sh-ntr (Dend. VI, 81,6).

D 0184; cat. IFAO, p. 308,12

- dét. = chapelle:

tnt3t (Dend. IX, 163,10): 0 3 1

O185; cat. IFAO, p. 308,14

- signe-mot et dét. = chapelle:

pr-ms (Dend. X, 60,5): [ ] [ ] [ ], h3yt (Dend. VIII, 84,6): [ ] [ ] [ ], st-hb-tpy (Dend. VII, 175,2): [ ] [ ]

11 O189A; cat. IFAO, p. 310,15

- signe-mot = hb-sd:

hb-sd (Dend. V, 126,4).

- signe-mot = 4/ifdw:

100+4 = 104 (Dend, X, 400,15): ° 1

O191; cat. IFAO, p. 313,10

- signe-mot = bnbn:

bnbn (Dend. IX, 37,14): 2511.

O196; cat. IFAO, p. 314,7 (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)

- signe-mot = itrt:

itrt (Dend. II, 2,11), itrty (Dend. IV, 241,2).

O207; cat. IFAO, p. 316,3

- signe-mot = 3:

```
'3 (Dend. V, 116,12).
```

# O210+O215

- signe-mot = iwnw:

iwnw (Dend. XI, 144,14):

奉

O221; cat. IFAO, p. 318,4

- signe-mot = sb:

sb (Dend. IV, 99,2).

- O230

- dét. = pierre:

bḥn (Dend. X, 28,8): ☐ 5€.

O224; cat. IFAO, p. 319,3

- signe-mot = gond de porte et penture:

hkn (?) (Dend. IV, 167,5):

O237; cat. IFAO, p. 323,3

- signe-mot = iw:

Iw-hpr (Dend. IX, 65,10).

- phon. = h:

hr (Dend. VIII, 31,8): >

- confusion avec 039.

## 1 O260A

- signe-mot =  $n\underline{t}r$ :

sti-ntr (Dend. X, 100,3).

] <sub>O271</sub>

- signe-mot = tr:

tr (Dend. X, 261.5).

杏 O276

- dét. = porte:

sb3 (Dend. I, 58,14), sbhi (Dend. X, 317,5):

O280; cat. IFAO, p. 304,15

- dét. = chapelle:

hd (Dend. IV, 103,11), g3wt (Dend. X, 241,1):

- signe-mot composé = wsht+h': wsht-h' (Dend. IX, 202,5).

O329; cat. IFAO, p. 305,13,14

- signe-mot = pr-wr:

pr-wr (Dend. VI, 6,5, Dend. VI, 40,3).

Voir d'autres graphies en Dend. VII. 201,3 et Dend. VIII. 116,3.

O329A; cat. IFAO, p. 305,8

- signe-mot = pr-wr:

pr-wr (Dend. III, 60.5).

- signe-mot = st-wrt:

st-wrt (Dend. II, 2,10).

**A** O330

- signe-mot composé et dét. = pr-msyt: pr-msyt (Dend. VII. 92,1):

#### P. BATEAUX ET PARTIES DE BATEAUX

P1; cat. IFAO. p. 325,8

- signe-mot et dét. = barque:

wi2 (Dend. IV, 95,2). m'ndt (Dend. X. 239,4).

- signe-mot = lm, m:

im (Dend. X, 4,6), m (Dend. IV, 22,2).

- dét. = ensevelir:

mni (Dend. VIII, 34.12): 34.12): 36. sm3-t3 (Dend. X, 30.14): 36.

- dét. = accoster, naviguer:

mni (Dend. V, 14,6). slint (Dend. IX, 172,14).

P1A; cat. IFAO, p. 325,11

- signe-mot =  $pn^{\epsilon}$ :

pm' (Dend. X, 395,10);

P1C; cat. IFAO, p. 325,5

- dét. = bateau:

bik (Dend. II, 184.13): Diff.

- signe-mot = im:

im (Dend. X, 1799).

P2A; cat. IFAO, p. 327,10

- signe-mot et dét. = naviguer:

hnd (Dend. V, 16,10), d3i (Dend. XI, 27,8).

P2B; cat. IFAO, p. 327,11

- signe-mot = naviguer:

hd (Dend. V, 5,17).

P2C; cat. IFAO, p. 327,3

- dét. = naviguer:

13 if (Dend. X, 348.12).

P2H; cat. IFAO, p. 327,9

- dét. = naviguer:

d3i (Dend. III, 116,12).

2 P4; cat. IFAO, p. 332,9

```
- signe-mot = wh^c, w3h:
                 w3h (Dend. IX, 255.15).
P4A/P44C; cat. IFAO, p. 329,5,6
        - signe-mot et dét. = bateau:
                 wi3 (Dend. I, 16,1), m'ndt, msktt (Dend. IV, 184,5).
P4B; cat. IFAO, p. 332,6,7
        - signe-mot = wh', w3h:
                wh' (Dend. VIII, 158.8): , with (Dend. II, 197.8).
P4C; cat. IFAO, p. 332,8
        - signe-mot = wh^c, w3h:
                wh (Dend. II, 82.9): , w3h (Dend. XI, 48.3).
    P5D; cat. IFAO, p. 334,5
        - signe-mot et dét. = souffle:
                isw (Dend. X, 230.6).
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                333,4: t3w (Dend. VI, 85,6).
                334,7: is-nyw (Dend. II, 125,17), mhyt (Dend. VII, 122.9). t3w (Dend. I, 80,8).
                334,10: hmw (Dend. II, 12,4), t3w (Dend. IV, 50,8).
                334,11: is-nyw (Dend. V, 25,5), m3' (Dend. IX, 75,13), mhyt (Dend. IX, 162,2), nfw
                       (Dend. VIII, 42,1).
                334,12: t3w (Dend, IX, 56,10).
                334,13: is-nyw (Dend. II, 166,10), hmw (Dend. II, 200,11).
                334,16: is-nyw (Dend. VI, 86,7)
                335,2: m3' (Dend. IV, 207,7).
P5F; cat. IFAO, p. 333,14
        - signe-mot et dét. = souffle:
                mhyt, t3w (Dend. V. 8,11).
∓ <sub>P5G</sub>
        - signe-mot et phon. = t \frac{\partial w}{\partial t}:
                T3-wr (Dend. X, 350.2):
```

is-nyw (Dend. X, 344,8), mhyt (Dend. IX, 56,10), nfw (Dend. VII, 50,1), t3w (Dend. XI,

P5H; cat. IFAO, p. 334,9

- signe-mot et dét. = souffle:

151,7), d' (Dend. VII, 174,5).

```
P5R; cat. IFAO, p. 333,8
        - signe-mot = souffle:
                13w (Dend. VII, 45,9).
        - dét. = naviguer:
                hnti (Dend. X, 348,12).
P6; cat. IFAO, p. 335,7
        - signe-mot = 'h':
                 'h' (Dend. I, 115,8), 'h'w (Dend. IV, 199,3).
                     Le signe est souvent en composition avec le bras ( et cat. IFAO, p. 336,5-8),
                     voir, par exemple, Dend. I, 53,3, Dend. IV, 63,11. Dend. VIII, 108.2.
P8; cat. IFAO, p. 336,15
        - signe-mot = hrw:
                m3'-hrw (Dend. X, 73,13).
                     Le signe est, le plus souvent, préféré à pour rendre les valeurs hpt et hrw.
P11; cat. IFAO, p. 338,1
        - signe-mot = ist:
                ist (Dend. II. 28.7):
        - signe-mot = kd:
                kd (Dend. V. 7,12).
        - phon. = kd, kt:
                 skd (Dend. II 28,7): $\square$\tilde{\hat{\infty}}, kdf (Dend. III, 176,10): $\tilde{\hat{\infty}}, ktm (Dend. IV, 200,10):
        - confusion avec
P27A; cat. IFAO, p. 326,8
        - signe-mot = bateau:
                 wi3 (Dend. V, 83,4).
P30; cat. IFAO, p. 326.11
        - signe-mot = bateau:
                 wi3 (Dend. I. 84,14).
P33; cat. IFAO, p. 326.9
        - dét. = bateau:
                 m'ndt (Dend. II, 194,6).
P36; cat. IFAO, p. 327,15
```

- signc-mot et dét. = bateau:

wi3 (Dend. XI, 46,11), m'ndr (Dend. II, 20,6), msktt (Dend. II, 194,3), nšmt (Dend. X. index, 286).

P36A; cat. IFAO, p. 328,8

- signe-mot et dét. = bateau:

wi3 (Dend. V, 42,6), psg-t3wy (Dend. V, 42,7).

P36B; cat. IFAO, p. 328,4,5

- signe-mot et dét. = bateau:

wi3 (Dend. II, 194,16), m'ndt. msktt (Dend. IV. 14,7), nšmt (Dend. X, index. 286).

P39A; cat. IFAO, p. 329,4

- signe-mot et dét. = bateau:

wi3 ou wīs-nfrw (Dend. IX. 203,6,8).

P42; cat. IFAO, p. 328,12,13

- signe-mot et dét. = bateau:

wts-nfrw (Dend. XI, 15,3), nh-mrwt, psd-t3wy (Dend. VII, 140,9).

P44/P44C; cat. IFAO, p. 329,5.6

- signe-mot et dét. = bateau:

wi3 (Dend. I, 16,1), m'ndt. ... 'tt (Dend. IV, 184,5).

P53; cat. IFAO, p. 329,16

- signe-mot = Sothis:

Spdt (Dend. IV, 232,4, Dend. X, index, 486).

P54; cat. IFAO, p. 330,1

- signe-mot = bateau:

wis (Dend. IV, 231,12):

Exemple unique.

P56; cat. IFAC, p. 330,3

- signe-mot composé = gs+dp:

gs-dpt (Dend. VII, 175,15).

P57; cat. IFAO, p. 330,4,5

- signe-mot = bateau:

wts-nfrw (Dend. I, 31,12).



- signe-mot = Ḥnw. ḥnw:
ḥnw (Dend. X, 235,9).

P59B; cat. IFAO, p. 330,10

- signe-mot = Hnw. hnw:

Hnw (Dend. III, 17,7).

P60A; cat. IFAO, p. 331,2

- signe-mot = Ḥnw. ḥnw:

Hnw (Dend. IV, 90,6).

P61; cat. IFAO, p. 331.4

- signe-mot = Ḥnw. ḥnw:

Hnw (Dend. XI, 20,4).

Signe le plus fréquent parmi les barques de Sokar.

P61A; cat. IFAO, p. 332,3

- signe-mot = Hnw, hnw:

Hnw (Dend. IV, 43,18), hnw (Dend. X, 328.2).

P61B; cat. IFAO, p. 332,4

- signe-mot = Hnw, hnw:

Hnw (Dend. II, 199,11).

P63; cat. IFAO, p. 331,6

- signe-mot = Hnw, hnw:

Hnw (Dend. III, 193,1).

P64; cat. IFAO, p. 331,9

- signe-mot = Ḥnw. ḥnw:

hnw (ou mfh) (Dend. V, 22.8).

P64A

- signe-mot = Hnw. hnw:

hnw (Dend. X, 223,3).

P65A; cat. IFAO, p. 331,11

- signe-mot = barque de Sokar:

mh (Dend. X. 118,10).

P66; cat. IFAO, p. 331,12

- signe-mot = Hnw, hnw:

Hnw (Dend. V, 63,4).

- dét. = Sokar:

ht-Skr (Dend. VI, 78,17):

P66A; cat. IFAO, p. 331,11

- signe-mot = Hnw, hnw:

hnw (Dend. X, 101,11).

P66B

- signe-mot = Hnw, hnw:

hnw (Dend. X, 19,3).

P82; cat. IFAO, p. 336,12

- signe-mot = 'h':

'h' (Dend. II, 198,14).

P88/T100; cat. IFAO, p. 338,4/428,11

- signe-mot = ht:

ht (Dend. VI, 10,2), ht-ds (Dend. X, 300,13).

er\_ P93

- dét. = bateau:

kbnt (Dend. IV, 153,5):

Le signe, qui n'est pas attesté dans le catalogue de l'IFAO, est aussi quelque peu différent de P93.

₩ P97

- signe-mot = hnw:

hnw (Dend. X, 18,10).

**全** P97A

- signe-mot =  $H_{iiw}$ , hnw:

Hnw [dieu] (Dend. IX, 93,4), hnw (Dend. X. 238,5), shn (Dend. X, 285,6).

₩ P97B

- signe-mot = hnw:

hnw (Dend. X, 275,14).

P98

- signe-mot = bateau:

ntrwy (Dend. X, 239,12).

# Q. MOBILIER QUOTIDIEN ET FUNÉRAIRE

```
2 Q1; cat. IFAO, p. 339,4
       - signe-mot et phon. = st:
               3st (Dend. II, 100,7), st (Dend. VI, 125,2), m3st (Dend. X, 361,4):
       - phon. = ws:
               Wsir (Dend. II, 101,2).
      - phon. = s:
              hsbd (Dend. IV, 158,4);
      - d\acute{e}t. = htm:
              htm (Dend. IV, 182,1):
      - \det = hn:
              shn (Dend. X, 159,13):
E Q1B; cat. IFAO, p. 339,6
      - signe-mot = st:
               st (Dend. VI, 125,2).
Q3; cat. IFAO, p. 340,5
       - signe-mot et phon. = p:
               p (Dend. X, 60,3), p3 (Dend. X, 173,12), p'n' (Dend. X, 181,11).
       - dét. (confusion avec □):
               ЪЗ (Dend. X, 181,9):
       - signe mal dégrossi et confusion avec △, □, □, □, □.
     Q6; cat. IFAO. p. 343,14,15
       - dét. = coffre:
               'fdt (Dend. X, 49,6): , nm' (Dend. X, 245,11):
               (Denai. IV, 85,1):
Q6A; cat. IFAO, p. 344,1
       - dét. = coffre:
               fdr (Dend. X, 33,2): , hn (Dend. II. 184,10):
     Q6C; cat. IFAO, p. 344,10,11
```

mdh (Dend. X, 244,4), mdh-nswt (Dend. II, 165,15): 葦童.

- signe-mot = mdh:

```
□ Q6D
        - d\acute{e}t. = sbht:
                sbht (Dend. X, 113,12); 🗟 🖾
Q7; cat. IFAO, p. 344,15/345,2
       - dét. = flamme:
                nbyt (Dend. I, 108.3), ht (Dend. IV. 171.1), sqt (Dend. IV, 171,1).
       - dét. = brûler:
                wbd (Dend. I, 46.10). ps (Dend. II, 21.3), rhrh (Dend. V. 72,3).
Q7A; cat. IFAO, p. 344,12
       - dét. = flamme, brûler:
                nsr (Dend. III, 157,11), hh (Dend. II, 18,12), tk3 (Dend. VIII, 12,4).
Ø O7E; cat. IFAO, p. 345,8
       - signe-mot = 'h:
                'h (Dend. IV, 88.10 / voir les corrections dans DENDARA IV - Traduction).
Q12; cat. IFAO, p. 339,12
       - signe-mot = Bhdt, bhdw:
               Bhdt (Dend. VI, 35.7). Sm3-bhdt (Dend. X, 281,4):
       - dét. = trône:
                hndw (Dend. IV, 42.9), sp3 (Dend. XI. 144,9), tnt3t (Dend. X, 270,12).
  Q19; cat. IFAO, p. 341,3
       - signe-mot = nmyt:
               Hnt-nmyt.f (Dend. 1, 147,7):
       - dét. = lit:
               3tt (Dend. X, 245,12): A, h't (Dend. X, 60,2): T
                    Voir aussi = = mnblt (Dend. IV, 156,2).
     Q22; cat. IFAO, p. 341,8
       - dét. = lit:
               hnkyt (Dend. X, 60,1):
Q24; cat. IFAO, p. 341,9
        - signe-mot et dét. = miroir:
                itn (Dend. II, 39,8), wnt-hr (Dend. III. 141,11);
```

Q24A; cat. IFAO, p. 341,11,12

- signe-mot et dét. = miroir:

'nh (Dend. IX. 93,2), wnt-hr (Dend. III, 141,12):

Q28; cat. IFAO, p. 342,10

- signe-mot = dbhw:

dbhw (Dend. IV, 155,1).

Seul exemple de ce signe.

Ħ Q29A

- signe-mot =  $g \Im wt$ :

g3wt (Dend. X, 39.11): 🖾 🗎 🗏

H Q40

- signe-mot = nmyt:

hry-nmyt f (Dend. X, 109,7):

P Q41

- signe-mot =  $nm^c$ :

nm' (Dend. X, 290,6).

#### R. MOBILIER DES TEMPLES

```
RIC; cat. IFAO, p. 346,9
        - signe-mot = h3wt:
                h3wt (Dend. III, 176,8).
        - dét. = autel:
                kdf (Dend. III, 176,10): 🗖 🗂
RIG
        - signe-mot = h3wt:
                h3wt (Dend. XI, 39,13).
        - dét. = autel:
                'b3 (Dend. XI, 39,13):
     R3C; cat. IFAO, p. 348.15
        - dét. = table d'offrande:
                'b3 (Dend. X, 15,10), wdh (Dend. 1, 38,3).
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                349,4: tt (Dend. VI, 11,10).
                349,8: wdh (Dend. I, 55,11), tt (Dend. I, 57,5).
                349,11: htp (Dend. VII, 25,15), sm3 (Dend. VII, 29,16), tt (Dend. VIII, 94,4).
                349,12: 'b3 (Dend. I, 112,15), wdh (Dend. IV, 82,15), tt (Dend. IX, 147,12).
                349,14: 'b3 (Dend. I, 138,12), wdh (Dend. I, 125,5), tt (Dend. I, 124.10).
                350,7: %3 (Dend. VI, 43,2).
                     Autres variantes: Dend. VI, 32,2, Dend. VI, 37,2, Dend. VI, 137.13, Dend. VII,
                     103,17, Dend. VII, 67,10.
R3D: cat. IFAO, p. 349,7

 dét. = table d'offrande:
```

'b3, wdh, sm3, tt (Dend. IX, 207-208), htp (Dend. X, 320,4).

R3F; cat. IFAO, p. 349,16
- dét. = table d'offrande:

wdh (Dend. VII, 114,8), tt (Dend. II, 87,15).

h3wt (Dend. X, 67,11).

R3E; cat. IFAO, p. 349,1

- dei. = table d'offrande:

```
- det. = table d'offrande:
                wdh (Dend. X, 327,9).
R3N; cat. IFAO, p. 348.16
        - dét. = table d'offrande:
                tt (Dend. X. 284,13).
R30; cat. IFAO, p. 349.2
        - dét. = table d'offrande:
                'b3, wdh, tt (Dend. V, 97-99), sm3 (Dend. IX, 146.14).
R3S: cat. IFAO, p. 348.2 (Le signe est différent de celui du catalogue de l'IFAO.)
        - dét. = autel:
                wdh (Dend. II, 197,11).
                    Voir aussi la variante de Dend. VII, 13,13.
     R3U; cat. IFAO, p. 350.2
       - dét. = table d'offrande:
                'b3 (Dend. VIII, 94,1), sm (Dend. VIII, 94,5), tt (Dend. VIII, 94,3).
R3AB: cat. IFAO, p. 349.15
                                          (Le signe n'existe pas dans Macscribe.)
        - dét. = table d'offrande:
                wdh (Dend. VI, 43,10) tt (Dend. VII, 89,7).
△ R4; cat. IFAO, p. 351.6
        - signe-mot = htp:
                htpt nbt htpw (Dend. II, 93.2).
R5; cat. IFAO, p. 351.14
        - signe-mot = k3p:
                k3p (Dend. IX, 35,12).
                     Voir aussi la variante Dend, IX, 35,2.
₽ R7/R7C; cat. IFAO. p. 352,11,12
        - signe-mot = sntr:
                sntr (Dend. X, 93,10, Dend. X, 341,13).
                bd (Dend. IV, 79,10): 0, šbb (Dend. IX, 173,14): 0.
```

- confusion avec □.

```
R8; cat. IFAO, p. 353,3
       - signe-mot = ntr:
               ntr (Dend. I, 2,17), psdt (Dend. V, 104,6);
R8A; cat. IFAO, p. 353,7
       - signe-mot = ntrw:
               ntrw (Dend. X, 102,13).
R11; cat. IFAO, p. 355,14
       - signe-mot = dd:
               ddw (Dend. VIII, 97,4). Ddw (Dend. II, 156.1).
               psd (Dend. I, 31,12).
   R12A; cat. IFAO, p. 356,11,14
       - signe-mot = i3t:
               i3t (Dend. IV, 22,1), i3t [butte] (Dend. VII. 192,7):
R120; cat. IFAO, p. 351,11
       - signe-mot = htp:
               htp (Dend. VI, 109,4):
   R13; cat. IFAO, p. 190,5
       - signe-mot = imnt:
               imnt (Dend. X, 25,2).
R14/R14A; cat. IFAO, p. 359,14/358,10
       - signe-mot = imni, wnmy:
               imnt (Dend. V, 134,18), wnmy (Dend. X, 3.13).
T R14B; cat. IFAO, p. 359,3
       - signe-mot = imnt, wnmy:
```

359,5 (Dend. II, 84,6).
359,8 (Dend. IV, 29,11).

R15; cat. IFAO, p. 361,10
- signe-mot = 3b, 13by:
3b (Dend. X, 404,14), 13b1 (Dend. II, 74,7).

- variantes du catalogue de l'IFAO:

imnt (Dend. II, 148,7), wnmy (Dend. V, 7.11).

```
- variantes du catalogue de l'IFAO:
                      361,8 (Dend. II, 68.6).
                      361,9 (Dend. II, 84.6).
                      362,5 (Dend. II, 219,14).
                      362,10 (Dend. IV, 107,11).
    R15A; cat. IFAO, p. 361,1
         - signe-mot = 3b, 13bt:
                  3b-ntr (Dend. IV, 145.6), i3bt (Dend. V. 134.18).
    R17
         - signe-mot = 3bdw:
                  3bdw (Dend. X, 378.7).
 T RITC
         - signe-mot = 3bdw:
                 3bt (Dend. X, 244,2).
 R18A; cat. IFAO, p. 363,6
         - signe-mot = 3b, 3bdw:
                  3bt (Dend. X, 36,15). 3bdw (Dend. IX, 65,13).
 R18B; cat. IFAO, p. 363,9
         - signe-mot = 3bdw:
                  3bdw (Dend. II, 158,3).
 R18C; cat. IFAO, p. 363,11
         - signe-mot = 3bdw:
                  3bdw (Dend. X, 401.14).
. ≟ R18D
         - signe-mot = 3bdw:
                  3bdw (Dend. X, 201.4).
 R19; cat. IFAO. p. 363,15/364,1,3
         - signe-mot = W3st:
                  W3st (Dend. I, 21,1, Dend. IV, 145,4, Dend. I, 92,8).
                      Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
  R20; cat. IFAO, p. 364,6
```

- signe-mot =  $S\tilde{s}3t$ :

COO R22/R23; cat. IFAO, p. 364,11

- signe-mot = Min:

Mnw (Dend. III, 158,1).

- signe-mot = hm:

hm (Dend. VI, 22,1).

♣ R23B

- signe-mot = Min:

Mmw (Dend. I, 94,1).

R24/R24v; cat. IFAO, p. 364,13/365,1

- signe-mot =  $^{c}d$ :

'd (Dend. IX, 218,10).

- signe-mot = Neith:

Nt (Dend. I, 21,4).

- signe-mot = n:

n (Dend. I, 85,13).

R26B; cat. IFAO. p. 165,14

- signe-mot = sm3-t3wy:

sm3-t3wy (Dend. IV, 85,11).

R31; cat. IFAO. p. 347,8

- dét. = table d'offrande:

tt (Dend. VIII, 47,3).

□ R31A

- dét. = socle:

w'b (Dend. X, 45,10):

R33; cat. IFAO. p. 348,13

- signe-mot = hnk:

hnk (Dend. I, 14,5).

R36; cat. IFAO, p. 350,10

- signe-mot = h3wt:

h3wt (Dend. X, 179,8).

- dét. = autel:

mn-hr-nww (Dend. VII, 32,1):

- confusion avec le tour de potier: nhp (Dend. VI, 114,1).

R36B; cat. IFAO. p. 350,15

- signe-mot =  $h \Im wt$ :

h3wt (Dend. VII, 123.12).

R37; cat. IFAO, p. 350,14

- signe-mot = h3wt:

h3wt (Dend. VII, 390.2).

- dét. = autel:

kdf (Dend. VII, 123,15):  $\mathbb{R}^{2}$ .

R38A; cat. IFAO. p. 351,3

- signe-mot = h3wt:

hJwt (Dend. V, 81,8).

R42; cat. IFAO. p. 352,6,7

- signe-mot = sntr:

sngr (Dend. X, 223,8).

- signe-mot = shtp:

shtp (Dend. VIII, 120,12).

- dét. = encensoir:

'-n-Ḥr (Dend. IX, 129,12):

R45/R46; cat. IFAO, p. 353,12

- signe-mot =  $n\underline{t}r$ ,  $n\underline{t}rt$ :

ntrw. ntrwt (Dend. VI, 8,7, Dend. VII, 35,2).

1 R54/R55; cat. IFAO, p. 356.1

- signe-mot composé =  $\underline{d}d \, k \Im \, Tmn \, (?)$ :

dd k3 Imn (Dend. II, 90,13).

Î R63A; cat. IFAO. p. 359,10

- signe-mot = *imnt*:

imnt (Dend. III, 170,10).

R65/R65A; cat. IFAO, p. 359,11

- signe-mot = imnt:

imnt (Dend. I, 80,16).

R66/R67: cat. IFAO, p. 359,9/360,3

- signe-mot = wnmy:

wnmy (Dend. III. 178,12, Dend. III. 75.5).

₹ R70

- signe-mot = *imnt*, *wnmy*:

imnt (Dend. II, 107,11), wnmy (Dend. X, 385,11).

立 R72/R72A; cat. IFAO, p. 361.12

- signe-mot = i3bt:

i3bt (Dend. III, 170.10, Dend. X, 267.12).

Å R76; cat. IFAO, p. 361,13

- signe-mot = iJht:

i3bt (Dend. V, 146.1).

R77; cat. IFAO, p. 361,14

- signe-mot =  $\Im b$ :

Jh (Dend. III, 70.15).

R82; cat. IFAO, p. 255,5

- signe-mot = nfi:

'nh ntr nfr (Dend. IV, 232,4, Dend. IX. 39,13): 福田市 高大學.

R82A; cat. IFAO, p. 255,6

- signe-mot = Nefertoum:

Nfr-tmw (Dend. X. 343 13).

- signe-mot = nfr:

'nh ntr nfr (Dend. VII, 111,17): A nfrw (Dend. VII, 126,15):

R88; cat. IFAO, p. 365,5

- signe-mot = mks:

mks (Dend. VI, 81.8).

11 R107/R107A

- signe-mot = ntr, ntrt:

ntrw, ntrwt (Dend. X, 112,1).

₹ <sub>R108</sub>

- signe-mot = nome antaéopolite:

Nmty (Dend. X, 42,12).

¶ R109

- signe-mot = WJst:

W3st (Dend. X, 76,3).

♣ R110

-- signe-mot = œil droit:

wnniyt (Dend. X, 99,6).

\$ R111

- signe-mot = œil gauche:

i3bt (Dend. X, 184.10).

R118

- signe-mot = Min:

Mnw (Dend. 1, 112,4).

## S. COURONNES, VÉTEMENTS ET BÂTONS

```
S1; cat. IFAO, p. 366,1
        - signe-mot et dét. = couronne blanche:
                nfrt (Dend. IV, 71,12), hdt (Dend. IV, 71,13), stnw (Dend. IV, 71,16), šm' (Dend. IV,
                71,11).
        - signe-mot = nfr:
                nfr (Dend. II, 122,8), nfrw (Dend. II. 109,7):
        - signe-mot et phon. = hd:
                hdw (Dend. IV, 251,17), shd (Dend. IV, 139,14):
        - signe-mot = stn:
                stn (Dend. V, 85.1).
        - signe-mot. = \tilde{s}m^{r}:
                šm<sup>c</sup> (Dend. VII, 28,15):
S2; cat. IFAO, p. 366,13
        - signe-mot = wrrt:
                wrrt (Dend. IV, 15,17).
S2A; cat. IFAO, p. 366,14
        - signe-mot = wrrt:
                wrrt (Dend. V, 139,16).
                    Voir aussi la variante de Dend. IX. 86,13.
S3; cat. IFAO, p. 367,1
        - signe-mot et dét. = couronne rouge:
                nt (Dend. IV, 71,12), mhw (Dend. IV, 71,11), dšrt (Dend. IV, 71,13).
        - signe-mot = mh:
                mhw (Dend. VII. 28,15).
        - signe-mot et phon. = n:
                n (Dend. X, 25.6), bnd (Dend. X, 213.7):
S5; cat. IFAO, p. 367,10
        - signe-mot = couronnes blanche et rouge:
                p3 shmty (Dend. IV, 71,14), hpt (Dend. III, 90,4).
        - signe-mot = nswt-biti:
```

nswt-biti (Dend. IV, 185,6, Dend. VI. 108,4).

₩ S6

- signe-mot = wrrt:

wrrt (Dend. XI. 161,12):

S7; cat. IFAO, p. 368,1
- signe-mot = <u>hprš</u>:

<u>hprš</u> (Dend. IV. 240,1).

S8; cat. IFAO, p. 369,5
- signe-mot = 3tf:
3tf (Dend. VI. 81,6).

S8A; cat. IFAO, p. 369,3
- signe-mot = 3tf:
3tf (Dend. IX. 177,15).

¶ S9A\*; cat. IFAO, p. 369,12 (\* II faut supprimer le support.)
- signe-mot =  $\breve{s}wty$ :  $\breve{s}wty$  (*Dend*. II, 125,18).

- variante du catalogue IFAO 370.5 (Dend. IV, 241,1).

S10A: cat. IFAO, p. 368.13
- signe-mot = m3h: m3h (Dend. II. 157,8).
- signe-mot = mdh: mdh (Dend. XI, 4,2).

S11B/S11C/S11D; cat. IFAO, p. 373,4,7,10 - signe-mot = bb:

bb (Dend. I, 69,15, Dend. II, 49,11, Dend. IX, 178,10).

```
S12; cat. IFAO, p. 374,16
        - signe-mot = nb:
                nbw (Dend. VI, 69,6).
S12A; cat. IFAO, p. 375,1-3
        - signe-mot = nb:
                nbw (Dend. VI, 69,2), nb (Dend. VIII, 23,14).
        - phon. = n(?):
              mn<sup>c</sup> (?) (Dend. VII, 138,18):
        - d\acute{e}t = ktm:
                ktm (Dend. V. 73,9):
        - confusion avec .
    S13A; cat. IFAO, p. 375,7
        - signe-mot = nb:
                nbi (Dend. II, 123,14).
    S14B; cat. IFAO, p. 412,14
        - signe-mot = hd:
                bd (Dend. IV, 157,14).
S14C; cat. IFAO, p. 375,10
        - signe-mot = d'm:
                d'm (Dend. I, 66,16).
S15/S15A; cat. IFAO, p. 375,11,12
        - signe-mot = thn:
                thn (Dend. IX, 2,16, Dend. IX, 3,6).
                    Les deux références correspondent aux deux graphies du catalogue de l'IFAO.
S17A; cat. IFAO, p. 375,15,16
      - dét. = ciel d'orage:
                h3y (Dend. IV, 222,2): 10, igp (Dend. II. 100,10):
S18; cat. IFAO, p. 376.11
                               (Le collier exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = mnit:
                mnit (Dend. I, 51,5).
        - phon. = mn:
                mmmnt (Dend. VII, 158,7).
```

\$\text{\$\text{\$\text{\$\geq}\$}\$}\$ \$\$S18A/\$18B; cat. IFAO, p. 414,10,13

```
- signe-mot = mnir:
                mnit (Dend. XI, 25,14).
        - phon. = mn:
                 mnmnt (Dend. VI, 47,3, Dend. XI, 81,14); (?) (Dend. VII, 138,18):
        - signe-mot = tpy:
                 tpy (Dend. X, 156,4).
     S19; cat. IFAO, p. 377.11
                                          (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = im3h:
                im3h (Dend. IV, 206,8, Dend. XI, 77,6):
        - signe-mot = htm:
                htm (Dend. I, 93.4).
<sup>Q</sup> S20: cat. IFAO, p. 377,13
        - signe-mot, dét. et phon. = \tilde{s}n:
                 šn' (Dend. IV, 195,1).
S20A; cat. IFAO, p. 377,15
        - signe-mot = htm:
                hry htmw (Dend. III, 18,8):
        - signe-mot = s'h:
                s'h (Dend. X, 18,10).
        - signe-mot = db^c:
                db' (Dend. VIII, 55,13).
        - dét. (ou erreur pour ( ) = sntyw:
                 sntyw (Dend. VIII, 94,9): A
     S22; cat. IFAO, p. 378,4.12
        - signe-mot = Chesemtet:
                Ssmtt (Dend. III, 47,1, Dend. II. 91,15).
        - signe-mot = st:
                 Stt (Dend. III, 47,1), T3-stv (Dend. XI, 17,14)
        - variante du catalogue IFAO 379,9 (Dend. V, 24,14).
S23; cat. IFAO, p. 433,13
        - signe-mot = dmd:
                 dmd (Dend. I, 33,2).
```

S24; cat. IFAO, p. 378,13/379,1

```
ts (Dend. V, 133,14, Dend. IX, 153,8).
S25; cat. IFAO, p. 379,2
        - signe-mot = sm3ty:
                sm3ty (Dend. X, 11,4): The
S26; cat. IFAO, p. 379,7
       - signe-mot = šndyt:
                šndyt (Dend. III, 94,3).
                    Seul exemple de ce signe.
        S28/S28A; cat. IFAO, p. 380.2-4
        signe-mot = étoffe:
               mnht (Dend. X, 332,14) T, d3yt wd3t (Dend. X, 93,4):
       - signe-mot = hbs:
                hbs (Dend. III, 31,9, Dend. X, 211,9).
       - dét. = habiller:
                db3 (Dend. X, 48,12).
       - phon. = s:
                Wsir (Dend. X, 76,1): MT & I, nbs (Dend. VIII, 141.11): TT.
S29; cat. IFAO, p. 380,6
       - signe-mot = s:
                s [suf.] (Dend. I, 6,18), s [homme] (Dend. VIII. 131,8).
        - phon. = s:
                Isdn (Dend. I, 2,11).
       - signe-mot | | | = hmnw:
                hmnw (Dend. III, 102,10), 8 (Dend. I, 5,14).
S32A; cat. IFAO. p. 381,14
       - signe-mot = si3:
                sp-n-si3 (Dend. V, 65,4)□ ® = ...
        - signe-mot = s [suf.]:
                s (Dend. IV, 231,12, Dend. VI, 111,5).
        - phon. = s:
                Wsir (Dend. X, index, 133), hts (Dend. VI, 110.6): , smsw (Dend. IV, 231.4):
                $ 1 srh (Dend. II, 91,13): $ 9 1
        - dét. = étoffe, orner:
```

ntrt (Dend. II, 227,12), shkr (Dend. IV, 232,1).

- signe-mot = ts:

```
S33; cat. IFAO. p. 382,8
        - signe-mot = tbt:
                 tbtv (Dend. IV, 81,13).
S34; cat. IFAO, p. 382,11
        - signe-mot = 'nh:
                 'nh n 'nhw (Dend. II. 176,16).
        - confusion avec : wnm/kk (Dend. X, 87,8).
S36; cat. IFAO. p. 358,3
        - signe-mot = hpt:
                 hpt (Dend. III, 90.8).
         - signe-mot = \check{s}wt:
                 swt (Dend. X, 249.4).
        - signe-mot = sm3yt (?), swt (?):
                  sm3yt (Dend. X, 370,10).
        - confusion avec
   S36A; cat. IFAO, p. 358,8
         - signe-mot = hpt:
                  hpt (Dend. II, 112.12).
         - signe-mot = \check{s}wt:
                  swt (Dend. X, 97,2).
         - signe-mot = sm3yt (?):
                  sm3yt (Dend. X, 121,4).
₹ S36B
         - signe-mot = \check{s}wt:
                  šwt (Dend. X, 260.12).
         - signe-mot = sm3yt (?):
                  sm3yt (Dend. X, 119,6).
    S36C; cat. IFAO, p. 358,5
          - signe-mot = hpt:
                  hpt (Dend. III, 30.6).
          - signe-mot = \tilde{s}wt:
                  šwt (Dend. X, 82,10).
          - signe-mot = sm3yt (?):
```

sm3yt (Dend. X, 101,11).

```
S36D; cat. IFAO, p. 358,4
       - signe-mot = hpt:
                hpt (Dend. II, 181,1).
     S37A/S37B/S37D; cat. IFAO, p. 384,2,5
        - signe-mot = hw:
                hwi (Dend. I, 27,3), hwyt (Dend. IV, 234.6).
 S38; cat. IFAO, p. 384,7
       - signe-mot = hk3:
                hk) (Dend. V. 73.9).
       - phon. = h \Im k:
               h3k (Dend. II, 176.2).
       - signe-mot = mni:
                mni (Dend. XI, 198.3).
1 S40; cat. IFAO, p. 384,11
       - signe-mot et phon. = w3s:
                w3s (Dend. II, 56,6), w3styw (Dend. V. 71,2):
       - signe-mot = wsr:
                wsr (Dend. VII, 158,12).
       - phon. = ws:
                Wsir (Dend. X, index, 133).
        1 = W3bw
                W3bw (Dend. II, 131,3).
Î S42; cat. IFAO, p. 385,7
       - signe-mot = hrp.
                hrp (Dend. X, 78,7).
       - signe-mot = shm:
                shm (Dend. I, 23,3).
       - signe-mot et dét. = sceptre:
                'b3-t3wy (Dend. X, 326.14), hw-' (Dend. X, 84,6): Doll.
       - confusion = wnm/kk:
                wnm/kk (Dend. IV, 98,9).
       - confusion ancienne avec  = mn:
                mn (Dend. IV, 5,12).
```

```
M S43/S43B; cat. IFAO, p. 386,8
       - signe-mot = mdw:
               mdw (Dend. X. index, 233).
       - signe-mot = hrw:
               hrw / hrwy (Dend. X, index, 432-433).
       - signe-mot = hp:
               hptv (Dend. I, 116,18).
       - confusion avec hbi (?) (Dend. IV, 25,13).
       - confusion hiératique avec = hmhm (Dend. X, 371.2):
S44A; cat. IFAO. p. 385,13
       - signe-mot = 2ms:
               3ms [sceptre] (Dend. IX, 33,6), 3ms [réjouir] (Dend. II, 116,16).
       - signe-mot = b3:
               'b3 [autel] (Dend. IX, 29,12, Dend. IX, 59,11).
/- S45; cat. IFAO, p. 387,5
       - signe-mot = bhn:
               hbs-bhn (Dend. VI, 80,1):
        - signe-mot = nh3h3:
               nh3h3 (Dend. V, 73,9).
       - signe-mot = rhyt:
             nbty rhyt (Dend. VI, 37,5):
       - signe-mo\iota = hwi:
                hwi (Dend. I, 10,10).
§ S48; cat. IFAO. p. 366,9
        - signe-mot = \tilde{s}m^r:
               šm' (Dend. X, 56,8).
S49var.; cat. IFAO. p. 366,11,12
        - signe-mot = wrrt:
                wrrt (Dend. III, 97,6):
```

Š \$49A

- signe-mot = wrrt:
wrrt (Dend. IX, 101,8): 

\*\* The signe-mot = wrrt:

S50; cat. IFAO, p. 367,3
- signe-mot = Mhw:

Mhw (Dend. III, 89,9).

S54; cat. IFAO, p. 367,12

- signe-mot = hpt:

hpt (Dend. III, 42,16).

S55; cat. IFAO, p. 368,4

- signe-mot = hprš:

hprš (Dend. IV, 239.13).

√ S56; cat. IFAO, p. 368,5

- signe-mot et phon. = k:

k [suf.] (Dend. II, 33.8), bik (Dend. X. 34.12).

- phon. = g:

hpg (Dend. II, 100,1): Dollar dangsgs (Dend. IV. 75,6): Ooo oo.

S57; cat. IFAO, p. 368,8

- signe-mot = coiffe:

3ms (Dend. IX, 36,3).

2 S57A

- signe-mot = coiffe:

'fnt (Dend. X, 204,3): 2

S57B; cat. IFAO, p. 368,10

- signe-mot = coiffe:

3ms (Dend. IV, 239.10), ibs (Dend. X, 45.7):

S60; cat. IFAO, p. 369,9

- signe-mot = couronne-atef:

3rf (Dend. X, 157,12):

S60A; cat. IFAO, p. 369,8

- signe-mot = couronne-atef:

3tf (Dend. IX, 197.7).

- dét. = couronne:

h' (Dend. IX, 197,3).

- variante du catalogue de l'IFAO 369,7 (Dend. V, 137,5).

; cat. IFAO, p. 369,11

- signe-mot = hmhm:

S63; cat. IFAO, p. 370,2
 - signe-mot = šwty;
 šwty (Dend. VI, 127,9).

S64; cat. IFAO, p. 370,12
- signe-mot = šwty:

šwty (Dend. IX, 87,11).

S71; cat. IFAO, p. 370,11
- signe-mot = šwty:

šwty (Dend. IX, 214,1).

\$72; cat. IFAO, p. 370,14
- signe-mot = \$wty:
\$wty (Dend. VI, 3,6).

S73; cat. IFAO, p. 371,3
- signe-mot = tn, Tnn:
tn (Dend. II, 20,12), Tnn (Dend. III, 17,8).

S74; cat. IFAO, p. 371,2

- signe-mot = *in*, *Tnn*: *in* (*Dend*. I, 104,5), *Tnn* (*Dend*. VII, 204,7).

- dét. = nome latopolite:

Nhb (Dend. X, 73,15).

S75; cat. IFAO, p. 371,1
- signe-mot = tn, Tnn:
tn (Dend. X, 110,10), Tnn (Dend. VIII, 5,18).

S75A  $- \text{ signe-mot} = \underline{t}n:$   $\underline{t}n (Dend. X, 100,3).$ 

S76; cat. IFAO, p. 371,4
- signe-mot = couronne à deux plumes:

hpt (Dend. IX, 57,4), šwry (Dend. X, 400,11).

S77; cat. IFAO, p. 371,6  $- \text{ signe-mot} = \underline{t}n:$ 

```
tn (Dend. X, 390,1), Tnn (Dend. II, 118,4).
```

S78; cat. IFAO. p. 371,9
- signe-mot = *šwty*:

šwty (Dend. VII, 164,6).

- dét. = nome latopolite:

Nhn (Dend. I, 92,5).

§ S78A; cat. IFAO. p. 371,10

- signe-mot = psšty: psšty (Dend. X, 74,2):

₺\$ S83; cat. IFAO. p. 372,2

- signe-mot = m3h:

m3h n m3'-hrw (Dend. VI, 125,11, Dend. X. 244,4).

- variante du catalogue de l'IFAO 372,5: m3h (Dend. IX, 53,9, Dend. IX, 153,9).

€ S89

- signe-mot = wrrt:

wrrt (Dend. VI, 94,11):

S91; cat. IFAO, p. 373,13,14 (Le signe exact n'existe pas dans *Macscribe*.)

- signe-mot = wsh:

wsh (Dend. III, 20,7).

- signe-mot = bb:

bh (Dend. III, 142,10).

Cette lecture ne s'applique qu'au collier du catalogue de l'IFAO, p. 373,14.

€ S91A

- signe-mot = wsh:

wsh (Dend. VII, 14,9).

§ \$92; cat. IFAO. p. 374,2

- signe-mot = bb:

bb (Dend. III, 152,8).

Voir aussi la variante en Dend. XI, 34.11, non enregistrée par Hieroglyphica.

S94; cat. IFAO. p. 374,8

- signe-mot = rrm:

rrm n nbw (Dend. V, 32,9):

```
- voir aussi la variante (W107) (Dend III, 150-151) et les deux récipients sans le collier
        (Dend. IV, 70-71).
$ $98; cat. IFAO, p. 376,15
        - signe-mot = mnit:
                mnit (Dend. II, 4,5, Dend. III, 133,16, Dend. IV, 269,7, Dend. VIII, 98,3).
B s100
       - signe-mot = pectoral:
                3wt-ib (Dend. 1, 65,14).
S101/S101A; cat. IFAO, p. 377,4
        - signe-mot = pectoral:
                3wt-ih (Dend. X, 376,1, Dend. X, 394,3).
S103; cat. IFAO. p. 377,6
        - signe-mot = pectoral:
                3wt-ib/wd3 (?) (Dend. II, 113,13).
S103A; cat. IFAO. p. 377,5
        - signe-mot = pectoral:
                wd3 (Dend. IV, 123,6).
S105; cat. IFAO, p. 379,4,5
        - signe-mot = bracelet:
                mnfty (Dend. VIII, 94,9), h3drty (Dend. II, 215,7), snty (Dend. IV, 86,3).
        - signe-mot = stt/k3p (?):
                stt/k3p (Dend. VIII, 92,10).
S113; cat. IFAO, p. 379,11
        - signe-mot = mnht:
                mnht (Dend. I, 113,9).
    S115; cat. IFAO. p. 379,14
        - signe-mot = mnht:
                mnlt (Dend. X, 43,15).
 S123; cat. IFAO, p. 381,1
        - signe-mot = s\bar{s}m:
                sšm (Dend. II, 172,7).
        - signe-mot = sk:
```

\$124/\$124D; cat. IFAO, p. 381,6,8

- signe-mot =  $s\bar{s}m$ :

sšm (Dend. VIII, 91,3, Dend. X, index, 526-527).

\* 5 S134/S134B; cat. IFAO, p. 383,1

- signe-mot =  $^c nh$ :

'nh (Dend. VII, 20,4).

<sup>△</sup> S158; cat. IFAO, p. 386,4

- signe-mot = shm:

shm (Dend. I, 27,14).

S159; cat. IFAO, p. 386,5

- signe-mot = shm:

shm (Dend. I, 51,3).

S167; cat. IFAO, p. 433,11

- signe-mot = hb:

hbi (Dend. III, 86,4).

₹ S169

- signe-mot = hsf:

hsf (Dend. X, 51,9).

S179

- signe-mot = pectoral:

3wt-ib (Dend. X, 399.12).

₩ S183

- signe-mot = wnn:

wnnt (Dend. II, 217.3. Dend. III, 181.17. Dend. XI, 51,7).

# S185

- signe-mot et dét. = couronne d'Isis:

hpt (Dend. II, 113,9).

S186; cat. IFAO, p. 369,6

- dét. = couronne blanche:

hdt (Dend. VI, 79,21).

S188B; cat. IFAO, p. 373,9
- signe-mot = bb:
bb (Dend. IV, 155,1).

S191; cat. IFAO, p. 374,13
- signe-mot = m3h: m3h (Dend. III, 20,2).

#### T. GUERRE, CHASSE, BOUCHERIE

```
T3; cat. IFAO, p. 411,4
        - signe-mot = hd:
                hd [blanc] (Dend. I, 117,3), hdw [lait] (Dend. I, 96,3), hdt [aiguière] (Dend. III, 72,5).
        - confusion avec
T5; cat. IFAO, p. 411,10-12
        - signe-mot = hd:
                hd, shd (Dend. I. 53,16, Dend. IV. 15,7, Dend. X, 71.5).
                    Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
T6; cat. IFAO, p. 412,1-3
        - signe-mot = hdd:
                hddwt (Dend. II. 92,3, Dend. II, 115,13, Dend. VIII, 49,7).
                    Les trois graphies correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
T8; cat. IFAO, p. 414,5
                                          (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = tpy:
                tpy (Dend. IV. 79,8).
         T9/T9D; cat. IFAO, p. 415,10
        - signe-mot = pd, p3d:
                pd (Dend. I, 19.17), p3d (Dend. XI, 67,11).
        - phon. = p3d, p3d, pd:
                3pdw (Dend. VII, 196,11): 1 , pdst (Dend. II, 4.6): - 1.
        - signe-mot = rwt:
                rwty (Dend. V. 88,2):
~ T9B; cat IFAO, p. 415,15
        - signe-mot = sty:
                T3-sty (Dend. I, 91,12).

→ T10; cat. IFAO, p. 415,11.13

        - signe-mot et dét. = arc:
                ii3t (Dend. X, 361,10), pdt 9 (Dend. I, 97,11), šmrt (Dend. VIII, 100,11).
```

T11A; cat. IFAO, p. 416,11

```
- signe-mot = mdw:
               mdw (Dend. IX. 36,15).

◆ T11B; cat. IFAO, p. 416.6

       - signe-mot et dét. = flèche:
               'h3 (Dend. X. 5.2):
                                        , swn (Dend. VII, 176,3): 5, ssr (Dend. VII,
               176,3): 🛇
       - confusion avec ← = w':
               w' (Dend. II, 87.3).
              M = stwt (Dend. V. 51.13).
MY T12A/T12B; cat. IFAO, p. 418,11,12,14
       - signe-mot = rwd, rd:
               rwd (Dend. X. 320,6), rd (Dend. VIII, 157.5).
       - signe-mot = 3r:
               3r (Dend. X, 285,8), m3r (Dend. VIII, 44,10), N3rf (Dend. X, 285,7).
       - confusion avec .
T13; cat. IFAO, p. 419,6
       - signe-mot = rs:
               rs (Dend. X. 3.15).
T14; cat. iFAO, p. 419,10,11
        - signe-mot = '3mw':
               "Inw (Dend. V, 54,7):
        - signe-mot = wnwt;
               wnwt (Dend. X, 3,4).
        - signe-mot = km, km:
               Km-3t.f km3 (Dend. IX, 108,9):
        - signe-mot = db^c:
               db' (Dend. VIII, 81,11).
          =Mtr:
               Mtr (Dend. X, 27,15).
         = Nmty:
               Nmty (Dend. V. 13,15).
        - phon. = gm:
               Bwgm (Dend. II, 35,17): A Comp., gmh (Dend. III, 141,13):
        - dét. (évolution de ) = 'wt:
```

'wt (Dend. VI, 28,3).

```
- d\acute{e}t. = mtr/mty:
                  mtr (Dend. VIII, 81,3): <
          - \det. = hsf:
                  hsf (Dend. IV, 123,2).
         - d\acute{e}t. = tn:
                  tnw (Dend. VIII, 81,10).
         - d\acute{e}t. = df \Im w:
                  df3w (Dend. IX, 212,11).
         - confusion avec
 T18; cat. IFAO, p. 421,5
        - signe-mot = \bar{s}ms:
                  šms (Dend. IX, 3,12).
 T19/T19A/T20; cat. IFAO, p. 422,8,10
         - signe-mot = bd:
                 bd (Dend. VIII, 30,6): $000.
         - signe-mot = msn:
                 msnty (Dend. X, 245,4):
         - signe-mot = ks:
                  ks (Dend. IV, 62,7, Dend. VI, 145,11).
         - signe-mot = gn:
                 gnwtyw (Dend. III, 61,5):
         - signe-mot = tr:
                  tr (Dend. XI, 126,15).
         - dét. = os:
                 hd (Dend. III, 43,7), sdh (Dend. X, 88.4):
         - dét. = twr:
                  twr (Dend. II, 84,8).
         - dét. = mots divers:
                  nbyt (Dend. X, 48,9): 2, nnib (Dend V, 155.7): 844 , gnn (Dend. II,
                  165,14):
T21A/T21B/T21D; cat. IFAO, p. 422,12,13,15
         - signe-mot = harpon-w<sup>c</sup>:
                w' (Dend. IX, 232,12).
         - signe-mot et dét. = harpon:
                 'bb (Dend. V, 69,10): 55 , m'b3 (Dend. IV, 24.11): 1.
```

- signe-mot = 1 (w'):

```
- signe-mot = 1+1 = snw:
                 snw (Dend, IX, 250,9).
        - dét. = arme:
                 h3d (Dend. X, 299,5), h'w (Dend. IV, 12,14).
 ≥ T22A; cat. IFAO, p. 424,1
        - signe-mot et phon, = sn:
                 snsn snty (Dend. V. 43,14).
        - signe-mot = 1:
                 10+10+1+1 (Dend. X, 37.15); ∩∩ 🗓 🖟
 T= T22B/T22D; cat. IFAO, p. 424,2,4,5
        - signe-mot et phon. = sn:
                 snty (Dend. VI, 167.1), snsn (Dend. VI, 67.3).
        - signe-mot et phon, = \tilde{s}n:
                 šnwt (Dend. III, 175,15), šnbt (Dend. VI, 5,6), šnnw (Dend. III, 54,7).
      T24B; cat. IFAO, p. 425,1
        - signe-mot = ih/'h:
                 'h (Dend. III, 28,12).
                     Voir aussi www et www.
        T25/T25D/T25E; cat. IFAO, p. 425,9,10,13,14
        - signe-mot = db3:
                 db3 (Dend. III, 181,2, Dend. VI, 84,17, Dend. VI, 57,22, Dend. IX, 182.6).
                     Les quatre références correspondent aux quatre graphies du catalogue de l'IFAO.
        - phon. = db:
                     hsdb/hsbd (Dend. IV. 158,4):
     T25B
        - signe-mot = m3kt (?):
                 m3kt (Dend. X. +00.9).
≜ T25C
         - signe-mot = dh3:
                 db3 (Dend. XI, 223,12).
 € T26
         - signe-mot = sht:
```

w' (Dend. X, index, 108-110)

sht (Dend. X, 220,2).

T26A; cat IFAO, p. 426,8 - signe-mot = sht: sht (Dend. VII, 186,15). T26B; cat. IFAO, p. 426,2 - signe-mot = sht: Shi-ssp.f (Dend. XI, 160.2): T26G; cat. IFAO, p. 426,5 - signe-mot = sht: sht (Dend. XI, 160,2). T26H; cat. IFAO, p. 426,7 - signe-mot = sht: shi (Dend. V, 41,5). - variantes du catalogue de l'IFAO: 426.9 (Dend. II, 5,14). 426.10 (Dend. VII, 87.15). 426,11 (Dend. VII, 66,10). T30A/T30B; cat. IFAO, p. 427,13,14 - signe-mot = mtn: Minw (Dend. V, 13,5): - signe-mot = hdb: s'nh-hdb (Dend. III, 15.10): La lecture du couteau est donnée par l'exemple de Dend. VII, 137.15: - signe-mot =  $\check{s}'t$ ,  $\check{s}'d$ : š'1 (Dend. IX, 216,13). - signe-mot et phon. = tm, tm: . tm3-' (Dend. VI, 80,3): = tm-wn (Dend. IX, 89.2): - signe-mot. phon. et dét. = dm: dm (Dend. X, index, 635-636). - signe-mot et phon. = ds: - dét. = massacre, tuer: 'dyt. hnt, sm3, tm3-', dbdb (Dend. IV, 24). - dét. = graver: 3h' (Dend. III, 61,5), ht (Dend. III, 60,2). T38; cat. IFAO. p. 412,7

```
- signe-mot composé = hd+nhn:
                Hdt-Nhn (Dend. I, 50.12).
    T39; cat. IFAO. p. 412.8
        - signe-mot composé = m3+hd:
                m3-hd (Dend. IV, 11.2).
                          : hsf (Dend. X, 58,2).
       - confusion avec
T53/K6; cat. IFAO, p. 414,3,4
       - signe-mot = bi3, hmty:
                bi3 (Dend. X, 35,2). hmty (Dend. VIII, 140,14).
       - dét. = objet en fer:
               ipt (Dend. X, 47,7), '-n-Hr (Dend. IX, 161,12), hty (Dend. VIII, 40,11).
       - confusion avec .
₹ T58/T58B; cat. IFAO, p. 417,1,2
       - signe-mot = sty:
               stwt (Dend. I, 85,2), styw (Dend. V, 60,10):
   T58A; cat. IFAO, p. 416,13
        - signe-mot = sty:
                stvt (Dend. V, 39,2):
☐ T62; cat. IFAO, p. 417,10
       - signe-mot = nome saïte:
                Nt (Dend. I, 124).
        - signe-mot = hmwst:
        hmwst (?) (Dend. V, 99,12): 3
₹ <sub>T63C</sub>
        - signe-mot = nome saîte:
                Nt (Dend. X, 233.7).
MM
       T64A/T64B
```

↑ T67/T67A; cat. IFAO, p. 418,9,10/474,7

Nt mhtt (Dend. X. 240).

- signe-mot = nome saïte:

- signe-mot et phon. = tm:

```
tm [corde] (Dend. X, 298,10), tm-wn (Dend. X, 225,7), tm3t (Dend. VIII, 64,2).
        - signe-mot et phon. = dm:
                dm3t pdt (Dend. XI, 65,1):
        - confusion fréquente avec 8 et 188
1 T69; cat. IFAO, p. 420,2
        - signe-mot = db^c:
                db' (Dend. III, 65,6).
†† T73/T73A; cat. IFAO, p. 420,12,13
        - signe-mot = hp\ddot{s}:
                hpš (Dend. IX, 203,3).
        - signe-mot = kn:
                kn (Dend. X, 367.12).
                    Sans complément phonétique, les deux lectures sont parfois envisageables (Dend.
                    III, 54,8, Dend. IV, 60,16, Dend. X, 52,9).
T74; cat. IFAO, p. 421,3
       - signe-mot = \check{s}ms:
                šms (Dend. II, 116,8).
T76; cat. IFAO, p. 422,9
        - signe-mot = tr:
                tr (Dend. V, 7,10).
T76A; cat. IFAO, p. 422,2
        - signe-mot = tr:
                tr (Dend. XI, 91,2).
7 T76B; cat. IFAO, p. 422,6
        - signe-mot = tr:
                tr (Dend. VIII, 117,8).
₹ T79; cat. IFAO, p. 422,4,10
        - signe-mot = msnty:
                msntyw (Dend. VI, 20,3):
```

- signe-mot = ks:

- signe-mot = tr:

ks (Dend. X, 365,14).

tr (Dend. X, 180,6).

```
w' (Dend. IV, 13.5).
T83; cat. IFAO, p. 424,8
        - signe-mot = Hww:
               Hwy (Dend. XI, 72,10).
           T84B/T84C/T84D
        - signe-mot = nome métélite:
               Hwy imnty (Dend. X, index, 365).
T88; cat. IFAO, p. 424,14
        - signe-mot = ih>'h:
                ih (Dend. IV, 248,11), 'h (Dend. II, 128,1).
- signe-mot = ih > h:
                ih (Dend. I, 139,10), 'h (Dend. III, 17,14).
        - variante du catalogue de l'IFAO 425,3 (Dend. IX, 234,13).
   ⊃ T95; cat. IFAO, p. 428,4-5
        - signe-mot = ht:
                hti (Dend. XI, 143,3).
        - signe-mot = ds:
                ds (Dend. VIII, 141,13).
T100; cat. IFAO, p. 428,11
        - signe-mot = ht:
                hti (Dend. V, 59,8).
T101; cat. IFAO, p. 428,14
        - signe-met = billot:
                nmt (Dend. VI, 133,11), hbt (Dend. IV 81,3).
                    Voir aussi la graphie Dend. VI, 154,4.
  T102; cat. IFAO, p. 428,15
        - signe-mot = billot:
                nmt (Dend. X, 51,13), hbt (Dend. X, 117,11).
        - signe-mot = \check{s}^{\prime}t:
                š't (Dend. IX, 230,8).
```

T80; cat. IFAO, p. 423,13

- signe-mot =  $w^c$ :

```
T103; cat. IFAO, p. 428,16
        - signe-mot = \check{s}'t:
                 š't (Dend. IX, 217,7).
        - variantes du catalogue de l'IFAO:
                 429,2 (Dend. II. 21,3).
                 429,4 (Dend. IV, 178,7).
                 429,6 (Dend. III, 53,13).
     T106; cat. IFAO, p. 430,12
        - signe-mot = ps\ddot{s}-kf:
                psš-kf (Dend. X. 400,12).
  ** T111
        - signe-mot = ht:
                 ht (Dend. XI, 224,2).
           T116/T116A/T116B
        - signe-mot = nome prosopite:
                Nt rsyt (Dend. X, index, 240).
T117/V25; cat. IFAO, p. 438,12-14
        - signe-mot et phon. = wd>wd:
                 wd (Dend. II, 36,5), wdi (Dend. I, 140,1), wdh (Dend. I, 133,15):
₽ T118
        - signe-mot composé = hd+t3:
                 hal t3 (Dend. X, 5,9).
₹ T120
        - signe-mot = tr:
                 tr (Dend. X, 244,12).
1 T121
        - signe-mot = tr:
                 tr (Dend. X, 250.9).
```

M T124 - signe-mot composé = rs+wd3: Rs-wd3 (Dend. X, 285,9). & T125

- signe-mot = Swnw: Swnw (Dend. X, 319,5).

T T126

- signe-mot = rwty:

rwty (Dend. X, 217,3).

₩ T128

- signe-mot = nome héroopolite:

Hw i3bty (Dend. X, 22,4).

÷ 1129

- signe-mot composé = *inr*+*hd*:

inr hd (Dend. III, 46,10).

## U. AGRICULTURE ET ARTISANS

5 Jul/U2; cat. IFAO, p. 388.3 - signe-mot et phon. = m3: im3h (Dend. II, 57.10): (sic), m3nw (Dend. II. 57,2): - phon. = m: 'hm (Dend. X, 60.11): - signe-mot = psd/9: pdt psdt (Dend. X. 359,2); U3; cat. IFAO, p. 388,13 - signe-mot = m33: m33 (Dend. IV, 38.16). U6/U7/U7D; cat. IFAO, p. 389,12,15/390.2 - signe-mot = mr: mri (Dend. I, 86,1). - signe-mot = hbs: hbs (Dend. X, index, 418). - phon. = mi: mitt (Dend. X, 29.14). - dét. = creuser: b3b3 (Dend. IX, 70,11). - confusion avec U7B; cat. IFAO, p. 390,4 - signe-mot composé = hbs+t3: hbs-t3 (Dend. IX, 196,15). U13/U13A; cat. IFAO, p. 392,13/393,1,2 - signe-mot = pr: prt (Dend. X, 407.10), prt-i33t (Dend. III, 175,13): - signe-mot et phon. = hb: hbt (Dend. X, 314,14), hbn (Dend. X, 37,6): 50 -  $d\acute{e}t$ . = sk3: sk3 (Dend. III, 54.6, Dend. X, 267,13).

U13B/U14; cat. IFAO, p. 393,3

```
- signe-mot et phon. = hb:
                hbt (Dend. X, 297,1), hbn (Dend. X, 117,13):
U15; cat. IFAO, p. 393,9
        - signe-mot = tm:
                tm (Dend. III, 54,3).
        - phon. = tm, dm:
                tmtm (Dend. X, 297,14), dm (Dend. XI, 52,11).
U16/U16A; cat. IFAO, p. 393,13,15
        - signe-mot = bi3:
               bi3 (Dend. VI, 92.2).
        - d\acute{e}t. = Tbtt:
                Tbtt (Dend. X, 117.11): $\square$ $\int\text{$\pi$}$$
L U17; cat. IFAO, p. 394,8
        - signe-mot = grg:
                grg (Dend. II, 77.2).
        - signe-mot = nm' ou grg (?):
                nm' (Dend. II, 27.9):
         U19/U19A; cat. IFAO, p. 394,12
        - signe-mot = nw:
                nw [démonstratif] (Dend. IX, 90,11), nw (Dend. III, 152,5):
        - confusion avec .
        U21/U21A; cat. IFAO, p. 395,5
        - signe-mot = stp:
                stp (Dend. X, 121.15).
        - confusion avec
↑ U22/U24E: cat. IFAO, p. 396.3,12
        - signe-mot et phon. = mnh:
                mnh (Dend. I, 22,2), smnh (Dend. V, 29,2).
                                 (Le signe exact n'existe pas dans Hieroglyphica.)
cat. IFAO, p. 396,5
        - signe-mot = 3b:
                3bw (Dend. I, 21,1).
        - signe-mot = mnh:
```

mnh (Dend. IX, 131,1).

```
U23; cat. IFAO, p. 397,5
        - signe-mot = 3b:
                 3bw (Dend. IX, 37,5).
        - signe-mot et phon. = mr:
                 smrw (Dend. IV, 217,6).
                     Voir aussi les variantes Dend. II. 29 n°16 et Dend. VII, 49,13.
U23B; cat. IFAO, p. 397,4
        - signe-mot = 3b:
                 3bw (Dend. IX, 210,8).
        - signe-mot et phon. = mr;
                mr-ht.s (Dend. VI, 82,11), smrw (Dend. VIII, 117,6).
        - d\acute{e}t. = hs:
                 hs (Dend. X, 15,5); M
T U24A; cat. IFAO, p. 398,7-9,12,14
        - signe-mot = wb3:
                 wb3 (Dend. V, 118,2, Dend. IX, 178.14, Dend. IV, 207.15, Dend. VI, 11,13, Dend.
                 VII, 155,5).
                     Les cinq références correspondent aux cinq graphies du catalogue de l'IFAO.
        - signe-mot = hmw:
                 hmw (Dend. III, 53,13, Dend. IV, 41,11).
½ U24B; cat. IFAO, p. 399,13
        - signe-mot = hmw:
                 hmw (Dend. IV, 96,5).
Î <sub>U24D</sub>
        - signe-mot = wb3:
                 wb3 (Dend. X, 268,12).
Î <sub>U24J</sub>
        - signe-mot = wb3:
                 wb3 (Dend. XI, 72,11).
U25B; cat. IFAO, p. 400,14
                                (Le signe exact est celui du catalogue de l'IFAO.)
        - signe-mot = wb3:
                 wb3 (Dend. IX, 177,7).
<sup>⊥</sup> U28; cat. IFAO, p. 401,2,3
```

```
- signe-mot et phon. = t3, d3:
                mt3 (Dend. X, 401,13): , d3d3t (Dend. X, 76,1).
        - phon. = d, t:
                dnn (Dend. II, 221,11): 1000, thhwt (Dend. VII, 188,10): 1000
U29A: cat. IFAO, p. 401,7
        - signe-mot composé et phon.= w+d3:
                wd3, swd3 (Dend. X, 122,5).
D U30A; cat. IFAO, p. 401,14/402,2
        - signe-mot et phon. = t3:
                wr-13 (Dend. VII, 120,2): DE NIII, t3r (Dend. III, 53,13): DE
        - phon. = d:
               hwd (Dend. III, 113.12):
cat. IFAO. p. 402,10,12
                            (Le signe n'existe pas dans Hieroglyphica.)
        - signe-mot et phon. = t3:
                t3w (Dend. VI, 11,8), T3yt (Dend. V, 10,9).
        - confusion avec = objet en fer:
                bi3/hmty (Dend. VI, 19,14), hd (Dend. IX, 74.3).
    U31
        - signe-mot = rth:
                rth (Dend. XI, 44,12).
        - d\acute{e}t. = hnr:
                wrt-hnr (Dend. VI, 158,1):
U32; cat. IFAO, p. 402,15
        - signe-mot et phon. = mn:
                mn (Dend. X, 58,13), smn (Dend. I, 62,15).
U32A: cat. IFAO, p. 403.2,3
        - signe-mot et phon. = mn:
                mn (Dend. VII, 146.13), ht-mn (Dend. VII, 141.2).

    dét. = dns:

                dns (Dend. II, 15,11).
 U33; cat. IFAO, p. 403,7
        - signe-mot = ti, tw:
```

.ti (Dend. I'I, 2,6), twt (Dend. II, 95,15).

- phon. = t,  $\underline{t}$ :

```
tk3 (Dend. X, 97,15), sthn (Dend. II, 47,10):
        - phon. = t, \underline{t}, d:
                 hfd (Dend. IV, 249,13); *
      U34/U35; cat. IFAO, p. 403,15/404,1.4
        - signe-mot = hsf:
                 hsf (Dend. III, 37,15, Dend. VII, 85,10, Dend. X. 366,1).
                     Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAQ. Voir
                     aussi la variante de Dend. VI, 94,5.
U36: cat. IFAO, p. 404.9
        - signe-mot = hm:
                 hm (Dend. I, 11,7).
U39A; cat. IFAO, p. 405,15/406,1
        - signe-mot = wts. ts:
                 wts (Dend. IV, 17,8), tst (Dend. IV, 212,1).
        - dét. = mots divers:
                 nhs (Dend. X, 347,9), rs (Dend. II, 199,9), hnt (Dend. X, 30,2), htm (Dend. I, 9,14).
] <sub>U39C</sub>
        - signe-mot = tst:
                 tst (Dend. X, 110,13).
U39F; cat. IFAO, p. 406,4
          signe-mot = wts. ts:
                 Wtst (Dend. II, 4,14), ts (Dend. XI, 168,12).
U39N; cat. IFAO, p. 406,9
        - signe-mot = Wtst:
                 Wtst (Dend. IV, 9,5).
U390; cat. IFAO, p. 406,6
        - signe-mot = wtst:
                 wist (Dend. IV, 21,13).
U43; cat. IFAO, p. 389,1
        - signe-mot = m33:
```

m33 (Dend. X, 52,1).

U44/U44A; cat. IFAO, p. 389,7

```
- signe-mot = sm3, m3:
                sm3 (Dend. X, 5,8).
   U50; cat. IFAO, p. 391,2,3
       - signe-mot = céréales, mesure de céréales:
                it (Dend. IV, 69,4), h3yt (Dend. X, 42,4): 1 1
        - U54/U55A; cat. IFAO, p. 391,8,14
       - signe-mot = prt:
                prt (Dend. X, 37,12).
        - signe-mot = céréales:
                'm'm, 'nhw, w3hyt. npri, rfrf, rdrd, rt. šrt, šrp (Dend. VI, 131-132).
U68; cat. IFAO, p. 395,11
        - signe-mot composé = stp+s3:
                stp-s3 (Dend. X, 337.7).
    U70; cat. IFAO, p. 396,13
       - confusion avec : hsf (Dend. X, 297,10).
U83; cat. IFAO, p. 401,11
        - signe-mot composé = d3+r:
                d3r (Dend. II, 143,1).
    U94; cat. IFAO, p. 407.6
        - signe-mot = wnwt:
```

wnwt (Dend. VI, 111,3):

sb3 (Dend. X, 400.9).

shh (Dend. V, 108.2); 000

rkh bs (Dend. X, 347,14).

U97; cat. IFAO, p. 407,14

- signe-mot = sb3:

- signe-mot = shh:

- dét. = flamme:

L.U99A; cat. IFAO, p. 408,4

- signe-mot = nhp:

J U98

- variante Dend. !!I, 134,17.

```
nhp (Dend. V, 11,15).
```

Î U99B; cat. IFAO, p. 408,5

- signe-mot =  $^{c}nh$ :

'nh (Dend. IV, 170,1, Dend. VI, 138,8, Dend. IX, 6,1), s'nh (Dend. III, 165,15).

U101; cat. IFAO, p. 410,1

- signe-mot = nkr:

nkr (Dend. XI, 4,13).

U102; cat. IFAO, p. 410,2

-  $d\acute{e}t = \ddot{s}'t$ :

š't (Dend. I, 114,14).

U110

- dét. = dent/action de la bouche:

hmhm (Dend. X, 297,14):

L U116; cat. IFAO, p. 392,10

- signe-mot = sdb:

sdb (Dend. I, 126,6).

- signe-mot  $\stackrel{\square}{\Longrightarrow} = mn \ln t$ .

mnht (Dend. X, 83,7).

- signe-mot = t3:

13 dr.f (Dend. IX, 203,9):

≤ U119

- signe-mot = grg:

grg (Dend. X, 36,11).

单 U121

- signe-mot = hsf:

hsf (Dend. X, 245,8).

#### V. CORDES, CORBEILLES ET SACS

```
V1: cat. IFAO, p. 431,4
       - signe-mot = \tilde{s}n:
               šnt (Dend. X, 58,3), šn/100 (Dend. X, 400.15).
V2B; cat. IFAO, p. 431,9
       - signe-mot = 3s:
              3s (Dend. IX, 134.8): A @ A
      - signe-mot = st3:
              st3 (Dend. I. 140,4).
   V4; cat. IFAO, p. 432,3
       - signe-mot et phon. = w3:
               w3i (Dend. X, 426,12), sw3rh (Dend. III, 15,9).
       - phon. = w:
              wrh (Dend. V, 64,9): & A, nw (Dend. X, 99,11):
V5A; cat. IFAO, p. 432,9
       - signe-mot = snt:
               snji (Dend. VI, 9,12).
V6; cat. IFAO, p. 432,12,13
       - signe-mot = 'rf:
               'if (Dend. X. index, 92): 8
       - signe-mot = m\tilde{s}^c:
             mr mš' (Dend. X, 67,9); 8111.
       - signe-mot = hbs:
              hbs (Dend. X, 36,11, Dend. X, 223,6); X, & & X
      - signe-mot et phon. = s:
               kd.s (Dend. V, 117,2), ts (Dend. III, 16.2):
       - signe-mot = \ddot{s}s:
              šs (Dend. X, index, 560): 8.
       - signe-mot = \tilde{s}sr:
               šsr (Dend. X, 51,5):
       - signe-mot = krs:
               krs (Dend. X, index, 578):
```

```
- signe-mot = dr:
                dr (Dend. I, 140,15, Dend. IX, 59,6, Dend. X, 15,10):
        - phon. (confusion avec \bigcirc) = g:
                Gbtyw (Dend. IV, 267.6), Gs/Ks (Dend. X. 219.4):
        - dét. = tissu:
                bbt (Dend. IV, 115.7), mss (Dend. IV. 115.1), sšp (Dend. IV, 115.4).
        - dét. \square = tissu-psd:
                psd (Dend. III, 71,6, Dend. IV, 116,5, Dend. XI, 176,8).
        - dét. = envelopper, ensevelir:
                'rf (Dend. II, 106,1). swh (Dend. X, 405.3), sm3-t3 (Dend. IX, 167,14).
        - dét. = dévêtir, vêtir:
                h3w (Dend. IV, 124.17), h3p (Dend. IV, 111,8), hbs (Dend. IV, 124,17).
V7; cat. IFAO, p. 433,1
        - signe-mot et phon. = \tilde{s}n:
                šnw (Dend. X, 298,10), šns (Dend. VII. 78,7).
                    Erreur pour f (Dend. IV, 246,5).
QQ V9/S21A; cat. IFAO, p. 433,8
        - signe-mot = htm:
                htm (Dend. V, 41,6):
        - signe-mot = s'h:
                s'h (Dend. III, 56.6): 2
        - signe-mot = \check{s}n:
                šn (Dena. III, 56,6): 25-59.
        - signe-mot = db^c:
                db' (Dend. III, 65,5):
        - d\acute{e}t. = hrt-ib ou hrt-ib t3 šnt:
                hrt-ib (Dend. III, 111.6, Dend. VI, 26.10, Dend. VII, 39,5):
V10; cat. IFAO, p. 434,2,3
        - signe-mot = mn\check{s}:
                mnš (Dend. VII, 86.1):
        - signe-mot = rn:
                 rn (Dend. VI, 161,6).
        - signe-mot = Chou:
                Šw (Dend. IX, 92,14).
```

V11; cat. IF 10, p. 434,9,10

- signe-mot = ph3:

```
ph3t (Dend. I, 79,3): 0, ph3t (Dend. IV, 167,6): , gs-ph3 (Dend. XI,
        - signe-mot = ps\check{s}, p\check{s}:
                pšty (Dend. V, 81,12): \( \square\)
        - signe-mot = dni:
                dnit (Dend. VI, 19,8):
   V12; cat. IFAO, p. 435,6
        - signe-mot = {}^{c}rk:
                'rk (Dend. X, 17,9).
                    est le plus souvent préféré à .
₩ V13/V14; cat. IFAO, p. 435,11,15
        - signe-mot et phon. = \underline{t}, t, d. \underline{d}:
                t [suf.] (Dend. I, 3,8), ntrt (Dend. I, 113.13), fnd (Dend. X. 234,3).
        - signe-mot = i [suf.]:
                i (Dend. I, 119,12, Dend. III, 86,4, Dend. IV, 32,8).
V15; cat. IFAO, p. 436,3
       - signe-mot = i\underline{t}:
                it (Dend. X, 102,12).
        - phon. = t:
                bt (Dend. I, 37,8):
888 V16; cat. IFAO, p. 436,7,8
        - signe-mot = s3:
                s3 (Dend. I, 92,5).
        - phon. = s:
                shd (Dend. IV, 139,14):
V17; cat. IFAO, p. 436,11
        - signe-mot et phon. = s3:
                bs? (Dend. VIII, 26.2), stp-s3 (Dend. XI, 102,8).
        - phon. = s:
                shd (Dend. IV, 153.16):
    V19; cat. IFAO, p. 436,13
        - dét. = siège:
                isb (Dend. I, 110,4), p (Dend. I, 65,6), kniw (Dend. I, 108.9).
```

-  $d\acute{e}t. = hryt:$ 

```
ḥryt (Dend. VIII, 61,10):
        - dét. = Hks:
                Hks (Dend. VIII, 104,15): & △ 🍴 🕂 🕅
        - d\acute{e}t. = \breve{s}tvt:
                štyt (Dend. II, 1,12):
        - d\acute{e}t = tm3:
               tm3 (Dend. X, 45,5).
        - dét. = divers mots:
                hf [entier] (Dend. X. 405,3): The first [installe] (Dend. X. 140,5):
                    Voir aussi ∩ (Aa19).
V20; cat, IFAO, p. 437,4
        - d\acute{e}t. = md:
                md (Dend. X, 53,10. Dend. X, 54,5); \(\hat{O}\)., Md-m33 (?) (Dend. II, 51,9):
        - signe-mot = md = 10:
                10 (Dend. IX, 163, sq.), smdt 10+5 (Dend. X, 252,7): *
       - signe-mot = mdw:
                mdw (Dend. IV, 125,6), 'rk mdw (Dend. V, 7,11, Dend. VI, 96, 16):
        - phon. \bigcap \bigcap = m^c b 3/30:
                m'b3 [30] (Dend. X, 56,11), m'b3 [harpon] (Dend. V, 80,10): 4-19.
       - dét. = mots divers:
                , hbt (Dend. X, 124,13).
     V21A; cat. IFAO, p. 437.6
       - signe-mot = md:
                md (Dend. X, 28,14).
              V23/V23A/V23B/V65B; cat. IFAO, p. 437,9,10,12/438,2
      - signe-mot = mh, m3h;
                m3h (Dend. VI, 66.4), mh (Dend. V. 111, Dend. VI, 66,4, Dend. X, index, 220-222).
        - signe-mot et phon. = \check{s}d:
                sšd (Dend. II, 110,2), šd (Dend. V, 32.5).
      - d\acute{e}t. = idn-st:
                idn-st (Dend. XI, 175,7):
V25/T117; cat. IFAO, p. 438,12,13
        - signe-mot = wd:
                wd (Dend. II, 36,5, Dend. II, 109,17).
```

- phon. = wd:

```
wdi (Dend. I, 140,1), wdh (Dend. I, 133,15).
        - confusion avec 1.
V26; cat. IFAO, p. 439.4
        - signe-mot = ^{\circ}d:
                 'd (Dend. I, 89,7).
8 V28; cat. IFAO, p. 439,6
        - signe-mot = h:
                h'd3 (Dend. X, 112,14).
        - confusion avec ou lecture 'nh?:
                 'nh (Dend. VII, 121,15, Dend. VII, 133,6, Dend. IX, 106,9).
        - confusion avec .
V29/V91; cat. IFAO, p. 441,1
        - signe-mot = w3h:
                w3h (Dend. VI, 140,11).
        - d\acute{e}t. = hsr:
                hsr (Dend. X, 169,3):
V29A; cat. IFAO, p. 440.16
        - signe-mot = w3h:
                w3h (Dend. VI, 140,6).
 V30; cat. IFAO, p. 441,12,13
        - signe-mot = nb:
                nb (Dend. I. 2,15).
        - confusion fréquente avec o et .
        - confusion avec .
V31; cat. IFAO, p. 442,3
        - signe-mot et phon. = k:
                k [suf.] (Dend. I, 11,9), bsk (Dend. X, 125,6).
        - phon. = k:
                dkw (Dend. X, 33,11).
        - phon. = g:
                 igrt (Dend. II, 158,8), hm3g (Dend. II, 160,17).
```

V32/V32D/V32E; cat. IFAO, p. 442,13,14/443,1
- signe-mot = msn:

- confusion fréquente avec 💟 .

```
Msn (Dend. V, 16,10, Dend. I. 142,7, Dend. IV, 24,10).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.

- signe-mot = g3wt:

g3wt (Dend. X, 241,1).

- phon. = k:

sk (Dend. I, 64,11):
```

- confusion avec  $\delta$ .

Ď v36

- signe-mot et phon. = hn:

hn (Dend. X, 122,1), hnty (Dend. X, 53,6).

- dét. = autel:

kdf (Dend. X, 52,3):

V36A; cat. IFAO. p. 444,12
- dét.  $\mathbb{Z}^{n} = wnšb$ :

wnšb (Dend. V, 68,10).

-  $d\acute{e}t. = kdt$ , kdf:

kdt (Dend. VII, 172,1), kdf (Dend. VII, 172,1).

₩ V36E

- signe-mot = hn:

hnt (Dend. X, 30,1).

V36G; cat. IFAO, p. 444,6,8

- signe-mot = hn:

hnt (Dend. IV, 194,12), hnty (Dend. IV, 12,17).

- confusion fréquente avec .

V39: cat. IFAO, p. 383,6

- signe-mot = tit:

tit (Dend. III, 92,11, Dend. X, 400,14).

V47/V47A; cat. IFAO, p. 151,13

- signe-mot = mnht:

mnht (Dend. X, 29,9), Dend. XI, 176,4).

- signe-mot = mnph: mnph (Dend. IV, 125,13).

V54; cat. IFAO, p. 434,1
- signe-mot = h3db (?):
h3db (?) (Dend. III, 80,13).

S V58; cat. IFAO, p. 435,1

- signe-mot =  $m^{c}yt$ :

m'yt 4 (Dend. VIII, 83,12).

- signe-mot =  $\check{s}\underline{t}yt$ :

štyt (Dend. II, 137,3).

- voir aussi .

W v59; cat. IFAO, p. 435,2

- signe-mot =  $m^{\epsilon}yt$ :

m'yt (Dend. VII, 186,15):  $\overline{\nabla}$  WV.

<sup>∞</sup> V65A; cat. IFAO, p. 438,4

- signe-mot = mh:

mh (Dend. VI, 38,11).

∞ V65B

- signe-mot = mh:

mh (Dend. XI, 138,8).

V77; cat. IFAO, p. 440,2

- signe-mot composé = h+r:

hr (Dend. II, 176,8).

₹ V78

- phon. = h+m3:

hm3g (Dend. X, 46,2):

V81; cat. IFAO, p. 440,6

- signe-mot = sk:

sk (Dend. X, 398,2).

- phon. = k+h:

khkh (Dend. II, 57,2).

V87; cat. IFAO, p. 441,7,8

- signe-mot = sk:

sk (Dend. II, 98,6).

-  $d\acute{e}t. = hsr$ :

hsr (Dend. III, 142,8).

Voir aussi la variante Dend. II, 217,4.

V90; cat. IFAO, p. 441,6

- signe-mot = sk:

sk (Dend. X, 335,2).

V98; cat. IFAO, p. 444,1

- signe-mot = hn:

hn (Dend. V, 32,10).

-  $\square$  signe-mot = mnnw:

mnnw (Dend. X, 160,6).

- dét.  $\mathbb{Z}$  = wnšb:

wnšb (Dend. V, 68,13).

₩ V99; cat. IFAO. p. 444,4

- signe-mot = wtt:

wtt (Dend. XI, 63,8).

∨ V102; cat. IFAO, p. 445,10

- signe-mot et phon. =  $\check{s}d$ :

šd (Dend. X, 62,1), šdh (Dend. X, 49,4):

V103/V104; cat. IFAO, p. 445,13,14

- signe-mot = dbhw:

dblw (Dend. VI, 99,14. Dend. VII, 172,2).

V105/V106; cat. IFAO, p. 446,1,2

- signe-mot = dbhw:

dblw (Dend. X, 34,13. Dend. V, 68,13).

W110; cat. IFAO, p. 446,13,14

- signe-mot et dét. = filet:

i3d (Dend. VI, 25, 12, Dend. VI, 135,4), ih (Dend. II, 150,11).

W V115

- signe-mot = shrw:

shrw (Dend. X, 122,12).

V117/V117A

- signe-mot = nome oxyrhynchite:

Brbr (?) (Dend. X, 328,13 et 329,1).

₩ V119

- signe-mot =  $b \ln n$ :

bḥnt (Dend. X, 370,12):

▼ V131: voir ▼ F143

V133; cat. IFAO, p. 446,9

- signe-mot = dbhw:

dbhw (Dend. XI, 7.13).

V136; cat. IFAO, p. 446,3

- signe-mot = dbhw:

dbhw (Dend. V, 134,15).

```
₩1/W1B; cat. IFAO, p. 447,1,3
       - signe-mot et phon. = b3s:
               B3stt (Dend. V, 131,1): ☐ .
       - dét. = vase à onguent:
               nhnm (Dend. V, 9,10): 21
       - confusion avec le vase à vin: hrw-c (Dend. VI, 128.8).
W2B; cat. IFAO. p. 447,9
       - dét. = vase à onguent:
                mrh (Dend. V, 106).
W3; cat. IFAO. p. 448,6
       - signe-mot = hb:
                hb (Dend. X, 15,11), hry-hb (Dend. VIII, 85,14), sti-hb (Dend. IV, 110,7).
       - dét. = fête:
                wn-pr (Dend. X, 39,7), prt (Dend. X, 284,14), psdntyw (Dend. X, 159,8), snwt (Dend.
                X, 356,4).
       W4/W4A; cat. IFAO, p. 311,4.5
       - phon. = hb:
```

W5; cat. IFAO. p. 448,13
- signe-mot composé = <u>h</u>ry+<u>h</u>b:
<u>h</u>ry-<u>h</u>b (Dend. VIII, 84,2).

W7; cat. IFAO, p. 455,13

- dét. = oindre, vase à onguent:

mrh (Dend. X, 231,9), hdt (Dend. XI, 100.3).

Hbvt (Dend. X, 208,5, Dend. X, 233,13).

W9B; cat. IFAO, p. 449,1
- signe-mot et phon. = <u>h</u>nm:

n<u>h</u>nm (Dend. IV, 131,9), <u>h</u>nm (Dend. I, 87,5).
- signe-mot = 'b3:

'b3 (Dend. VII, 25,17).

```
□ W10; cat. IFAO, p. 449,14
                        - signe-mot et phon. = ':
                                                   <sup>c</sup> (Dend. II, 77,11), rdi [ □ ] (Dend. I, 140,14), d'r (Dend. IV, 74,2).
                        - signe-mot = i'b:
                                                  i'b (Dend. X, 72,5).
                        - signe-mot = wsh:
                                                  wsht (Dend. VII, 145,1), wsh (Dend. IV, 260,2):
                        - signe-mot = lint:
                                                  hnwt (Dend. V, 78,7).
                        - phon. = 3:
                                        h'3 (Dend. IX, 242,7): $\forall \beta \text{$\forall \text{$\fint \end{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\forall \text{$\fint \text{$\forall \text{$\fint \end{$\forall \text{$\forall \text
                        - dét. = vase:
                                                 hnk (Dend. X, 31,10), tnw (Dend. X, 36,12), tnf (Dend. V, 78.2).
                        - confusion avec be et \subseteq.
V_{\text{W10B}}
                        - dét. = vase à onguent:
                                                 mdt (Dend. III, 39,18): — □
☑ W11/W11A; cat. IFAO, p. 450,6-10
                        - signe-mot = nst:
                                                  nst (Dend. I, 3,10).
                        - signe-mot et phon. = hr, h:
                                                  hr (Dend. X, 76,15), mhrt (Dend. I, 39,8):
                        - signe-mot = d\tilde{s}rt:
                                                  dšrt (Dend. XI, 67,10), dšrt (Dend. IV, 270,4):
                        - phon. = g:
                                                  dgi (Dend. I, 34,1).
                        - phon. = k, k:
                                                  k' (Dend. VI, 120,11), k3wt (Dend. III, 25,12):
                        - phon. \Box \Box = kk/wnm:
                                                   wnm (Dend. VI, 45,10).
□ W13; cat. IFAO. p. 450,11
                         - signe-mot = bi3:
                                                  bi3 (Dend. III, 150,1).
```

W14; cat. IFAO, p. 450,12
- signe-mot = hs:
hs (Dend. X, 270,12).

```
W14A; cat. IFAO, p. 451,4
        - signe-mot = hs:
                hsi (Dend. II, 3,2).
        - phon. = hs3:
                hs3-hr (Dend. IV, 13,5): ↓ ...
        - dét. = cruche:
                hdt (Dend. IV, 6,5), snb (Dend. IX, 161,12). šps (Dend. IV, 5,4).
Ø w15
        - signe-mot = kbhw:
                kbhw (Dend. XI, 33,12).
W15A; cat. IFAO, p. 451,6,9
        - signe-mot = kb, kbh:
                kb nmtt (Dend. IX, 162.14), Kbhw (Dend. II, 117,4).
        - dét. = vase:
                snb (Dend. IX, 176,16).
W17A/W17C/W18A/W18B; cat. IFAO, p. 453,1-3
        - signe-mot = hnt:
                hat (Dend. X, index, 426).
W17/W18; cat. IFAO, p. 452,6-11
        - signe-mot = hnt:
                hnt (Dend. X, index, 426), hnt [dressoir] (Dend. IV, 192,2).
₩19; cat. IFAO, p. 453,9
        - signe-mot et phon. = mi:
                mi (Dend. X, 53,6), dmi (Dend. X, 409,5).
       - confusion avec \overline{\Theta} = hkt:
                hkt (Dend. X, 214,8).
<sup>1</sup> W20; cat. IFAO, p. 453,11
        - dét. = vase de lait:
                iht (Dend. X, 62,9): ( nh-w3s (Dend. I, 124,5), hmhm (Dend. VI, 13,1):
₩21; cat. IFAO, p. 454,14
        - signe-mot = irp:
```

irp (Dend. VI, 122,15).

```
₩21A; cat. IFAO, p. 454,10,12
        - signe-mot = irp:
                irp (Dend. VI, 138,13).
        - dét. = vase à vin:
                inmty (Dend. I, 17,13), hrt (Dend. I, 134,12), th (Dend. I, 100,7).
Ö W22; cat. IFAO, p. 456,16
       - signe-mot = hkt:
                hkt (Dend. X, 214,8).
       - dét. = vase:
                3ht (Dend. X, 89,3), mrh (Dend. X, 231,9), snb (Dend. X, 15.9).
W23; cat. IFAO, p. 455,14
      - dét. = vase:
                hdt (Dend. X, 182,5).
       - dét. = vase à onguent:
                'ntyw (Dend. X, 140,5), sgnn (Dend. IX, 158,7).
       - confusion avec & et O.
© W24; cat. IFAO, p. 456,5
       - signe-mot = irp:
                irp (Dend. II, 15,14).
       - signe-mot = wdpw:
                wdpw (Dend. II, 78,2):
       - signe-mot (voir aussi \bigcirc) = mnw:
                mnw (Dend. XI, 66,12).
        - signe-mot = nw:
                nw (Dend. II, 214,2).
       - signe-mot et phon. = n, m:
                ink (Dend. III, 70,8), n3 (Dend. V, 60,3), m (Dend. IV, 131,5), Nhbt (Dend. X, 200,2),
                nd (Dend. X, 338,9).
            = hnw:
                hnw (Dend. VI, 52,8).
         OM = wbn:
                wbn (Dend. I, 16,15).
       - dét. = récipient:
                ipd (Dend. III, 120,13), mhr (Dend. I, 101,12), mdt (Dend. IV, 257,17).
        - confusion avec . O. D. O. D.
W25; cat. IFAO, p. 118,10
```

```
ini (Dend. I, 117,9).
W27; cat. IFAO, p. 447,8
       - signe-mot et phon. = b3s:
               B3stt (Dend. VI, 143,8):
       - signe-mot et phon. = nwd:
               nwdty (Dend. IX, 159.8):
₩27A
        - signe-mot = vase à onguent:
                mrh (Dend. V, 106), mdt (Dend. II, 137.11).
W27B; cat. IFAO, p. 447,7
        - dét. = vase à onguent:
                hknw, sf, nhnm, tw3t. h3tt, ibr (Dend. IV, 107).
W29; cat. IFAO, p. 447,11
        - dét. = vase:
                nmst (Dend. X, 204,3), h3tt 'š (Dend. IV, 110,8).
W32A; cat. IFAO, p. 448,5
        - déi. = vase à onguent:
                hknw (Dend. IX, 8,11).
    W37; cat. IFAO, p. 311,7
       - signe-mot = hb:
               hb (Dend. X, 250,11).
        - signe-mot = hb-sd:
                hb-sd (Dend. X, 60,5).
Ⅲ w37A
        - signe-mot = hb:
                hb (Dend. X, 316.3).
        - signe-mot = hb-sd:
                hb-sd (Dend. X, 334.12).
    W37B; cat. IFAO, p. 311,8
        - signe-mot = hb-sd:
```

hb-sd (Dend. X, 59,10).

- signe-mot = in:

```
W37D; cat. IFAO, p. 311,16
        - signe-mot = hb-sd:
                hb-sd (Dend. VI, 104,2).
W41; cat. IFAO, p. 449,9
        - signe-mot = hnm:
                hnm (Dend. III, 68,5).
        - d\acute{e}t. = wdh:
               wdh (Dend. XI, 69,8).
W44; cat. IFAO, p. 451,2
        - signe-mot composé = hs+mr:
                hsw-mrw (Dend. I, 133,13).
W w48A; cat. IFAO, p. 452,3
        - signe-mot = kbhwy:
                kbhwy (Dend. X, 240,10).
0 w50
        - dét. = lait:
                iḥt (Dend. X, 208,6):
W53; cat. IFAO, p. 454,2
        - signe-mot = w \ddot{s} b:
                wšb (Dend. I, 148,12, Dend. X, 29,3):
        - signe-mot = mhr:
                 mh: (Dend. IV, 189,5).
  W54
        - phon. = m:
                 ms (Dend. X, 348,6):
        - d\acute{e}t. = \check{s}f:
                 šf (Dend. X, 214,5).
   W56; cat. IFAO, p. 454,8.9
        - signe-mot et phon. = rd, rdw:
                 rd (Dend. V, 75,5), rdw (Dend. II, 145,14): III.
```

, hnm (Dend. I, 72,3).

- dét. = parfum:

sti (Dend. I, 51,18): △ M

```
₩ w59
        - signe-mot = hkt:
               hkt (Dend. X, 15,11).
⊕ w62
       - dét. = cruche-nemset:
               nmst (Dend. X, 204,4).
W63; cat. IFAO, p. 457,11
       - signe-mot = nmst:
               nmst (Dend. XI, 130,9).
       - signc-mot = vase:
               wnt (Dend. IV, 11,17), hdt (Dend. IX, 77,18), snb (Dend. I, 179,12).
W65; cat. IFAO, p. 456,13
      - dét. = vase:
               snb (Dend. IX, 78,3).
  W70; cat. IFAO, p. 457.8
       - signe-mot = nmst:
               nmst 4 (Dend. IV, 257,5).
       - dét. = vase:
               3ht (Dend. X, 86,1), snb (Dend. X, 93,9), špst (Dend. X, 89,1).
W76; cat. IFAO, p. 458,9
      - dét. = vase:
               ht (Dend. VI, 40.13).
- signe-mot et phon. = kp:
               Kpnt (Dend. III, 33,14).
- d\acute{e}t. = mrht:
               mrht (Dend. X, 332,11).
- phon. = 3w (?):
               3wš (Dend. X, 340,3):
```

W103

```
- signe-mot = hs3:
                m3i-hs3 (Dend. IX, 63,14): 579 , hs3 hr (Dend. X, 361,5).
♂ W104
       - signe-mot = nw:
                mv (Dend. X, 400,8).
W106
       - signe-mot = nmst \ 4:
                nmst 4 (Dend. IV, 257,5).
00 W107; cat. IFAO, p. 374,9
       - signe-mot = rrm:
             rrm n nbw (Dend. III, 150-151):
    W113; cat. IFAO, p. 455,10
       - signe-mot = ':
                (Dend. I, 50,12, Dend. VIII, 109,8).
                   Voir aussi les variantes Dend. IV, 147,8 et Dend. VII, 182,10.
W119; cat. IFAO, p. 457,3
       - signe-mot = d\tilde{s}rt:
                dšrt (Dend. VIII, 36,8).
⊕ W123; cat. IFAO, p. 455,4
        - dét. = cruche de vin ou de bière:
                irt-Hr (Dend. I, 110,4), 'm' (Dend. V, 81,16), nfrw (Dend. V, 62,4).
         (a) = 3bw (Dend. VI, 21,2).
       - confusion avec .
W125; cat. IFAO, p. 459,14
        - dét. = vase:
                hkt (Dend. VI, 46.2), sps (Dend. VIII, 86,8).
```

- variante à fond arrondi: vase à bière

hkt (Dend. VIII, 68,16).

```
- signe-mot et phon. = t:
                t [pain] (Dend. X, 61,12), t [suf.] (Dend. I, 17,5).
        - phon. = \underline{t}, d, \underline{d}:
                psd (Dend. III, 137,6): , ntt (Dend. X, 238,15). hdb (Dend. X, 104,9).
        - signe-mot = i:
                i [suf.] (Dend. IV, 32,9).
                it (Dend. I, 2.16).
        - signe-mot \| \| \| = n  [suf.]:
                n (Dend. III, 54,2).
        - erreur fréquente pour 🕏 .
        - confusion fréquente avec o, O, A, E, C.
X2D; cat. IFAO, p. 461,5
        - signe-mot = it:
                it (Dend. IX, 162,14).
                    Voir aussi la variante cat. 461.8 (Dend. VII, 171,13).
        - phon. = t3:
                T3-rr (Dend. II, 201,6).
        - confusion = pJ_{w}ty:
                p3wty (Dend. VII, 25,7):
- dét. = pain:
                t (Dend. IV, 83,10).
        - variante du catalogue de l'IFAO 462,4 (Dend. II, 75,10).
X4A; cat. IFAO, p. 462,8
        - signe-mot = pain:
                t-iwf-hkt (Dend. XI, 62,8): Q O, 1 (Dend. III, 104,4).
        - dét. = pain, offrande:
                iht (Dend. III, 112,4), bw-nfr (Dend. III, 121,9), hnfw (Dend. IV, 63,14).
        - d\acute{e}t, = fk3, drp:
```

fk3 (Dend. I, 98,11), drp (Dend. III. 104,16).

X4C; cat. IFAO, p. 463,1,2
- signe-mot = šns:

šns (Dend. III, 121,10):

X5; cat. IFAO, p. 463,3,6
- signe-mot = sn:
sn (Dend. VIII, 26,4, Dend. VI, 39,1).

© X6B; cat. IFAO, p. 463,12-14

- dét. = pain, offrande:

iht (Dend. X, 376,15), snw (Dend. I, 145,1).

X8; cat. IFAO, p. 464,1
 - signe-mot = di,d:
 di (Dend. II, 32,12), di-mrt (Dend. X, 253,5).
 - confusion avec 
 .
 .

### Y. ÉCRITURE, JEUX ET MUSIQUE

```
Y1; cat. IFAO, p. 465.5.6
        - signe-mot = md3t:
                md3t (Dend. IX, 171,17).
        - dét. = écrit, rituel:
                iht-ntr (Dend. IX, 153,5), hk3w (Dend. IX, 153,12).
        - dét. = 3, m3, etc.:
                '3 (Dend. IX, 153,13), m3' (Dend. X, 208,9).
W Y3B
        - signe-mot = s\ddot{s}:
                sš (Dend. X. 151,10).
          Y3C/Y4/Y4A; cat. IFAO, p. 465,11,12/466,3
        - signe-mot = s\check{s}:
                sš (Dend. III, 49,5, Dend. IV, 171,7, Dend. VI, 158,9).
                     Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
        - dét. = tmsw:
                Imsw (Dend. X, 359,5); 1 100
Y5; cat. IFAO, p. 466.7.8
        - signe-mot et phon. = mn:
                 mn (Dend. X, 406,9), mnph (Dend. X, 409,13).
Y7A; cat. IFAO, p. 466,14
        - signe-mot = d3is:
                d3is (Dend. I, 32,8).
                     Seul exemple de ce hiéroglyphe.
   Y8; cat. IFAO, p. 468,1-3
        - signe-mot = s\tilde{s}\tilde{s}t:
                sššt (Dend. III, 131,14, Dend. III, 131,11, Dend. III, 131,7).
                     Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
        - dét. = sistre:
                ib (Dend. V, 5,7): TIT, smd (Dend. V, 136,2):
Y8A; cat. IFAO, p. 467,11,12
```

```
b3t (Dend. IV, 259,14, Dend. I, 62,13).
                   Les deux références correspondent aux deux graphies du catalogue de l'IFAO.
Y13; cat. IFAO, p. 466,6
       - signe-mot = hdn:
               hdn (Dend, V, 68,11):
  Y18; cat. IFAO, p. 467,4,5,8
       - signe-mot = shm:
               shm (Dend. VIII, 138,7, Dend. VIII, 138,10, Dend. VI, 130,10).
                   Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
       - signe-mot = shm:
               shm [puissant] (Dend. V, 137,4), Shm (Dend. X, 401,13).
       - d\acute{e}t. = ib:
               ib (Dend. V, 122,12, Dend. VI, 68,13).
Y18A; cat. IFAO, p. 467,3
       - signe-mot = shm:
               shm (Dend. IX, 3,2).
Y21; cat. IFAO, p. 468,7
       - signe-mot = bhn:
               bhn (Dend. IV, 239,1, Dend. IX, 107,2):
O Y24; cat. IFAO, p. 471,13
       - dét. = boule, balle:
               brbr (Dend. X, 43,11): Dend. IV, 193,9):
       - dét. = tambourin:
               sr (Dend. VI, 15,11):
⊕ Y27
        - signe-mot = tablette:
               'nw (Dend. VII, 204,3): 51.
```

Voir aussi la variante Dend. VIII, 85,4.

- signe-mot = b3t:

## Z. SIGNES GÉOMÉTRIQUES

```
1 Z1
                                  - trait derrière des substantifs:
                                                            R' (Dend. I, 2,12).
                                  - signe-mot = i [suf.]:
                                                            i (Dend. I, 2,16).
111
                                                      Z2/Z2A/Z2B; cat. IFAO, p. 469,1.2
                                 - signes superfétatoires derrière des verbes:
                                                            wbg (Dend. II, 177.8), h' (Dend. III. 102,3), drp (Dend. II. 187,8).
                                 - signe-mot = w [suf.]:
                                                             w [compl. d'infinitif] (Dend. II, 188.4). w (Dend. II, 180.4).
                                 -\mathbb{I}\mathbb{I}=n [suf.] (Hathor):
                                                            n (Dend. III, 54,2).
                                   |||| = ps\underline{d}:
                                                            psat [Neuf Arcs] (Dend. II, 81,9), psat [neuf huiles] (Dend. IV, 110,9).
                               \mathbb{R} \mathbb{R} \mathbb{R} \mathbb{R} = \text{lecture? } smw, diw. g3bt ?:
                                                            smw? (Dend. II, 4,16, Dend. III, 15,9, Dend. IV, 253,3).
                                  Le mot se trouve souvent dans les jeux d'allitération en s,
         M Z4; cat. IFAO, p. 469,6
                                  - phon. = i, y, 3:
                                                            sti (Dend. I, 43,5), iry (Dend. X, 99.13), hf3w (Dend. X, 124,14).
        II Z4A; cat. IFAO, p. 469.8
                                  -\bigcirc = snw:
                                                            snw (Dend. X, 267.12).
                                   -\tilde{\mathbb{I}}\tilde{\mathbb{I}} = ifdw:
                                                             ifdw (Dend. III, 79.14).
                                                     = hmnw:
                                                             hmn [tissu] (Dend. X, 404,12), Hmnw (Dend. III, 145,2), hr 8 (Dend. IX, 29.13).
        <sup>©</sup> Z7; cat. IFAO, p. 431,1
                                  - phon. = w:
                                                             wwt nbt ww (Dend. VII, 125,3), twt (Dend. III, 177,11).
                                  - signe-mot sign
```

```
w (Dend. IX, 65,8).
        - phon. = \tilde{s}:
                išd (Dend. XI, 117,3): 4 , š3š3yt (Dend. IV, 121,6): 6 De Da, tštš (Dend. V,
                66,10): हे है
        - confusion fréquente avec Q.
X Z9; cat. IFAO, p. 469,11
        - signe-mot ≈= wr:
              wr (Dend. X, 5,11).
        - signe-mot |x| = m'b3:
                m'b3 (Dend. IV, 24,11).
        - signe-mot = sw3:
               sw3 (Dend. I, 90,2): ee, (Dend. III, 113,11):
        - signe-mot = sd:
               sdt (Dend. I, 87,1):
        - dét. = wpi:
               wpi (Dend. X, 184,11).
        - d\acute{e}t. = \breve{s}bn:
               šbn (Dend. X, 47,8).
        - dét. = force, violence:
                wdi (Dend. X, 425,5), snh (Dend. X, 121,6), šd (Dend. X, 108,12).
        - confusion avec .
T211; cat. IFAO, p. 469,13
        - signe-mot et phon. = im, m:
                imyw (Dend. X, 283,15), m (Dend. X, 243,2), himy (Dend. X, 414,6).
        - signe-mot = wnm:
                wnm (Dend. IV, 83,9), wnmyt (Dend. I, 95,2):
Z12; cat. IFAO, p. 482,4
        - signe-mot = hw:
                hwy (Dend. III, 13,2).
        - phon. = h > hn:
              hd/h d3/hwd (?) (Dend. I, 38.3): , bhn (Dend. X, 226,9):
        - = dnit (Dend. X, 42,4).
        - confusion avec \mathbb{L} = ph3t (?) (Dend. II, 170,11):
```

Z22; cat. IFAO, p. 471,7
- signe-mot = spd:

spd (Dend. X, index, 485-486), Spdt (Dend. XI, 75,2):

{} Z25; cat. IFAO, p. 472,1,2

- signe-mot = mndty:

mndty (Dend. IX, 176,10, Dend. IX, 175,14).

₩ Z25B

- signe-mot = nome ombite:

T3-sty (Dend. X, 72,6).

- signe erroné = hryt:

hryt (Dend. X, 371,3):

#### Aa. SIGNES NON CLASSÉS

```
Aa1; cat. IFAO, p. 473,1-3
        - signe-mot et phon. = h:
                hi (Dend. X, 36,3), ht (Dend. X, 297,1).
        - phon. = h:
               shb (Dend. II. 112,2):
        - phon. = \check{s}:
               šny (Dend. IX. 178,13):
        - confusions fréquentes avec ⊙, ⊖, ⊕, ⊗ et ○.
Aa2; cat. IFAO, p. 473.4
       - signe-mot = \tilde{s}:
                'š (Dend. II. 42.7):
       - signe-mot = wh3t:
               wh3tyw (Dend. XI, 168,2): ♡♡♡♡.
       - signe-mot = wt:
               wt (Dend. IX. 126,12): 50)
       - signe-mot = hsb:
               Hsb-inw (Dend. III, 83,13);
       - signe-mot = hr:
              hr (Dend. VII. 198,15).
        - signe-mot = sin:
               sin (Dend. V. 118,1):
       - signe-mot = sbv:
               sby (Dend. X. 51,8): €.
       - signe-mot = sm3y:
               sm3y (Dend. X. 215,10,15): \bigcirc, \bigcirc
       - signe-mot = sti:
               sti (Dend. X. 343,5).
       - signe-mot = Chaï:
               Ššy (Dend. III, 27,6):
       - dét. = 3bw:
                3bw (Dend. X, 428,7).
       - d\acute{e}t = w'
               w^{\epsilon}w^{\epsilon}w (Dend. VI, 170,10):
```

- dét. = graisse, gras, granuleux: kn (Dend. VIII, 101,3), šr (Dend. X, 31,6), dd3 (Dend. VII, 147,11).

- dét. = disette, manque:

3h (Dend. III, 83,13), i3dt (Dend. VIII, 66,5), knw (Dend. III, 181,13), g3w (Dend. IX, 169,8), šw (Dend. IX, 169,11), dh (Dend. I, 5,15).

- dét. = mort, souffrance:

mni (Dend. XI, 198,3), mr (Dend. X, 406,9), mt (Dend. I, 81,11).

- dét. = Seth:

Pfy (Dend. X, 337,4), Nbd (Dend. II, 158,14), H'rty (Dend. III, 70,1).

- dét. = mal, violence, ennemis:

3h (Dend. IX, 54,21), iwyt (Dend. X, 346,15), wnw (Dend. XI, 131.14), nšn (Dend. VIII, 131,12), h3y't (Dend. X. 190,13), hww (Dend. VIII, 101,3), hrwy (Dend. X, 360,8), špt (Dend. I, 46,18). šntyw (Dend. IX, 245,2), kn (Dend. X. 34,9), ksm (Dend. IX, 237,5), tmy (Dend. X, 110.5), tst (Dend. X. 314,8), dw (Dend. I. 47,9).

- dét. = détruire, échouer, cessation:
 whi (Dend. X, 314,9), ws (Dend. I, 136,9), sk (Dend. IX, 209,9), grg (Dend. IX, 221,2), tm-wn (Dend. X, 225,7).

dét. = ignorer, détester:

msd (Dend. VII, 108,5), hm (Dend. II, 105,13).

- dét. = divers, quelque chose de mal (choix de termes):
 iwty (Dend. X, 107,1), iwtyw (Dend. X, 24,2), nhi (Dend. X, 413.2). hmw, hnd (Dend. V, 54,6-7). hs (Dend. X, 86,3), shbn (Dend. X, 336,9), d3r (Dend. XI, 144,7), drwy (Dend. I, 51,1).

Aa3A/Aa3C: cat. IFAO, p. 473,5,7

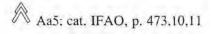
- signe-mot = htm (?):  $htm \ r3 \ (Dend. \ VI, 20,3)$ :

- signe-mot =  $r\underline{d}w$ ;  $r\underline{d}w$  (Dend. X, 79.9):

- signe-mot =  $s\underline{i}i$ :  $s\underline{i}i$  (Dend. III, 7,18):  $\triangle M$ 

- dét. = parfum, graisse:

iḥ (Dend. V, 75,10), ḥnm (Dend. V, 75,11), bhd (Dend. IV, 171,2), ḥnw (Dend. IV, 171,2).



- signe-mot = hp: 3w-hpt (Dend. I, 86,5):

```
Aa5A
```

- signe-mot = nh:

nhi (Dend. XI, 200,4):

⊢ → Aa8; cat. IFAO, p. 474,12

- signe-mot = kn:

kn (Dend. I, 107,5): → 6 €

Aa11; cat. IFAO, p. 475,5

- signe-mot =  $m3^{\circ}$ :

m3' (Dend. II, 50,1), M3't (Dend. II, 77,5).

-  $d\acute{e}t. = gs-db$ :

gs-db (Dend. II, 77,6);

confusion fréquente avec

Aa15; cat. IFAO, p. 475,10

- signe-mot = m:

m (Dend. X, 3,5), m [négation] (Dend. XI, 131.12).

- signe-mot et phon. = n, nn:

n (Dend. IV, 140,16), rnntt (Dend. V, 6,14).

- confusion avec — et et ...

C Aal6

- signe-mot et phon. = gs:

gs/15 (Dend. IV, 60,11), gsgs (Dend. IX, 137.19).

- phon. *←* = *im*:

imht (Dend. IV, 93,6).

- phon. = nn:

sgnn (Dend. X, 31,11): The

- confusion avec = km:

ikm (Dend. X, 248,10).

Aa18/Aa18A; cat. IFAO, p. 476,3,6

- signe-mot = sJ. slJ:

s3wt (Dend. II, 58,12): \$\frac{1}{2}\sqrt{1}, si3 (Dend. IV. 81,13): \$\frac{1}{2}\sqrt{1}.

- phon. = s3>s:

swyt (Dend. IV, 167,9): Dishe, s3rm (Dend. X, 333,3): Dishe Ell.

- dét. = porte:

sbht (Dend. VI, 73,15):

```
'pr (Dend. V, 140,10).
        - signe-mot = m^c nh:
                m'nh (Dend. XI, 31,4).
Aa21A; cat. IFAO, p. 477.15
        - signe-mot = wd^c:
                wd' (Dend. II. 77,2).
Aa23C; cat. IFAO, p. 408,11
        - signe-mot = Chesemou:
                Šsmw (Dend. IX, 8,6).
                    Voir aussi la variante Dend. V. 118,6.
UU
I°I Aa23F
        - signe-mot = Chesemou:
                Šsmw (Dend. XI, 116,5).
101 Aa23K; cat. IFAO, p. 409,9,10
        - signe-mot = Chesemou:
                Šsmw (Dend. V, 72,2, Dend. X, 376,1).
```

1 Aa19; cat. IFAO, p. 436,15  $- \det = hr$ : - dét. = mots divers: wtr (Dend. X, 216,8): 4, Hks (Dend. X, 38,8): 1 [1] , L3r (Dend. X, 335,8): 器 面 育 € , tms (Dend. VI, 145,1): 1前 [10] Aa20B; cat. IFAO, p. 476,9,10 - signe-mot = 'pr: 'pr (Dend. VI, 26,5). - signe-mot =  $m^c nh$ : m'nh (Dend. VIII, 145,6). - confusion entre Aa20B et Aa20C. - dét. = filet: h3d (Dend. X, 299,6). - signe-mot = 'pr:

Aa20C; cat. IFAO, p. 477,4

- variante du catalogue de l'IFAO 477, i 1 (Dend. VII, 94,10).

```
Aa23L; cat. IFAO, p. 409,6-8
        - signe-mot = Chesemou:
                Šsmw (Dend. I, 72,6, Dend. IX, 17,11, Dend. IV, 12,1).
                    Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO.
cat. IFAO, p. 307,4
                                (Le signe n'existe pas dans Hieroglyphica.)
        - signe-mot = Chesemtet:
                Šsmtt (Dend. I. 307,4).
Aa24; cat. IFAO, p. 479.2
       - signe-mot = mdd:
               mdd (Dend. X. 4.8).
Aa24A: cat. IFAO, p. 478.11
        - signe-mot = m'd3:
                m'd3 (Dend. II, 145,9).
       - signe-mot = mdd:
                mdd (Dend. VI. 145,12).
Aa27B
        - signe-mot = hd:
                hd (Dend. III, 127,9).
    Aa27/Aa27D; cat. IFAO, p. 479.6/480.1
       - signe-mot = nd:
                nd (Dend. X. index, 302-303).
        - signe-mot et phon. = nd. nt, n:
                ndb (Dend. X, 176,7), nt (Dend. V, 7,12), n (Dend. V, 59,7).
Aa30; cat. IFAO, p. 480,12
       - signe-mot = hts:
                hts (Dend. XI, 15,2):
        - signe-mot et phon. = hkr:
                hkr (Dend. VI, 49,22), shkr (Dend. X, 240,13).
Aa42; cat. IFAO, p. 478,1-3
        - signe-mot = wd^c:
```

wd' (Dend. V, 105,10, Dend. VI, 38,1, Dend. IV, 13,14).

Les trois références correspondent aux trois graphies du catalogue de l'IFAO. Voir

aussi la variante Dend. XI, 32,6 non enregistrée par Hieroglyphica.

```
Aa49/Aa49A; cat. IFAO, p. 480,7,8
- signe-mot = nd,ndty:
nd (Dend. X, index, 302 et 303).
```

Aa50/Aa50A; cat. IFAO, p. 480,14/481,1

- signe-mot = hts:

hts (Dend. VI, 27.6, Dend. XI, 11,11).

- signe-mot = hkr:

hkr (Dend. VI, 42.1), shkr (Dend. VIII, 69,12).

Aa52; cat. IFAO, p. 481,5

- signe-mot = tm, dm:

tm-wn (Dend. III. 186,3): , dmit-pdt (Dend. I, 43.9): .

- confusion avec .

P AA53; cat. IFAO, p. 481,7

- signe-mot = tm:

tm3t (Dend. V, 17,16).

Aa56; cat. IFAO, p. 481,12

- signe-mot = m, n:

m [prép.] (Dena. X, 3,6), m [nég.] (Dena. X, 152,8), n (Dena. X, 98,9).

- Aa70

- dét. = cuiller:

hnmt-wrt (Dend. X, 44,7):

Y Aa71

- signe-mot = b3s:

B3stt (Dend. X, 3.10):  $\Sigma$ 

#### CONFUSIONS ET ERREURS

Voici un choix étendu de confusions ou d'erreurs relevées dans les différentes catégories d'hiéroglyphes et suivies d'une seule référence pour ne pas alourdir la liste:

```
au lieu de (Dend. I, 80,9).
au lieu de A (Dend. IV, 14,10).
au lieu de \( (Dend. II, 118,7).
au lieu de (Dend. I, 80,4).
M au lieu de M (Dend. III, 191,3).
au lieu de (Dend. I, 8 col.8).
au lieu de 🗹 (Dend. II, 37,9).
au lieu de (Dend. X, 263,7).
avec un sceptre féminin (Dend. II, 3,9).
au lieu de H (Dend. III, 187,6).
au lieu de (Dend. VI, 60,4).
au lieu de (Dend. V, 69,2).
au lieu de (Dend. X, 352,2).
au lieu de (Dend. IV, 24.2).
au lieu de [ (Dend. V, 80,10).
au lieu de (Dend. II, 82,16).
au lieu de (Dend. X, 120,8).
au lieu de (Dend. X, 105,14).
au lieu de (Dend. X, 82,8).
au lieu de (Dend. III, 35,9).
au lieu de (Dend. VII, 51,7).
\mathcal{T} au lieu de \mathbb{N} (Dend. IX, 8,5).
Dau lieu de (Dend. IX, 153,9).
au lieu de (Dend. X, 298,4).
```

au lieu de la (Dend. XI, 50,8).

sa au lieu de (Dend. IV, 75,4).

au lieu de (Dend. II, 41,11). au lieu de (Dend. VIII, 100,10). ⇒ au lieu de ← (*Dend.* I. 20,12). au lieu de M (Dend. X, 207.1). au lieu de (Dend. IX. 85,2). au lieu de O (Dend. IX, 221,17). au lieu de 🖰 (Dend. IV. 102,2). au lieu de 👄 (Dend. IX, 7.5). au lieu de (Dend. VIII. 137,5). au lieu de (Dend. II. 57,10). au lieu de (Dend. II. 56,9). Q au lieu de (Dend. VII. 26.9). au lieu de (Dend. I, 109.5). @ au lieu de @ (Dend. IV. 270,11). € au lieu de (Dend. I. 94.2). au lieu de (Dend. IX, 192,8). au lieu de - (Dend. X, 118,14). au lieu de (Dend. IV, 111,12). au lieu de (Dend. X. 261,4). au lieu de 🔊 (Dend. VI. 110,8). au lieu de (Dend. X. 116,14). au lieu de (Dend. IX, 155,14). au lieu de (Dend. IV, 269,15). au lieu de 🐰 (Dend. VI. 47,3). au lieu de 🚨 (Dend. VIII, 149,1). au lieu de (Dend. V. 73,5). au lieu de (*Dend*. V, 77.7). au lieu de (Dend. I. 135.15). au lieu de (Dend. IV, 271,1). au lieu de - (Dend. V. 31,2). au lieu de 
 ← (Dend. I, 136,9). au lieu de (Dend. III, 109,12). (Dend. V. 23,6).

au lieu de (Dend. IV, 84,3).

¶ au lieu de (Dend. V, 73,9).

¶ au lieu de (Dend. II, 167,17).

¶ au lieu de (Dend. IV, 18,5).

¶ au lieu de (Dend. II. 137,4).

¶ au lieu de (Dend. II. 137,4).

¶ au lieu de (Dend. II. 166,9).

¶ au lieu de (Dend. II. 166,9).

¶ au lieu de (Dend. IV, 270,8).

¶ au lieu de (Dend. X, 208,10).

¶ au lieu de (Dend. XI, 20,12).

¶ au lieu de (Dend. XI, 20,12).

¶ au lieu de (Dend. XI, 153,10).

- au lieu de (Dend. VI, 118,6).
- au lieu de (Dend. VII, 21,15).
- au lieu de (Dend. II, 23,4).
- ⊙ au lieu de ⊗ (*Dend.* I, 46,18).
- au lieu de (Dend. V, 119,2).
- R au lieu de \(\hat{\chi}\) (Dend. IV, 203,4).
- au lieu de (Dend. III, 123,3).
- ⇒ au lieu de (Dend. VIII, 145,2).
- au lieu de (Dend. V, 69,2).
- au lieu de  $\longmapsto$  (Dend. IX, 76,11).
- au lieu de [marsas] (Dend. VI, 79,12).
- au lieu de (Dend. X, 51,10).
- au lieu de □ (Dend. VI, 173,6).
- au lieu de (Dend. VII, 184,5).
- au lieu de [] (Dend. VII, 66,4).
- au lieu de (Dend. X. 123,14).
- † au lieu de [ (Dend. X, 249,6).
- ← au lieu de ← (Dend. II, 21,10).
- ← au lieu de ← (Dend. X, 56,8).
- (I) au lieu de (Oend. IV, 248,18).
- au lieu de 
   ∅ (Dend. V, 76,12).

au lieu de (Dend. VIII, 73.8).  $\otimes$  au lieu de  $\ominus$  (Dend. VI, 11,11). au lieu de ∅ (Dend. IX, 130.9). au lieu de (Dend. IX, 250,8). au lieu de (Dend. VIII, 128,16). au lieu de (*Dend.* II, 14,14). au lieu de (Dend. VII, 137,15). au lieu de (Dend. IX, 158,1).  $\perp$  au lieu de  $\stackrel{1}{\sim}$  (Dend. V, 70,3).  $\Box$  au lieu de  $\Box$  (*Dend.* IV, 233.2). au lieu de (Dend. VI, 110,9). □ au lieu de 🕏 (*Dend.* XI, 58,1). □ au lieu de △ (Dend. X, 78,11). □ au lieu de 🖾 (*Dend.* III, 124.14). □ au lieu de ○ (Dend. X, 61,1). □ au lieu de <sup>©</sup> (Dend. IX, 200.7). □ au lieu de <sup>②</sup> (*Dend*. II, 164,11). au lieu de 
 — (Dend. IX. 180,1). au lieu de □ (Dend. II, 46,12) au lieu de (Dend. X, 114,14). au lieu de (*Dend*. X, 151,6). au lieu de et au lieu de (Dend. IV, 240, 4-5). au lieu de (Dend. X. 74,7). au lieu de (Dend. IV, 238,13). au lieu de (Dend. VII, 17,8). au lieu de [ (Dend. I, 39,5). au lieu de (Dend. VI, 121,11). au lieu de 🕅 (Dend. I, 128.11). au lieu de (Dend. V, 154,14). au lieu de [ (Dend. VI, 28,2). au lieu de | (Dend. VI, 109,6).

```
au lieu de (Dend. III, 91,8).
ॐ au lieu de ← (Dend. II, 58,13).
au lieu de OO (Dend. IX, 55,9).
au lieu de (Dend. IV, 253,3).
au lieu de , confusion constante (Dend. X, index, 245-247 et 536).
T au lieu de T (Dend. IX, 57,9).
au lieu de (Dend. X, 261,7).
au lieu de (Dend. I, 78,2).
 au lieu de (Dend. X. 371,2).
 au lieu de (Dend. X. 215.3).
au lieu de (Dend. IV, 267,6).
au lieu de 🔿 (Dend. X, 103,8).
au lieu de (Dend. VII, 28,16).
au lieu de (Dend. VI, 32,13).
au lieu de (Dend. IX, 152,5).
au lieu de (Dend. X, 9,7).
au lieu de (Dend. V. 14.8).
au lieu de [] (Dend. III, 155,2), particulièrement dans le vestibule (Dend. IV, 51,12, Dend. IV,
71,6, Dend. IV, 74,3, Dend. IV, 90,16, Dend. IV, 93,5).
au lieu de (Dend. V, 105,10).
□ au lieu de □ (Dend. VII, 13,7).
□ au lieu de ☐ (Dend. III, 182,1).
au lieu de (Dend. VI, 66,9).
au lieu de (Dend. II, 82,17).
O au lieu de (Dend. III, 29,9).
au lieu de (Dend. V, 25,3).
O au lieu de O (Dend. X, 76,4).
O au lieu de (Dend. II, 129,11).
o au lieu de (Dend. IV, 203,17).
O au lieu de O (Dend. IX, 55,7).
O au lieu de O (Dend. X. 248,7).
au lieu de (Dend. IX, 193,9).
```

au lieu de (Dend. VII, 47,9).

- △ au lieu de 🗑 (Dend. I, 135,14).
- au lieu de (Dend. IX, 149,9).
- au lieu de △ (Dend. VI, 124,4).
- au lieu de □ (Dend. X, 57,1).
- au lieu de O (Dend. VIII, 86,3).
- au lieu de (Dend. I, 70,18).
- au lieu de (Dend. II, 40,1).
- au lieu de (Dend. VIII, 144,3).
- I au lieu de △ (Dend. X, 215,14).
- II au lieu de II (Dend. IX, 80,12).
- II au lieu de [ (Dend. IX, 49,14).
- IIII au lieu de III (Dend. VII, 66,8).
- <sup>©</sup> au lieu de <sup>Q</sup> (Dend. VII, 190,3).
- <sup>©</sup> au lieu de <sup>9</sup> (*Dend.* IV, 18,17).
- × au lieu de × (Dend. VII, 152,11).
- @ au lieu de (Dend. II, 40,6).
- @ au lieu de \$\overline{\psi}\$ (Dend. IV, 13,5).
- au lieu de (Dend. II, 6,6).
- au lieu de 
   ⊖ (Dend. III, 90,4).
- @ au lieu de (Dend. II, 96,15).
- au lieu de (Dend. II, 35,11).
- au lieu de O (Dend. II, 106,7).
- au lieu de (Dend. III, 105,17).
- au lieu de (Dend. XI, 153,10).
- au lieu de (Dend. II, 93,2).
- au lieu de (Dend. III, 184,4).

# TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	
A. L'HOMME ET SES OCCUPATIONS	9
B. LA FEMME ET SES OCCUPATIONS	28
C. DIVINITÉS	33
D. PARTIES DU CORPS HUMAIN	53
E. MAMMIFÈRES	70
F. PARTIES DU CORPS DE MAMMIFÈRES	88
G. OISEAUX	103
H. PARTIES D'OISEAUX	122
I. REPTILES, AMPHIBIES	126
K. POISSONS ET PARTIES DE POISSONS	134
L. INSECTES ET ARACHNIDÉS	136
M. VĖGĖTAUX	138
N. CIEL, TERRE, EAU	149
O. ÉDIFICES ET PARTIES D'ÉDIFICES	161
P. BATEAUX ET PARTIES DE BATEAUX	175
Q. MOBILIER QUOTIDIEN ET FUNÉRAIRE	181
R. MOBILIER DES TEMPLES	184
S. COURONNES, VÊTEMENTS ET BÂTONS	192
T. GUERRE, CHASSE, BOUCHERIE	206
U. AGRICULTURE ET ARTISANS	216
V. CORDES, CORBEILLES ET SACS	223
W. VASES	232
X. PAINS	240
Y. ÉCRITURE, JEUX ET MUSIQUE	242
Z. SIGNES GÉOMÉTRIQUES .	244
AA. SIGNES NON CLASSÉS	247
CONFUSIONS ET ERREURS	253
TABLE DES MATIÈRES	259



Outre d'être un des personnages marquants de l'histoire universelle, Cléopâtre présente la particularité de n'apparaître aujourd'hui que dans le temple d'Hathor à Dendara.

En moins d'un quart de siècle, correspondant à peu près au règne officieux puis officiel de la grande reine, les murs de l'imposant monument ont été couverts d'inscriptions. Les quelque 2500 pages en edition typographique que celles-ci représentent donnent un très large échantillonnage des hiéroglyphes égyptiens qui, d'environ sept cents à l'époque classique, passent à plusieurs milliers sous la domination gréco-romaine.

L'auteur livre ici un recensement exhaustif de ces signes et de toutes les valeurs idéogrammatiques et phonétiques qu'ils peuvent revêtir. Chacune de celles-ci est suivie d'au moins une référence à la publication du temple par l'Institut français d'archéologie orientale. Les plus remarquables sont replacées dans leur contexte et les plus originales des graphies sont données en hiéroglyphes.